MITSUBISHI ELECTRIC

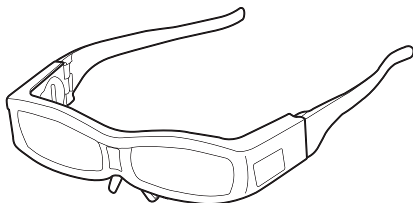
ENGLISH

3D GLASSES

MODEL

EY-3DGS-80U

User Manual



Contents

Safety precautions 2
Using precautions 4
Overview 7
What's included in the box 8
Preparations 8
Using the 3D glasses 9
Troubleshooting 10
Maintenance 12
Replacing the battery 12
Specifications 12

Mitsubishi projectors compatible with this 3D glasses

(as of June 2012)

HC7800D/HC7800DW

Supported projectors are subject to change without notice.

For details about the 3D system, see the descriptions of the 3D in the User Manual supplied with the projector.

This User Manual is important to you.
Please read it before using your 3D glasses.

Safety precautions

Warning:

Do not store the small parts such as battery, rubber ring, battery cover and nose pad in places where small children can reach.
There is a danger small children could swallow such parts by mistake. If a child accidentally swallows such parts, seek immediate medical attention.

Caution:

Do not disassemble or modify the 3D glasses.
Doing so may result in fire, or in a malfunction that may cause the user to feel unwell.

Batteries must not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

Danger of explosion occurs if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.

Dispose of used batteries according to your local regulations.

Dispose of the used battery with cellophane tape wrapping both ends of it.

Keep battery in original package until ready to use.

Do not use the 3D glasses if you have a history of over-sensitivity to light, heart problems, or have any other existing medical condition.
Using the 3D glasses may cause the symptoms to worsen.

As a guide, 3D glasses should not be used by children younger than 5 - 6 years old.
As it is difficult to judge younger children's reactions to fatigue or discomfort, their physical condition may deteriorate suddenly.
When this product is being used by a child, the parent or guardian should check to ensure that the child's eyes are not becoming tired.

Stop using the 3D glasses immediately if you feel tired, discomfort, or any other abnormality.
Continuing to use the 3D glasses in such cases may cause you to feel unwell. Please take the necessary rest before continuing use.

Stop using the 3D glasses if you can clearly see double images when viewing 3D content.
Prolonged use may cause eyesight fatigue.

When watching 3D movies, take an appropriate break after watching a movie.

When watching 3D content on interactive devices such as 3D games or computers, take an appropriate break every 30 - 60 minutes.
Prolonged use may cause eyesight fatigue.

When using the 3D glasses, be careful not to strike the screen or other people by mistake.
As the images are in 3D, you may mistake the distance from the screen, causing to strike the screen which may result in injury.

When using the 3D glasses, do not place breakable objects near the glasses.
You may move by mistaking the 3D objects you are viewing as the real objects, causing damages to surrounding objects that may lead to injury.

Do not use if the 3D glasses are cracked or broken.
Doing so may result in injury or eyesight fatigue.

If a malfunction or fault occurs in the 3D glasses, stop use immediately.
Continuing to use the 3D glasses may result in injury, eyesight fatigue, or may cause you to feel unwell.

Do not move around while wearing the 3D glasses.
The surrounding area appears dark, which may result in falling or other accidents that may cause injury.

Use the 3D glasses when viewing the 3D images.

Use the 3D glasses only for the specified purpose.

Do not drop, apply force on, or step on the 3D glasses.
Doing so may damage the glass section, which may result in injury.

When using the 3D glasses, make sure your eyes are on an approximate horizontal level.

If you suffer from myopia (short sightedness), hyperopia (far-sightedness), astigmatism, or have eyesight differences between the left and right eyes, please use corrective glasses or other such methods to correct your eyesight before putting on the 3D glasses.

When you view the 3D images, keep a distance from the screen of about three times the effective height of the screen.

Stop using the 3D glasses immediately if your skin feels unusual.
In rare cases, the paint or materials used in the 3D glasses may cause an allergic reaction.

Stop using the 3D glasses immediately if you experience any redness, pain, or itching on the nose or temples.
Prolonged use may cause such symptoms due to excess pressure, which may result in the user feeling unwell.

Be careful not to trap a finger in the hinge section of the 3D glasses.
Doing so may result in injury.
Pay special attention when children are using this product.

Be careful of the tips of the frame when putting on the 3D glasses.
Accidentally inserting the tip of the frame into the eye may cause injury.

Using precautions

Lens (liquid-crystal shutter)

- Do not apply force on a lens. Also, do not drop or bend the product. It may cause break.
- Do not make a scratch on the surface of the lens with a sharp instrument. The lens may be broken and it may lead to degrade the 3D image quality.

Infra-red reception section

- Do not contaminate or apply a sticker or other such item on the infra-red reception section on the 3D glasses. The 3D glasses could not receive the signal from the 3D emitter and may not operate correctly.
- Other infra-red communication equipment may affect the 3D images.
- Operation of a remote control may cause a misoperation of the 3D glasses. It is not a malfunction. When you stop operating the remote control, the 3D glasses work properly.
- A remote control may operate improperly while you watch the 3D images, however, it is not a malfunction.

When using the 3D glasses

- Do not use a device that emits strong electromagnetic wave such as mobile telephone near the 3D glasses. It may cause misoperation of the 3D glasses.
- Use the 3D glasses under the condition between +41°F (+5°C) to +95°F (+35°C).
- While watching the 3D images in a room with fluorescent lights, you may feel the whole lights in the room are flickering. In this case, place the 3D glasses and 3D emitter as far from the fluorescent lights as possible or turn off the fluorescent lights.
- Wear the 3D glasses appropriately. When you wear it upside down or back to front, you can not get the correct 3D images.
- Using the 3D glasses, it may be hard to see other displays such as that of a personal computer, digital clock and calculator. Remove the glasses when you watch images other than 3D images.
- The 3D glasses can not be used as sunglasses.
- This 3D glasses can not be used with incompatible products.
- This 3D glasses can not be used for movies in the movie theater.
- You can not get 3D images when you lie down, even when wearing the 3D glasses.
- Do not pull the temple of the glasses. It may cause break.

When using the device in Europe:
COMPLIANCE NOTICE
This device complies with the requirements of the EC Directive 2004/108/EC "EMC Directive".

The electro-magnetic susceptibility has been chosen at a level that gains proper operation in residential areas, on business and light industrial premises and on small-scale enterprises, inside as well as outside of the buildings.

COMPLIANCE NOTICE OF FCC

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced Radio/TV technician for help.

Any changes or modifications not expressly approved by Mitsubishi could void the user's authority to operate this equipment.

COMPLIANCE NOTICE OF INDUSTRY CANADA

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

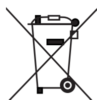
Declaration of Conformity

Model number:	EY-3DGS-80U
Trade name:	MITSUBISHI ELECTRIC
Responsible party:	Mitsubishi Electric Visual Solutions America, Inc. 9351 Jeronimo Road, Irvine, CA 92618 U.S.A
Telephone number:	+1-(949) 465-6000

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Using precautions (continued)



Note: This symbol mark is for EU countries only.
This symbol mark is according to the directive 2002/96/EC Article 10 Information for users and Annex IV, and/or to the directive 2006/66/EC Article 20 Information for end-users and Annex II.

Your MITSUBISHI ELECTRIC product is designed and manufactured with high quality materials and components which can be recycled and/or reused.
This symbol means that electrical and electronic equipment, batteries and accumulators, at their end-of-life, should be disposed of separately from your household waste.
If a chemical symbol is printed beneath the symbol shown above, this chemical symbol means that the battery or accumulator contains a heavy metal at a certain concentration. This will be indicated as follows:
Hg: mercury (0,0005%), Cd: cadmium (0,002%), Pb: lead (0,004%)
In the European Union there are separate collection systems for used electrical and electronic products, batteries and accumulators.
Please, dispose of this equipment, batteries and accumulators correctly at your local community waste collection/recycling centre.
Please, help us to conserve the environment we live in!

Information on Disposal in other Countries outside the European Union



This symbol mark is only valid in the European Union.
If you wish to discard this product, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

Environment care information for users in China



This symbol mark is only valid in China.

Overview

With the 3D glasses and 3D emitter, you can enjoy 3D images when you watch the 3D supporting programs on the projectors supporting 3D images.

You can wear the 3D glasses over vision corrective glasses.

Make sure to read the “Safety precautions” on pages 2 to 3 before using the 3D glasses.

Battery case
Install the supplied coin type lithium battery (CR2032).

Infra-red receiver (3 places)
Receives infra-red signals from the 3D emitter.
The liquid crystal shutter open/close timing is controlled by receiving infra-red signals from the 3D emitter, which provide the 3D expression of the images.

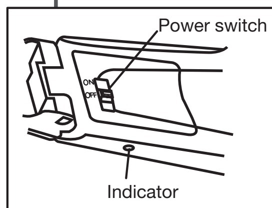
If necessary, remove the nose pad.
(inside the 3D Glasses)

Lens
(liquid crystal shutter)

Power switch (ON/OFF) and indicator

When turning on the power:
Turn ON the power switch.
The indicator lights up.

When turning off the power:
Turn OFF the power switch.
The indicator goes off.



* When the infra-red signal from the 3D emitter is interrupted, the power turns off automatically after about 5 minutes, and the indicator goes off.
  To turn on the power again, set the power switch to OFF and then ON.
* If the battery is running low, the indicator goes off immediately when you turn on the power.

What's included in the box

- Pouch (1)
- Nose pad (1)
- Rubber ring (2)
- Coin type lithium battery (CR2032) (1)
- User manual

The nose pad is attached on the 3D glasses.

Preparations

Before using, install the supplied battery. (Use one coin type lithium battery (CR2032) and one coin.) In addition, remove the nose pad or attach the supplied rubber ring as necessary.

1. Turn and remove the cover according to the arrow using a coin.	**2. Install the battery.** Install the battery with the + side upward.	**3. Attach and turn the cover according to the arrow.**

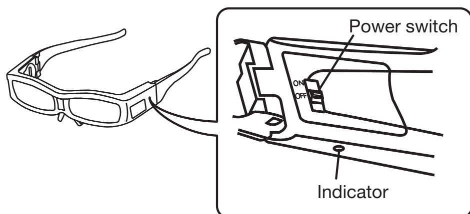
4. If necessary, remove the nose pad. Nose pad When you wear the 3D glasses over the vision correction glasses, choose whether or not to attach the nose pad according to your comfort.	**5. Attach the rubber ring as necessary (on left and right sides).** (b) (a) Rubber ring Gap If the 3D glasses are too large and slip down from your nose, put the thicker part (a) (for children) or the thick part (b) (for ladies or users who have small face) of the rubber ring in the gap of the temple of the glasses as shown in the figure.

Important:
Install the battery correctly.
The duration of the battery is about 70 hours in continuous use. (The duration varies depending on the use.)

Using the 3D glasses

A supported projector and 3D emitter are required to watch the 3D images with the 3D glasses.
See the User Manual of the projector for the detailed operations.

1. **Project a 3D image on the screen.**
2. **Turn ON the power switch on the 3D glasses.**
   - Turn on the power of the 3D glasses and the indicator on the 3D glasses lights up. (See page 7.)
3. **Wear the 3D glasses.**



Visual distance of the 3D images

- When you view the 3D images, it is recommended to keep a distance from the screen about three times of the effective height of the screen.
- Viewing images from closer distance than the recommended distance may lead to deconditioning or eyestrain.
- The 3D glasses may not work properly when it is used too far from the screen.
- Do not place any block in the communication area between the 3D emitter and the 3D glasses.

When finishing watching

- Turn off the power of the 3D glasses.
- Keep in a place where children can’t get it. Be careful of the damage or accident.
- Avoid keeping this 3D glasses in a place of high temperature or high humidity.

Important:

- It may need to switch the 3D mode (such as 3D setting system) on the recorder/player when projecting 3D images with the 3D image supporting recorder/player. (For detail, see the User Manual of the recorder/player.)
- There is a difference in vision for each person. If you suffer from myopia (short sightedness), hyperopia (far-sightedness), astigmatism, or have eyesight differences between the left and right eyes, please use corrective glasses or other such methods to correct your eyesight before putting on the 3D glasses.
- At the start of watching 3D images, the image may be seen out of synchronization. However, it is not a malfunction.
- The 3D glasses stop working temporarily when the 3D glasses can not receive the infra-red signal from the 3D emitter by the reason such as turning your head away while watching 3D images. In this case, even when you turn around, you may see double images until 3D images restart, however it is not a malfunction.
- When the infra-red signal from the 3D emitter is interrupted, the power turns off automatically after about 5 minutes, and the indicator goes off. To turn on the power again, set the power switch to OFF and then ON.

Troubleshooting

Before asking for repair of the 3D glasses, check the following.

Problem	Solution
Images are not 3D.	• Is the 3D emitter connected to the projector? • Is there any block in the communication area between the 3D emitter and the 3D glasses? Or, is there a sticker or other such item on the infra-red reception section on the 3D glasses? The 3D glasses operate by receiving signals from the 3D emitter. Check that there is not any block in the communication area between the 3D emitter and the 3D glasses. • Is the distance between the 3D emitter and 3D glasses too far, or too close? Adjust the location of the 3D emitter. For detail, see the User Manual of the projector. • Are the direction of the 3D emitter and that of the infra-red reception section on the 3D glasses misaligned? Adjust the direction and location of the 3D emitter. For detail, see the User Manual of the projector. • Is the 3D glasses turned off? Turn ON the power switch on the 3D glasses. (When the power switch is ON, set it to OFF and then ON.) • It may need to switch the 3D mode (such as 3D setting system) of the recorder/player when projecting 3D images with the 3D image supporting recorder/player. (For detail, see the User Manual of the recorder/player.) • Is the 3D mode of the projector set properly for the image? Set the 3D mode of the projector (frame packing, side-by-side, top and bottom) properly for the image. • The 3D glasses may become out of sync due to fluorescent light. Turn off the fluorescent light. • Is there any other 3D emitter or 3D image supporting television close to the 3D glasses? The 3D glasses work by receiving signals from the 3D emitter. Check that there is no interference of the signals from other infra-red emission section. • The 3D glasses stop working temporarily when the 3D glasses can not receive the infra-red signal from the 3D emitter by the reason such as turning your head away while watching 3D images. In this case, even when you turn around, you may see double images until 3D images restart, however it is not a malfunction.

Problem	Solution
The power of the 3D glasses turns off automatically.	• Is there any block in the communication area between the 3D emitter and the 3D glasses? Or, is there a sticker or other such item on the infra-red reception section on the 3D glasses? When the signal from the 3D emitter is interrupted, the power of the 3D glasses automatically turns off 5 minutes after the interruption. Check that there is not any block in the communication area between the 3D emitter and the 3D glasses.
There is something wrong with the 3D images.	• Depending on the 3D image status, you may feel something wrong with the 3D images. Switch the “3D SYNC.” setting of the projector to check whether or not the uncomfortable feeling is disappeared. When the signal from the 3D emitter is interrupted, the power of the 3D glasses automatically turns off 5 minutes after the interruption. Check that there is not any block in the communication area between the 3D emitter and the 3D glasses. • The 3D glasses may become out of sync due to fluorescent light. Turn off the fluorescent light. • Is there any other 3D emitter or 3D image supporting television close to the 3D glasses? The 3D glasses work by receiving signals from the 3D emitter. Check that there is no interference of the signals from other infra-red emission section.
The indicator goes off immediately when the power of the 3D glasses is turned on.	• The battery of the 3D glasses dies. Replace the battery with a new one.
The indicator does not light up even if the power switch on the 3D glasses is ON.	• Does the battery of the 3D glasses die? Replace the battery with a new one.

Maintenance

- When the 3D glasses become dirty, wipe them with a soft and dry cloth.
  If you wipe them with a dirt cloth, the lens (liquid crystal shutter) or the infra-red reception section may be damaged.
- Do not use benzine or thinner to clean the 3D glasses. It may cause deformation of the surface.
- Do not soak the 3D glasses in water.
- Do not wipe the lens with alcohol or other chemicals. The lens may be discolored.
- Avoid keeping the 3D glasses in a place of high temperature or high humidity.

Replacing the battery

When the indicator goes off immediately after the 3D glasses are turned on, or the indicator doesn't light up even after the power switch of the 3D glasses is set to ON, replace the battery with a new one.
See page 8 for the replacement procedure, and remove the old battery before installing a new battery.

Specifications

The specifications and outside appearance are subject to change without prior notice.

Model	EY-3DGS-80U
Lens system	Liquid crystal shutter
Power supply	DC 3 V, coin type lithium battery (CR2032) 1
Dimensions (W x H x D)	170.5 x 41 x 187 mm
Weight	54 g (excluding the battery)
Materials	Body: ABS resin Temple: PC resin Lens: Liquid crystal glass
Operating temperatures	+41°F (+5°C) to +95°F (+35°C)

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION
1 Zusho Baba, Nagaokakyo-City, Kyoto Japan

A

MITSUBISHI ELECTRIC

FRANÇAIS

LUNETTES 3D

MODELE

EY-3DGS-80U

Manuel utilisateur

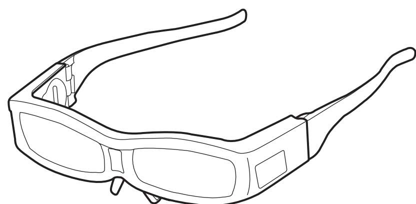


Table des matières

Précautions de sécurité...............2
Précautions à l'usage..................4
Présentation 7
Fourni avec l'appareil 8
Préparations 8
Mode d'emploi des Lunettes 3D...9
Dépannage 10
Entretien 12
Remplacement de la pile...........12
Spécifications 12

Projecteurs Mitsubishi compatibles avec ces lunettes 3D

(à dater de juin 2012)

HC7800D/HC7800DW

Les projecteurs supportés sont susceptibles d'être modifiés sans préavis.

Pour de plus amples détails concernant le système 3D, voir les explications 3D dans Le Manuel utilisateur fourni avec le projecteur.

Ce manuel utilisateur contient des informations importantes.
Veuillez le lire attentivement avant d'utiliser votre Lunettes 3D.

Précautions de sécurité

AVERTISSEMENT:

Ne pas ranger les petites pièces, telles que la pile, l'anneau élastique, le couvercle de pile ou le protège-nez dans des endroits facilement accessibles aux petits enfants.
Il y aurait danger qu'ils avalent de tels objets par distraction. Si un enfant avale accidentellement de tels objets, faire immédiatement appel aux secours médicaux.

ATTENTION:

Ne pas désassembler ni modifier les Lunettes 3D.
Une telle opération risquerait d'entraîner un incendie ou un défaut de fonctionnement susceptible de provoquer un malaise chez l'utilisateur.

Les piles ne doivent pas être exposées à la chaleur comme par exemple aux rayons solaires, au feu ou aux sources semblables.

Un danger de déflagration est à craindre si la pile est mal réinstallée. Ne la remplacer uniquement qu'avec une autre du même type ou l'équivalent.

Rebutez les piles usagées selon la réglementation locale en vigueur.

Mettre au rebut la pile usée en l'enveloppant avec de la bande cellophane aux deux extrémités.

Conservez la pile dans son emballage d'origine jusqu'à ce qu'elle soit prête à utiliser.

Ne pas utiliser les Lunettes 3D si vous avez des antécédents d'hypersensibilité à la lumière, des problèmes cardiaques, ou êtes affecté par toute autre trouble de santé.
L'usage des Lunettes 3D dans de tels cas risque éventuellement d'empirer les symptômes.

En principe, les Lunettes 3D ne doivent pas être utilisées par les enfants plus jeunes que 5 ou 6 ans.
Comme il est difficile de prévoir la réaction des enfants en cas de fatigue ou de gêne, leur état physique risquerait de se dégrader subitement.
Quand un enfant utilise cet instrument, le parent ou le responsable doit vérifier et s'assurer que les yeux de l'enfant n'éprouvent pas de fatigue.

Cessez d'utiliser les Lunettes 3D en cas de fatigue, gêne ou toute autre anomalie.
Si l'on continue d'utiliser les Lunettes 3D dans ces circonstances, cela risque de causer un malaise. Il convient donc de prendre du repos avant de continuer à les utiliser.

Cessez d'utiliser les Lunettes 3D si vous percevez manifestement des images doubles en visualisant le sujet 3D.
L'usage prolongé peut causer de la fatigue oculaire.

En regardant des films 3D, prendre un repos suffisant après chaque séance.
En regardant un programme 3D sur des appareils interactifs tels que des jeux 3D ou d'ordinateur, prendre suffisamment de repos toutes les 30 à 60 minutes.
L'usage prolongé peut causer une fatigue oculaire.

En utilisant les Lunettes 3D, prendre garde de ne pas heurter l'écran ou des gens aux alentours par inadvertance.
Du fait que les images sont en 3D, vous risquez de méprendre la distance depuis l'écran et par suite de le heurter avec pour conséquence des contusions.

En utilisant les Lunettes 3D, ne pas placer d'objets fragiles près des lunettes.
Vous pourriez bouger et confondre les objets 3D que vous visualisez avec les objets réels, puis causer des dommages aux objets alentours résultant dans des contusions.

Ne pas utiliser les Lunettes 3D si elles sont craquelées ou brisées.
Une telle pratique pourrait entraîner des contusions ou une fatigue oculaire.

Si un défaut de fonctionnement a lieu aux Lunettes 3D, cessez de les utiliser immédiatement.
Le fait de continuer à utiliser les Lunettes 3D risquerait alors d'entraîner des contusions, une fatigue oculaire, ou déclencher un malaise.

Ne pas circuler aux alentours tout en portant les Lunettes 3D.
Les endroits alentours apparaissent sombres, ce qui peut entraîner la chute ou d'autres accidents et causer des blessures.

Utilisez les Lunettes 3D en visualisant les images 3D.

Utilisez les Lunettes 3D seulement pour l'objectif spécifié.

Ne pas laisser tomber, exercer une contrainte ou marcher sur les Lunettes 3D.
Cette action risque d'endommager la partie cristalline, ce qui pourrait entraîner des blessures.

En utilisant les Lunettes 3D, s'assurer que les yeux soient approximativement au niveau horizontal.

Si vous souffrez de myopie (vue rapprochée), hypermétropie (vue éloignée), astigmatisme, ou avez une différence d'acuité visuelle entre l'œil gauche et le droit, veuillez utiliser des verres correctifs ou autres mesures pour corriger votre acuité visuelle avant de porter les Lunettes 3D.

Quand vous visualisez les images 3D, maintenez un écart à partir de l'écran d'environ trois fois la hauteur effective de l'écran.

Cessez immédiatement d'utiliser les Lunettes 3D si une sensation anormale de la peau est perceptible.
Dans des cas rares, la peinture ou les matières utilisées dans les Lunettes 3D peuvent causer une réaction allergique.

Cessez immédiatement d'utiliser les Lunettes 3D si vous constatez une rougeur, une douleur ou une démangeaison sur le nez ou les tempes.
L'usage prolongé peut causer de tels symptômes dus à la pression excessive, ce qui peut occasionner un malaise chez l'utilisateur.

Prendre garde de ne pas se pincer un doigt dans la partie articulée des Lunettes 3D.
Cette action risquerait d'entraîner des blessures.
Faire particulièrement attention quand les enfants utilisent cet appareil.

Prendre garde aux pointes de l'armature en mettant les Lunettes 3D.
L'insertion d'une pointe de l'armature dans l'œil risque de causer une blessure.

Précautions à l'usage

Lentilles (objectif cristal liquide)

- Ne pas exercer de contrainte sur une lentille. Également, ne pas laisser tomber ou fléchir l'appareil.
- Ne pas rayer la surface de la lentille avec un instrument aiguisé. La lentille risquerait d'être abîmée et il en découlerait une diminution de qualité de l'image 3D.

Partie de réception infrarouge

- Ne pas souiller ni poser de produit autoadhésif ou autre article similaire sur la partie de réception infrarouge des Lunettes 3D. Les Lunettes 3D risqueraient alors de ne pas recevoir le signal provenant de l'Émetteur 3D et de ne pas fonctionner correctement.
- Tout autre équipement de communication infrarouge peut affecter les images 3D.
- Le fonctionnement d'une télécommande peut causer un défaut de fonctionnement des Lunettes 3D. Mais il n'y a rien à craindre. Il suffit alors de stopper l'usage de la télécommande, et les Lunettes 3D fonctionneront ensuite avec satisfaction.
- Une télécommande peut mal fonctionner quand on regarde des images 3D, Cependant, cela n'est pas attribuable à un défaut de fonctionnement.

En utilisant les Lunettes 3D

- Ne pas utiliser de dispositif émettant des ondes électromagnétiques intenses tel qu'un téléphone portable près des Lunettes 3D. Cela risquerait de causer un défaut de fonctionnement des Lunettes 3D.
- Utilisez les Lunettes 3D dans des conditions ambiantes situées entre 5°C et 35°C.
- En regardant des images 3D dans une pièce à éclairage fluorescent, on peut avoir l'impression que l'éclairage total dans la pièce scintille. Dans ce cas, éloigner le plus possible les Lunettes 3D et l'Émetteur 3D des lampes fluorescentes ou bien éteindre celles-ci.
- Portez convenablement les Lunettes 3D. Si vous les portez sens dessus dessous ou à l'envers, vous n'obtiendrez pas des images 3D convenables.
- En utilisant les Lunettes 3D, il s'avère difficile de distinguer les autres écrans d'affichage tels que celui d'un ordinateur, d'une montre numérique ou d'une calculatrice. Dans ce cas, retirez les lunettes pour voir clairement les affichages autres que les images 3D.
- Les Lunettes 3D ne peuvent pas servir comme lunettes de soleil.
- Les Lunettes 3D ne peuvent pas servir avec des produits incompatibles.
- Les Lunettes 3D ne peuvent pas servir pour voir des films dans les salles de cinéma.
- Vous ne pouvez pas obtenir des images 3D en étant couché, même en portant des Lunettes 3D.
- Ne pas tirer sur les branches des lunettes. Cela risque de les rompre.

En utilisant le dispositif en Europe :
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Ce dispositif est conforme aux exigences de la Directive européenne 2004/108/CE “Directive CE”.

Le niveau de susceptibilité électromagnétique a été choisi afin d’assurer le bon fonctionnement en zones résidentielles, dans des locaux commerciaux et de petite industrie et en petites entreprises, tant à l’intérieur qu’à l’extérieur des bâtiments.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ FCC

Ce matériel a été testé et s’est avéré conforme aux limites pour les appareils numériques de Classe B, conformément à la Partie 15 du règlement FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Ce matériel génère, utilise et peut émettre de l’énergie de fréquence radio et, s’il n’est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n’est pas garanti que des interférences ne se produiront pas sur certains types d’installations. Si ce matériel cause des interférences nuisibles à la réception radio ou télé, cela pouvant être déterminé en éteignant et en allumant le matériel, il est conseillé à l’utilisateur d’essayer de corriger ces interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorientez ou déplacez l’antenne de réception.
- Augmentez l’écart entre le matériel et le récepteur.
- Connectez le matériel sur une prise de courant placée sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consultez votre revendeur ou un technicien Radio/TV expérimenté afin de leur demander conseil.

Toute altération ou modification non approuvée par Mitsubishi risque de résulter en résiliation de l’autorisation d’utilisation de cet équipement.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ D’INDUSTRY CANADA

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Précautions à l'usage (suite)



Votre produit Mitsubishi Electric est conçu et fabriqué avec des matériels et des composants de qualité supérieure qui peuvent être recyclés et/ou réutilisés.
Ce symbole signifie que les équipements électriques et électroniques, les batteries et les accumulateurs, à la fin de leur durée de service, doivent être éliminés séparément des ordures ménagères.
Si un symbole chimique est imprimé sous le symbole illustré ci-dessus, il signifie que la batterie ou l'accumulateur contient une certaine concentration de métal lourd. Elle sera indiquée comme suit :
Hg : mercure (0,0005%), Cd : cadmium (0,002%), Pb : plomb (0,004%)
Dans l'Union Européenne, il existe des systèmes sélectifs de collecte pour les produits électriques et électroniques, les batteries et les accumulateurs usagés.
Nous vous prions donc de confier cet équipement, ces batteries et ces accumulateurs à votre centre local de collecte/recyclage.
Aidez-nous à conserver l'environnement dans lequel nous vivons !
Les machines ou appareils électriques et électroniques contiennent souvent des matières qui, si elles sont traitées ou éliminées de manière inappropriée, peuvent s'avérer potentiellement dangereuses pour la santé humaine et pour l'environnement.
Cependant, ces matières sont nécessaires au bon fonctionnement de votre appareil ou de votre machine. Pour cette raison, il vous est demandé de ne pas vous débarrasser de votre appareil ou machine usagé avec vos ordures ménagères.

Informations sur la mise au rebut dans les d'autres pays hors de l'Union Européenne



Cette marque symbolique n'est valable que dans l'Union Européenne.
Si vous désirez vous débarrasser de ce produit, veuillez contacter les autorités locales ou le distributeur et enquérez-vous de la méthode convenable pour la mise au rebut.

Informations sur l'environnement pour les utilisateurs en Chine



Cette marque symbolique n'est valable qu'en Chine seulement.

Présentation

Grâce aux Lunettes 3D et à l'Émetteur 3D, vous pouvez profiter des images 3D quand vous regardez les programmes compatibles 3D avec les projecteurs supportant les images 3D.
Vous pouvez porter les Lunettes 3D montées avec des verres de correction visuelle.
Ne pas manquer de bien lire le paragraphe intitulé "Précautions de sécurité" aux pages 2 à 3 avant d'utiliser les Lunettes 3D.

Logement de pile
Installez la pile bouton au lithium (CR2032).

Récepteur infrarouge (3 places)
Reçoit les signaux infrarouges provenant de l'Émetteur 3D.
Le délai d'ouverture/fermeture de l'obturateur à cristal liquide est commandé par les signaux infrarouges transmis par l'Émetteur 3D, ce qui permet d'achever la perception 3D des images.

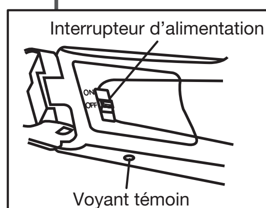
Si nécessaire, retirez le protège-nez. (dans les Lunettes 3D)

Lentilles
(Obturateur à cristal liquide)

Interrupteur d'alimentation (ON/OFF) et voyant temoin

Mise en fonction:
Allumez (ON) l'interrupteur d'alimentation.
L'indicateur s'illumine.

Mise hors fonction:
Eteignez (OFF) l'interrupteur d'alimentation.
L'indicateur s'éteind.



* Lorsque le signal infra-rouge de l'émetteur 3D s'interrompt, le courant se coupe automatiquement après environ 5 minutes, et l'indicateur s'éteind. Pour allumer à nouveau, placez l'interrupteur d'alimentation sur OFF puis sur ON.
* Si la pile est faible, l'indicateur s'éteind immédiatement lorsque vous allumez le courant.

Fourni avec l'appareil

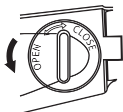
- Poche (1)
- Protège-nez (1)
- Anneau élastique (2)
- Pile au lithium du type piece de monnaie (CR2032) (1)
- Manuel utilisateur

Le protège-nez est fixé sur les lunettes 3D.

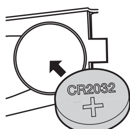
Preparations

Avant utilisation, installez la pile fournie. (Utilisez une pile du type lithium (CR2032) et une médaille.) Si nécessaire, retirez le protège-nez ou fixez l'anneau élastique fourni.

1. Tournez et ôtez la protection comme le montre la flèche, en utilisant une pièce de monnaie.

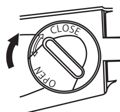


2. Installez la pile.

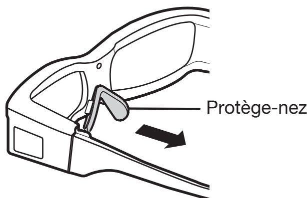


Installez la pile avec la face marquée + dirigée vers le haut.

3. Fixez et tournez la protection comme le montre la flèche.

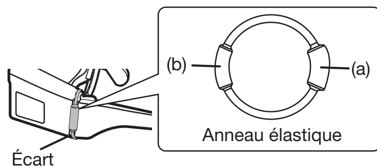


4. Si nécessaire, retirez le protège-nez.



Si vous portez les lunettes 3D sur vos lunettes de vue, choisissez selon votre confort si vous souhaitez ou non fixer le protège-nez.

5. Si nécessaire, fixez l'anneau élastique (sur les côtés gauche et droit).



Si les lunettes 3D sont trop grandes et glissent sur votre nez, mettez la partie la plus épaisse (a) (pour les enfants) ou la partie épaisse (b) (pour les dames ou les utilisateurs dont le visage est plus étroit) de l'anneau élastique dans la charnière des branches de lunettes comme indiqué sur la figure.

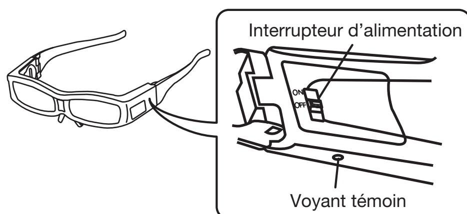
Important:
Installer la pile correctement.
La durée de la pile est d'environ 70 heures à l'usage continuel. (La durée varie en fonction de la fréquence d'utilisation.)

Mode d’emploi des Lunettes 3D

Un projecteur supporté et un Émetteur 3D sont requis pour visualiser les images 3D avec les Lunettes 3D.
Se reporter au Manuel utilisateur du projecteur pour les opérations détaillées.

FRANÇAIS

1. **Projetez une image 3D sur l’écran.**
2. **Allumez (ON) l’interrupteur d’alimentation des lunettes 3D.**
   - Allumez les lunettes 3D et l’indicateur sur les lunettes 3D s’illumine. (Voir page 7.)
3. **Portez les Lunettes 3D.**



Distance visuelle des images 3D

- Lorsque vous visualisez les images 3D, il est recommandé de maintenir une distance à partir de l’écran et égale à environ trois fois la hauteur effective de l’écran.
- La visualisation des images à partir d’une distance moindre que celle recommandée peut provoquer un étourdissement ou une fatigue oculaire.
- Les Lunettes 3D peuvent ne pas fonctionner convenablement si on les utilise trop loin de l’écran.
- Ne pas placer d’objet susceptible de bloquer la communication entre l’Émetteur 3D et les Lunettes 3D.

Après la séance de visualisation

- Coupez l’alimentation des Lunettes 3D.
- Tenir hors de la portée des enfants. Prendre garde contre tout dommage ou accident.
- Evitez de placer les Lunettes 3D dans un endroit à température élevée ou très humide.

Important:

- Il peut être nécessaire de commuter le mode 3D (tel que le système de réglage 3D) sur l’enregistreur/lecteur en projetant les images 3D avec un enregistreur/lecteur supportant les images 3D. (Pour de plus amples détails, veuillez vous reporter au Manuel utilisateur concernant l’enregistreur/lecteur.)
- L’aptitude visuelle diffère d’une personne à l’autre. Si vous souffrez de myopie (vue rapprochée), d’hypermétropie (vue éloignée), d’astigmatisme, ou avez une différence d’acuité visuelle entre l’œil gauche et le droit, veuillez utiliser des verres correctifs ou autres moyens pour corriger votre acuité visuelle avant de porter les Lunettes 3D.
- Au début de la visualisation des images 3D, l’image peut apparaître hors de synchronisation. Cependant, cela n’est pas attribuable à un défaut de fonctionnement.
- Les Lunettes 3D cessent de fonctionner temporairement quand elles ne reçoivent pas de signal infrarouge depuis l’Émetteur 3D, par exemple, si vous détournez la tête au moment de visualiser les images 3D. Dans un tel cas, même si vous retournez en position normale, il se peut que vous aperceviez des images doubles jusqu’à ce que la projection des images 3D reprenne. Cependant, cela n’est pas attribuable à un défaut de fonctionnement.
- Les Lunettes 3D seront coupées automatiquement 5 minutes après que le signal infrarouge émis par l’Émetteur 3D est interrompu. Pour les allumer à nouveau, utilisez l’interrupteur d’alimentation pour effectuer un cycle d’arrêt/marche (OFF/ON).

Dépannage

Avant de solliciter la réparation des Lunettes 3D, vérifiez les points suivants.

Problème	Solution
Les images ne sont pas en 3D.	• Est-ce que l'Émetteur 3D est bien connecté au projecteur? • Y a t-il une obstruction quelconque dans la zone de communication située entre l'Émetteur 3D et les Lunettes 3D? Ou, y a t-il un produit autoadhésif ou tout autre élément sur la partie réceptrice d'infrarouge des Lunettes 3D? Les Lunettes 3D fonctionnent en recevant les signaux émis par l'Émetteur 3D. Vérifiez s'il n'y a pas d'obstruction dans la zone de communication entre l'Émetteur 3D et les Lunettes 3D. • Est-ce que la distance entre l'Émetteur 3D et les lunettes 3D est trop éloignée, ou trop proche? Ajustez la position de l'Émetteur 3D et des Lunettes 3D. Pour de plus amples détails, référez-vous au le mode d'emploi du projecteur. • Est-ce que la direction de l'Émetteur 3D et celle de la partie réceptrice d'infrarouge des Lunettes 3D sont désalignées? Ajustez la direction et la position de l'Émetteur 3D. Pour de plus amples détails, référez-vous au le mode d'emploi du projecteur. • Est-ce que les Lunettes 3D sont mises hors fonction? Enclenchez l'interrupteur d'alimentation sur les Lunettes 3D. (Lorsque l'interrupteur d'alimentation est en position ON, placez le sur OFF puis sur ON.) • Il peut être nécessaire de commuter au mode 3D (comme par exemple le système de réglage 3D) de l'enregistreur/lecteur en projetant des images 3D avec l'enregistreur/lecteur supportant les images 3D. (Pour de plus amples détails, veuillez vous reporter au Manuel utilisateur de l'enregistreur/lecteur.) • Est-ce que le mode 3D du projecteur est réglé convenablement pour l'image? Réglez convenablement le mode 3D du projecteur (Paquet d'image, Côte à côte, Haut et bas) pour l'image. • Les Lunettes 3D peuvent être désynchronisées dû à la lumière fluorescente. Eteignez tout éclairage fluorescent. • Est-ce qu'il y a un autre Émetteur 3D ou une télévision supportant les images 3D à proximité des Lunettes 3D? Les Lunettes 3D fonctionnent en recevant les signaux émis par l'Émetteur 3D. Vérifiez qu'il n'y ait pas d'interférences des signaux émis par toute autre source émettant des signaux infrarouges. • Les Lunettes 3D cessent de fonctionner temporairement lorsqu'elles ne peuvent pas recevoir de signal infrarouge en provenance de l'Émetteur 3D, par exemple, si vous détournez la tête au moment de visualiser les images 3D. Dans un tel cas, même si vous retournez en position normale, il se peut que vous perceviez des images doubles jusqu'à ce que la projection des images 3D reprenne. Cependant, cela n'est pas attribuable à un défaut de fonctionnement.

Problème	Solution
Les Lunettes 3D se coupent automatiquement.	• Y a t-il une obstruction quelconque dans la zone de communication située entre l'Émetteur 3D et les Lunettes 3D? Ou, y a t-il un produit autoadhésif ou autre objet de cette nature sur la partie réceptrice des rayons infrarouges des Lunettes 3D? Quand le signal provenant de l'Émetteur 3D est interrompu, l'alimentation des Lunettes 3D se coupe automatiquement 5 minutes après l'interruption. Vérifiez qu'il n'y ait pas d'obstruction dans la zone de communication entre l'Émetteur 3D et les Lunettes 3D.
Les images 3D sont défectueuses.	• Selon la qualité de l'image 3D, il peut arriver qu'on soupçonne quelque chose d'erroné dans les images 3D. Ajustez le réglage "3D SYNCHRO" du projecteur et vérifiez si cette sensation disparaît ou pas. Quand le signal provenant de l'Émetteur 3D est interrompu, l'alimentation des Lunettes 3D se coupe automatiquement 5 minutes après l'interruption. Vérifiez qu'il n'y ait pas d'obstruction de la zone de communication entre l'Émetteur 3D et les Lunettes 3D. • Les Lunettes 3D peuvent être désynchronisées dû à la lumière fluorescente. Eteignez tout éclairage fluorescent. • Est-ce qu'il y a tout autre Émetteur 3D ou une télévision supportant les images 3D à proximité des Lunettes 3D? Les Lunettes 3D fonctionnent en recevant les signaux émis par l'Émetteur 3D. Vérifiez qu'il n'y ait pas d'interférences des signaux émis par toute autre source émettant des signaux infrarouges.
L'indicateur s'éteind immédiatement lorsque l'alimentation des lunettes 3D s'allume.	• Eventuellement, la pile des Lunettes 3D sera usée. Il faudra alors la remplacer par une neuve.
L'indicateur ne s'allume pas même si l'alimentation des lunettes 3D est allumée (ON).	• Est-ce que la pile des Lunettes 3D est usée? Il faudra alors la remplacer par une neuve.

Entretien

- Quand les Lunettes 3D deviennent maculées, les essuyer avec un chiffon doux et sec.
  Si l'on se sert d'un chiffon malpropre, les lentilles (obturateur à cristal liquide) ou la partie réceptrice des rayons infrarouges risqueraient d'être endommagées.
- Ne pas utiliser de benzine ou de produit diluant pour nettoyer les Lunettes 3D. Cela pourrait causer une déformation de la surface.
- Ne pas laisser tremper les Lunettes 3D dans l'eau.
- Ne pas essuyer les lentilles avec de l'alcool ou tout autre produit chimique, sous peine de les décolorées.
- Evitez de garder les Lunettes 3D dans un endroit à température élevée ou très humide.

Remplacement de la pile

Si l'indicateur s'éteind immédiatement après que les lunettes 3D s'allument, ou si l'indicateur ne s'illumine pas après que les lunettes 3D est allumée (ON), remplacez la pile par une nouvelle.
Référez-vous à la page 8 pour la procédure de remplacement et ôtez l'ancienne pile avant de mettre la nouvelle en place.

Spécifications

Les spécifications et l'aspect extérieur sont susceptibles d'être modifiés sans préavis.

Modèle	EY-3DGS-80U
Système de lentille	Obturateur à cristal liquide
Alimentation	CC 3V, pile au lithium du type pièce de monnaie (CR2032) 1
Consommation (L x H x P)	170,5 x 41 x 187 mm
Poids	54 g (pile exclue)
Matériaux	Corps: Resine ABS Tempe: Resine PC Lentilles: Verre à cristal liquide
Températures de fonctionnement	+5°C à +35°C

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION
1 Zusho Baba, Nagaokakyo-City, Kyoto Japan

A

MITSUBISHI ELECTRIC

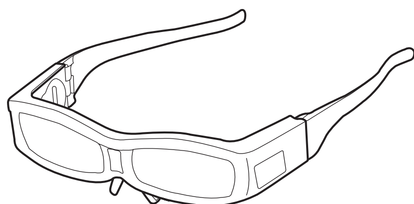
3D-BRILLE

MODELL

EY-3DGS-80U

Bedienungsanleitung

DEUTSCH



Inhalt

Sicherheitshinweise......................2
Vorsichtshinweise zur Verwendung...4
Beschreibung 7
Lieferumfang 8
Vorbereitungen 8
Verwendung der 3D-Brille 9
Fehlersuche 10
Wartung 12
Ersetzen der Batterie 12
Spezifikation 12

Mitsubishi-Projektoren, die mit dieser 3D-Brille kompatibel sind

(Stand vom Juni 2012)

HC7800D/HC7800DW

Die Liste der kompatiblen Projektoren kann ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Für weitere Einzelheiten zum 3D-System sich auf die relevanten 3D-Beschreibungen in der Bedienungsanleitung beziehen, die beim Projektor mitgeliefert wurde.

Diese Bedienungsanleitung ist wichtig für Sie.
Bitte vor der Verwendung der 3D-Brille durchlesen.

Sicherheitshinweise

WARNHINWEISE:

Legen Sie nicht Kleinteile wie Batterie, Gummiring, Batteriefachdeckel und Nasenpolster an Orten ab, wo sie in Reichweite kleiner Kinder sind.
Es besteht die Gefahr, dass Kleinkinder diese Teile verschlucken können. Sollte eines dieser Teile verschluckt werden, unverzüglich ärztliche Hilfe in Anspruch nehmen.

ACHTUNG:

Die 3D-Brille nicht zerlegen oder modifizieren.
Bei Nichtbeachtung kann ein Feuer oder eine Funktionsstörung die Folge sein, die ein Unwohlsein des Benutzers verursacht.

Batterien müssen vor starker Hitzeeinwirkung - wie zum Beispiel Sonnenlicht, Feuer und ähnliche Wärmequellen - geschützt werden.

Bei inkorrektem Einlegen der Batterie kann diese bersten. Beim Auswechseln nur Batterien des gleichen Typs oder einer gleichwertigen Ausführung verwenden.

Entsorgen Sie leere Batterien entsprechend der in Ihrem Wohnort geltenden Vorschriften.

Vor dem Entsorgen der Batterie beide Enden mit Zellophan-Klebeband umwickeln.

Bewahren Sie die Batterie in der Originalverpackung auf, bis Sie sie benutzen.

Die 3D-Brille nicht verwenden, wenn Sie unter einer Licht-Überempfindlichkeit, Herzstörungen oder einem anderen Krankheitszustand leiden.
Durch Verwendung der 3D-Brille kann eine Verschlechterung des Zustands eintreten.

Als allgemeine Richtlinie gilt, dass die 3D-Brille nicht von Kindern benutzt werden soll, die nicht älter als 5 - 6 Jahre sind.
Da es schwierig ist, bei Kindern die Reaktionen auf Übermüdung und Beschwerden einzuschätzen, kann sich deren körperlicher Zustand innerhalb kurzer Zeit verschlechtern. Wenn das Produkt von einem Kind verwendet wird, müssen Eltern oder Aufsichtspersonen sicherstellen, dass beim Kind keine Übermüdung der Augen eintreten kann.

Bei Übermüdung, irgendwelchen Beschwerden oder anderen Störungen sofort die Verwendung der 3D-Brille beenden.
Eine weitere Benutzung der 3D-Brille unter den oben beschriebenen Umständen kann Übelkeit verursachen. Bei jeder Verwendung entsprechende Pausen einlegen.

Die Verwendung der 3D-Brille sofort unterbrechen, wenn beim Betrachten von 3D-Bildmaterial Doppelbilder auftreten.
Eine längere Verwendung kann eine Übermüdung der Augen verursachen.

Bei der Betrachtung von 3D-Filmen in regelmäßigen Abständen eine Pause einlegen. Beim Betrachten von 3D-Bildmaterial an interaktiven Geräten, wie zum Beispiel an 3D-Bildschirmen oder Computern, sollte alle 30 - 60 Minuten eine Pause eingelegt werden.
Eine längere Verwendung kann eine Übermüdung der Augen verursachen.

Bei Verwendung der 3D-Brille vorsichtig vorgehen, um Kollisionen mit dem Bildschirm oder andere Personen zu vermeiden.
Da die Wiedergabe der Bilder in 3D erfolgt, kann die Distanz zum Bildschirm leicht falsch eingeschätzt werden, was zu Verletzungen führen könnte.

Bei Verwendung der 3D-Brille keine leicht zerbrechlichen Gegenstände im näheren Verwendungsbereich der Brille aufbewahren.
3D-Objekte können beim Betrachten als tatsächlich vorhandene Gegenstände wahrgenommen werden; eine dadurch entstehende Verwirrung kann zu Verletzungen führen.

Die 3D-Brille nicht verwenden, wenn diese Risse oder Bruchstellen aufweist.
Bei Nichtbeachtung kann eine Übermüdung der Augen oder sogar eine Verletzung die Folge sein.

Wenn eine Funktionsstörung oder ein Defekt an der 3D-Brille festgestellt wird, muss die Verwendung sofort abgebrochen werden.
Eine fortgesetzte Verwendung der 3D-Brille kann eine Übermüdung der Augen, Verletzungen oder Unwohlsein zur Folge haben.

Sich nicht umherbewegen, während die 3D-Brille getragen wird.
Der Umgebungsbereich erscheint dunkel; dies kann zu Stürzen und anderen Unfällen führen, die Verletzungen verursachen könnten.

Beim Betrachten von 3D-Bildern die 3D-Brille tragen.

Die 3D-Brille nur für den spezifizierten Zweck verwenden.

Die 3D-Brille nicht fallenlassen; die Brille muss vor Druck und Krafteinwirkung geschützt werden.
Bei Nichtbeachtung können die Gläser beschädigt werden, was eine Verletzung verursachen könnte.

Bei Verwendung der 3D-Brille sich vergewissern, dass sich die Augen horizontal zum Betrachtungspunkt befinden.

Falls Sie an Myopie (Kurzsichtigkeit), Hyperopie (Weitsichtigkeit) oder Astigmatismus leiden, oder wenn eine Sehfähigkeitsdifferenz zwischen dem rechten und linken Auge besteht, benutzen Sie bitte zur Korrektur eine Brille oder ein anderes Hilfsmittel, bevor die 3D-Brille getragen wird.

Beim Betrachten von 3D-Bildern sollte der Abstand vom Bildschirm ungefähr die dreifache effektive Höhe des Bildschirms betragen.

Bei Hautreizungen die 3D-Brille sofort abnehmen.
In seltenen Fällen können die Lackierung oder die für die 3D-Brille verwendeten Materialien eine allergische Reaktion verursachen.

Beim Auftreten von Rötungen, Schmerzen oder Jucken an der Nase oder den Schläfen die Verwendung der 3D-Brille sofort abbrechen.
Ein weitere Verwendung kann diese Symptome verstärken, was zum Unwohlsein des Benutzers führen könnte.

Vorsichtig vorgehen, damit Finger nicht im Scharnier der 3D-Brille eingeklemmt werden.
Bei Nichtbeachtung kann eine Verletzung die Folge sein.
Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder dieses Produkt verwenden.

Beim Aufsetzen der 3D-Brille darauf achten, dass die Enden der Bügel keine Verletzungen verursachen.
Es besteht die Gefahr, dass das Bügel-Ende mit den Augen in Kontakt kommt und eine Verletzung verursacht.

Vorsichtshinweise zur Verwendung

Brillenglas (Flüssigkristall-Verschluss)

- Das Brillenglas vor Krafteinwirkung schützen. Das Produkt nicht fallen lassen oder verbiegen.
- Darauf achten, dass die Oberfläche des Brillenglases nicht durch einen spitzen Gegenstand verkratzt wird. Dies kann einen Bruch des Brillenglases und eine Verschlechterung der 3D-Bildqualität verursachen.

Infrarot-Empfangsbereich

- Der Infrarot-Empfangsbereich muss saubergehalten werden; keinen Aufkleber am Infrarot-Empfangsbereich der 3D-Brille anbringen. Andernfalls ist der Signalempfang für die 3D-Brille über den 3D-Emitter nicht mehr gewährleistet, was zu Funktionsstörungen führen könnte.
- Das Vorhandensein von anderen Infrarot-Kommunikationseinrichtungen kann die Wiedergabe der 3D-Bilder beeinträchtigen.
- Die Verwendung einer Fernbedienung kann Funktionsstörungen der 3D-Brille verursachen. Dabei handelt es sich allerdings nicht um einen Defekt. Wenn die Fernbedienung nicht mehr verwendet wird, funktioniert auch die 3D-Brille wieder normal.
- Beim Betrachten von 3D-Bildern kann die einwandfreie Funktion einer Fernbedienung beeinträchtigt werden. Dabei handelt es sich allerdings nicht um einen Defekt.

Bei Verwendung der 3D-Brille

- In der Nähe der 3D-Brille keine Geräte verwenden, die starke elektromagnetische Wellen abgeben, wie zum Beispiel Mobiltelefone. Bei Nichtbeachtung kann eine Fehlfunktion der 3D-Brille die Folge sein.
- Die 3D-Brille sollte innerhalb eines Temperaturbereichs von 5 und 35°C verwendet werden.
- Wenn 3D-Bilder in einem mit Leuchtstofflampen beleuchteten Raum betrachtet werden, kann der Eindruck entstehen, dass alle Leuchten im Raum zu flackern beginnen. In diesem Fall müssen 3D-Brille und 3D-Emitter in größtmöglichster Entfernung von den Leuchtstofflampen positioniert oder die Leuchtstofflampen ausgeschaltet werden.
- Die 3D-Brille muss korrekt getragen werden. Wenn die Brille auf dem Kopf stehend oder umgedreht aufgesetzt wird, ist ein korrektes Betrachten der 3D-Bilder nicht möglich.
- Bei Verwendung der 3D-Brille sind andere Displays, zum Beispiel an einem Computer, einer Digitaluhr oder einem Taschenrechner, nur schwer zu erkennen. Wenn anderes als 3D-Bildmaterial abgelesen werden soll, muss die 3D-Brille abgenommen werden.
- Die 3D-Brille kann nicht als Sonnenbrille verwendet werden.
- Diese 3D-Brille kann nicht mit inkompatiblen Produkten verwendet werden.
- Diese 3D-Brille kann nicht zum Betrachten von Filmen in einem Filmtheater verwendet werden.
- Eine Wiedergabe von 3D-Bildern ist in liegender Position nicht möglich, selbst wenn die 3D-Brille getragen wird.
- Die Bügel der Brille vor Krafteinwirkung schützen, da diese leicht abbrechen können.

Verwendung des Geräts in Europa:
KONFORMITÄTSHINWEIS
Dieses Gerät entspricht den Anforderungen der EG-Richtlinien 2004/108/EG „EMV-Richtlinie".

Die Anforderungen zur Störfestigkeit wurden so ausgewählt, dass bei einer Benutzung im Wohnbereich, in Geschäfts- und Gewerberäumen sowie in Kleinbetrieben, sowohl innerhalb als auch außerhalb der Gebäude, eine angemessene Störfestigkeit gegeben ist.

Maschinenlärminformations-Verordnung - 3. GPSGV, der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäss EN ISO 7779

DEUTSCH

FCC-Konformitätshinweis

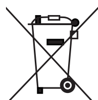
Dieses Gerät wurde getestet und die Testergebnisse liegen innerhalb der Grenzwerte für ein digitales Gerät der Klasse B, entsprechend Teil 15 der FCC-Richtlinien. Diese Grenzwerte sollen einen ausreichenden Schutz gegen schädliche Störungen in Wohnbereichen bieten. Da dieses Gerät Hochfrequenz erzeugt, nutzt und abstrahlt, kann eine nicht der Anleitung entsprechende Installation und der Gebrauch unter solchen Bedingungen zu schädlichen Radio- Empfangsstörungen führen. Es kann jedoch nicht garantiert werden, daß in einer bestimmten Installation keine Interferenzen auftreten. Falls dieses Gerät schädliche Störungen im Radio- oder TV-Empfang verursacht (feststellbar durch Ein- und Ausschalten des Gerätes), sollte versucht werden, die Störungen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beseitigen:

- Empfangsantenne ausrichten oder an anderer Stelle aufstellen.
- Abstand zwischen Gerät und Receiver vergrößern.
- Gerät in einer Steckdose einstecken, die mit einem anderen Stromkreis als der Receiver verbunden ist.
- Händler oder erfahrenen Radio/TV-Techniker für Hilfe aufsuchen.

Wenn irgendwelche Veränderungen oder Modifikationen am Gerät vorgenommen werden, die nicht ausdrücklich von Mitsubishi genehmigt wurden, kann dies dazu führen, dass die Bedienungsperson die Benutzungsberechtigung für das Gerät verliert.

KONFORMITÄTSHINWEIS DER INDUSTRIE IN KANADA

Dieses digitale Klasse-B-Gerät entspricht der kanadischen ICES-003.



Ihr MITSUBISHI ELECTRIC-Produkt wurde unter Einsatz von qualitativ hochwertigen Materialien und Komponenten konstruiert und gefertigt, die für Recycling und/oder Wiederverwendung geeignet sind.
Dieses Symbol bedeutet, dass elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien und Akkus am Ende ihrer Nutzungsdauer von Hausmüll getrennt zu entsorgen sind.
Wenn ein chemisches Symbol unterhalb des oben abgebildeten Symbols erscheint, bedeutet dies, dass die Batterie bzw. der Akku ein Schwermetall in einer bestimmten Konzentration enthält. Dies wird wie folgt angegeben:
Hg: Quecksilber (0,0005 %), Cd: Cadmium (0,002 %), Pb: Blei (0,004 %)
In der Europäischen Union gibt es unterschiedliche Sammelsysteme für gebrauchte Elektrik- und Elektronikgeräte einerseits sowie Batterien und Akkus andererseits.
Bitte entsorgen Sie dieses Gerät, Batterien und Akkus vorschriftsmäßig bei Ihrer kommunalen Sammelstelle oder im örtlichen Recycling-Zentrum.
Bitte helfen Sie uns, die Umwelt zu erhalten, in der wir leben!

Informationen zur Entsorgung in Ländern außerhalb der Europäischen Union



Dieses Symbol gilt nur in Ländern der Europäischen Union.
Wenn das Produkt entsorgt werden muss, ziehen Sie bitte die örtliche Kommunalbehörde oder den Verkaufshändler für die korrekte Entsorgungsmethode zu Rate.

Umwelthinweise für Benutzer in der Volksrepublik China



Dieses Symbol gilt nur für die Volksrepublik China

Beschreibung

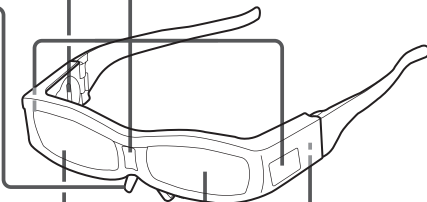
Durch die kombinierte Verwendung der 3D-Brille und des 3D-Emitters können 3D-kompatible Programme an Projektoren betrachtet werden, die über eine 3D-Bildfunktion verfügen.
Die 3D-Brille kann über einer normalen Sichtkorrekturbrille getragen werden.
Unbedingt den Abschnitt „Sicherheitshinweise“ auf den Seiten 2 bis 3 durchlesen, bevor die 3D-Brille verwendet wird.

DEUTSCH

Batteriegehäuse
Legen Sie die mitgelieferte Lithium-Knopfzelle (CR2032) ein.

Infrarot-Empfänger (3 Stellen)
Dieser Bereich dient zum Empfang der Infrarot-Signale des 3D-Emitters. Die Zeitsteuerung für den Öffnen-/Schließen-Vorgang des Flüssigkristall-Verschlusses erfolgt durch die empfangenen Infrarot-Signale des 3D-Emitters; dies vermittelt den 3D-Effekt der Bilder.

Wenn erforderlich entfernen Sie das Nasenpolster. (an der Innenseite der 3D-Brille)

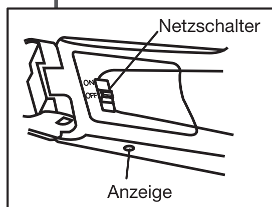


Brillenglas
(Flüssigkristall -Verschluss)

Netzschalter (ON/OFF) und Anzeige

Einschalten der Stromversorgung:
Schalten Sie den Netzschalter EIN (ON).
Die Anzeige leuchtet auf.

Ausschalten der Stromversorgung:
Schalten Sie den Netzschalter AUS (OFF).
Die Anzeige erlischt.



* Wenn das Infrarotsignal vom 3D-Emitter unterbrochen wird, schaltet sich das Gerät nach etwa 5 Minuten automatisch aus und die Anzeige erlischt. Stellen Sie den Netzschalter auf OFF und anschließend auf ON, um das Gerät wieder einzuschalten.
* Wenn die Batterie bald leer ist, erlischt die Anzeige unmittelbar nach dem Einschalten.

Lieferumfang

- Tasche (1)
- Nasenpolster (1)
- Gummiring (2)
- Knopfzellen-Lithiumbatterie (CR2032) (1)
- Bedienungsanleitung

Das Nasenpolster ist an der 3D-Brille angebracht.

Vorbereitungen

Setzen Sie vor Gebrauch die mitgelieferte Batterie ein. (Zum Auswechseln eine Knopfzellen-Lithiumbatterie (CR2032) und eine Medaille.) Außerdem entfernen Sie bei Bedarf das Nasenpolster oder bringen Sie den mitgelieferten Gummiring an.

1. **Drehen Sie die Abdeckung mit einer Münze in Pfeilrichtung und nehmen Sie sie ab.**

2. **Installieren Sie die Batterie.**

   Die Batterie mit der +-Seite nach oben weisend einbauen.

3. **Setzen Sie die Abdeckung auf und drehen Sie sie in Pfeilrichtung.**

4. **Wenn erforderlich entfernen Sie das Nasenpolster.**

   Wenn Sie die 3D-Brille über einer Sehbrille tragen, entscheiden Sie, ob es komfortabler ist, das Nasenpolster anzubringen oder nicht.

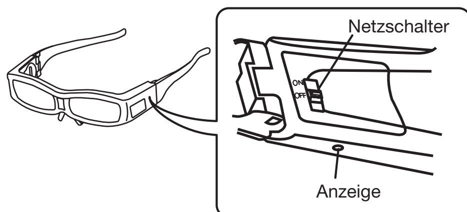
5. **Bringen Sie den Gummiring nach Bedarf an (an der linken und rechten Seite).**

   Wenn die 3D-Brille zu groß ist oder von Ihrer Nase rutscht, setzen Sie den sehr dicken Teil (a) (für Kinder) oder den dicken Teil (b) (für Frauen oder Benutzer mit kleinen Gesichtern) auf den Gummiring im Spalt am Schläfenteil der Brille, wie in der Abbildung gezeigt.

Wichtige Hinweise:
Darauf achten, dass die Batterie korrekt eingelegt wird.
Die Lebensdauer der Batterie beträgt im Dauerbetrieb ungefähr 70 Stunden (die Lebensdauer hängt von der Verwendung ab).

Verwendung der 3D-Brille

Um 3D-Bilder mit der 3D-Brille betrachten zu können, sind ein hierfür kompatibler Projektor und ein 3D-Emitter erforderlich.
Für weitere Einzelheiten zur Verwendung sich auf die Bedienungsanleitung des Projektors beziehen.



1. **Projizieren eines 3D-Bilds auf eine Leinwand.**
2. **Schalten Sie den Netzschalter an der 3D-Brille EIN (ON).**
   - Schalten Sie die 3D-Brille ein und die Anzeige an der 3D-Brille leuchtet auf. (Siehe Seite 7.)
3. **Die 3D-Brille aufsetzen.**

DEUTSCH

Betrachtungsabstand bei 3D-Bildern
- Beim Betrachten von 3D-Bildern sollte der Abstand vom Bildschirm ungefähr die dreifache effektive Höhe des Bildschirms betragen.
- Ein Betrachten der Bilder mit einem kürzeren als dem empfohlenen Abstand kann eine Dekonditionierung oder Übermüdung der Augen verursachen.
- Die 3D-Brille kann unter Umständen nicht einwandfrei funktionieren, wenn sie in einer zu großen Entfernung von der Leinwand benutzt wird.
- Keinen Gegenstand innerhalb des Kommunikationsbereichs zwischen dem 3D-Emitter und der 3D-Brille platzieren.

Nach Ende der Verwendungszeit
- Die Stromversorgung zur 3D-Brille ausschalten.
- An einem Ort aufbewahren, wo Kinder keinen Zugang haben. Sorgfältig vorgehen, um eine Beschädigung oder einen Unfall zu vermeiden.
- Die 3D-Brille nicht an Stellen mit hohen Temperaturen oder hoher Luftfeuchtigkeit aufbewahren.

Wichtige Hinweise:
- Es kann unter Umständen erforderlich sein, den 3D-Modus (wie zum Beispiel das 3D-Eingabesystem) am Aufzeichnungs-/Wiedergabegerät umzuschalten, wenn 3D-Bilder über ein kompatibles 3D-Aufzeichnungs-/Wiedergabegerät projiziert werden. (Für weitere Einzelheiten sich auf die Bedienungsanleitung des Aufzeichnungs-/Wiedergabegeräts beziehen.)
- Die Sehkraft ist bei jeder Person verschieden. Falls Sie an Myopie (Kurzsichtigkeit), Hyperopie (Weitsichtigkeit) oder Astigmatismus leiden, oder wenn eine Sehfähigkeitsdifferenz zwischen dem rechten und linken Auge besteht, benutzen Sie bitte zur Korrektur eine Brille oder ein anderes Hilfsmittel, bevor die 3D-Brille getragen wird.
- Bei Beginn des Betrachtens von 3D-Bildern kann der Eindruck entstehen, dass die Bilder nicht synchronisiert sind. Dabei handelt es sich allerdings nicht um einen Defekt.
- Die 3D-Brille funktioniert kurzzeitig nicht mehr, wenn die 3D-Brille keine Infrarot-Signale vom 3D-Emitter erhalten kann; dies geschieht dann, wenn zum Beispiel der Kopf beim Betrachten von 3D-Bildern in eine andere Richtung gedreht wird. In diesem Fall können beim Drehen des Kopfes Doppelbilder wahrgenommen werden, bis die 3D-Funktion wieder aktiviert ist. Dabei handelt es sich allerdings nicht um einen Defekt.
- Die 3D-Brille wird automatisch ausgeschaltet, wenn 5 Minuten lang kein Signal vom 3D-Emitter empfangen wird. Zum erneuten Einschalten stellen Sie den Netzschalter auf AUS (OFF) und dann wieder auf EIN (ON).

Fehlersuche

Bevor die 3D-Brille zur Reparatur gegeben wird, überprüfen Sie bitte die nachfolgenden Punkte:

Problem	Lösung
Die Bilder erscheinen nicht in 3D.	• Ist der 3D-Emitter mit dem Projektor verbunden? • Ist der Kommunikationsbereich zwischen dem 3D-Emitter und der 3D-Brille durch einen Gegenstand blockiert? Oder befindet sich ein Aufkleber oder ein ähnlicher Gegenstand auf dem Infrarot-Empfangsbereich der 3D-Brille? Die 3D-Brille funktioniert nur dann, wenn die vom 3D-Emitter ausgehenden Signale empfangen werden können. Sich vergewissern, dass der Kommunikationsbereich zwischen dem 3D-Emitter und der 3D-Brille nicht durch einen Gegenstand blockiert ist. • Ist der Abstand zwischen dem 3D-Emitter und der 3D-Brille zur groß bzw. zu gering? Den Aufstellort des 3D-Emitters ändern. Für weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung des Projektors. • Ist der 3D-Emitter nicht korrekt mit dem Infrarot-Empfangsbereich der 3D-Brille ausgerichtet? Die Richtung und den Aufstellort des 3D-Emitters entsprechend korrigieren. Für weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung des Projektors. • Ist die Stromversorgung zur 3D-Brille ausgeschaltet? Schalten Sie den Netzschalter auf der 3D-Brille. (Wenn der Netzschalter auf ON steht, stellen Sie ihn auf OFF und anschließend auf ON.) • Es kann unter Umständen erforderlich sein, den 3D-Modus (wie zum Beispiel das 3D-Eingabesystem) am Aufzeichnungs-/Wiedergabegerät umzuschalten, wenn 3D-Bilder über ein kompatibles 3D-Aufzeichnungs-/Wiedergabegerät projiziert werden. (Für weitere Einzelheiten sich auf die Bedienungsanleitung des Aufzeichnungs-/Wiedergabegeräts beziehen.) • Wurde der 3D-Modus des Projektors korrekt auf das Bild eingestellt? Den 3D-Modus des Projektors (Kombiniert, Nebeneinander, Oben und unten) für die Bilder korrekt einstellen. • Die Synchronisierung der 3D-Brille geht durch die Einwirkung einer Leuchtstofflampe verloren. Die Leuchtstofflampe ausschalten. • Befindet sich ein weiterer 3D-Emitter oder ein mit 3D-Bildern kompatibles Fernsehgerät in der Nähe der 3D-Brille? Die 3D-Brille funktionieren auf der Basis von Signalen, die vom 3D-Emitter übermittelt werden. Sich vergewissern, dass diese Signale nicht durch eine andere Infrarot-Signalquelle gestört werden. • Die 3D-Brille funktioniert kurzzeitig nicht mehr, wenn die 3D-Brille keine Infrarot-Signale vom 3D-Emitter erhalten kann; dies geschieht dann, wenn zum Beispiel der Kopf beim Betrachten von 3D-Bildern in eine andere Richtung gedreht wird. In diesem Fall können beim Drehen des Kopfes Doppelbilder wahrgenommen werden, bis die 3D-Funktion wieder aktiviert ist. Dabei handelt es sich allerdings nicht um einen Defekt.

Problem	Lösung
Die Stromversorgung zur 3D-Brille wird automatisch abgeschaltet.	• Ist der Kommunikationsbereich zwischen dem 3D-Emitter und der 3D-Brille durch einen Gegenstand blockiert? Oder befindet sich ein Aufkleber oder ein ähnlicher Gegenstand auf dem Infrarot-Empfangsbereich der 3D-Brille? Die 3D-Brille wird automatisch ausgeschaltet, wenn fünf Minuten lang kein Signal vom 3D-Emitter empfangen wird. Sich vergewissern, dass der Kommunikationsbereich zwischen dem 3D-Emitter und der 3D-Brille nicht durch einen Gegenstand blockiert ist.
Die 3D-Bilder werden nicht normal angezeigt.	• Abhängig vom Status der 3D-Bilder kann der Eindruck entstehen, dass eine Funktionsstörung der 3D-Bilder vorliegt. Die „3D SYNK.“-Einstellung des Projektors umschalten und überprüfen, ob die Bilder normal angezeigt werden. Die 3D-Brille wird automatisch ausgeschaltet, wenn 5 Minuten lang kein Signal vom 3D-Emitter empfangen wird. Sich vergewissern, dass der Kommunikationsbereich zwischen dem 3D-Emitter und der 3D-Brille nicht durch einen Gegenstand blockiert ist. • Die Synchronisierung der 3D-Brille geht durch die Einwirkung einer Leuchtstofflampe verloren. Die Leuchtstofflampe ausschalten. • Befindet sich ein weiterer 3D-Emitter oder ein mit 3D-Bildern kompatibles Fernsehgerät in der Nähe der 3D-Brille? Die 3D-Brille funktioniert auf der Basis von Signalen, die vom 3D-Emitter übermittelt werden. Sich vergewissern, dass diese Signale nicht durch eine andere Infrarot-Signalquelle gestört werden.
Die Anzeige erlischt unmittelbar nach dem Einschalten der 3D-Brille.	• Die Batterie der 3D-Brille ist leer. Die Batterie durch ein Neuteil ersetzen.
Die Anzeige leuchtet nicht auf, auch wenn der Netzschalter an der 3D-Brille auf ON steht.	• Ist die Batterie der 3D-Brille leer? Die Batterie durch ein Neuteil ersetzen.

Wartung

- Wenn die 3D-Brille verschmutzt ist, kann sie mit einem trockenen, weichen Lappen abgewischt werden.
  Keinen schmutzigen Lappen verwenden, da hierdurch die Brillengläser (Flüssigkristall-Verschluss) oder der Infrarot-Empfangsbereich beschädigt werden können.
- Kein Benzol oder Verdünner zur Reinigung der 3D-Brille verwenden. Bei Nichtbeachtung kann eine Beschädigung der Oberfläche die Folge sein.
- Die 3D-Brille nicht in Wasser einweichen.
- Wischen Sie das Brillenglas nicht mit Alkohol oder anderen Chemikalien ab. Das Brillenglas kann verfärbt werden.
- Die 3D-Brille nicht an Stellen mit hohen Temperaturen oder hoher Luftfeuchtigkeit aufbewahren.

Ersetzen der Batterie

Wenn die Anzeige unmittelbar nach dem Einschalten der 3D-Brille erlischt, oder wenn die Anzeige nicht aufleuchtet, auch wenn der Netzschalter der 3D-Brille auf ON steht, ersetzen Sie die Batterie durch eine neue.
Das Verfahren zum Austausch ist auf Seite 8 beschrieben. Entfernen Sie die alte Batterie, bevor Sie eine neue Batterie einsetzen.

Spezifikation

Die technischen Daten und das äußere Erscheinungsbild können jederzeit ohne vorherige Benachrichtigung geändert werden.

Modell	EY-3DGS-80U
Brillenglas-System	Flüssigkristall-Verschluss
Stromversorgung	3-V-Gleichspannung, Knopfzellen-Lithiumbatterie (CR2032) 1
Maße (B x H x T)	170,5 x 41 x 187 mm
Gewicht	54 g (außer der Batterie)
Materialien	Gehäuse: ABS-Kunstharz Schläfe: PC-Kunstharz Brillenglas: Flüssigkristall-Verschluss
Betriebstemperatur	+5°C bis +35°C

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION
1 Zusho Baba, Nagaokakyo-City, Kyoto Japan

A

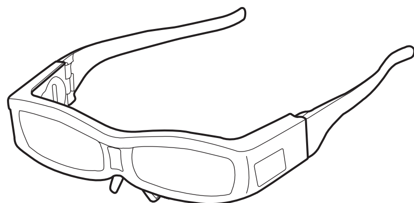
MITSUBISHI ELECTRIC

OCCHIALI 3D

MODELLO

EY-3DGS-80U

Manuale d'uso



Indice

Norme di sicurezza......................2
Norme d'uso...............................4
Panoramica 7
Dotazione inclusa nella scatola...8
Preparativi 8
Uso degli Occhiali 3D..................9
Guida ai guasti 10
Manutenzione............................12
Sostituzione della batteria.........12
Specifiche.................................12

ITALIANO

Proiettori Mitsubishi compatibili con questi Occhiali 3D

(a partire da giugno 2012)

HC7800D/HC7800DW

L'elenco dei proiettori supportati è soggetto a modifiche senza preavviso.

Per dettagli sul sistema 3D, vedere le descrizioni del sistema 3D contenute nel manuale d'uso in dotazione al proiettore.

Questo manuale d'uso è importante.
Prima di fare uso dell'Occhiali 3D, leggerlo con attenzione.

Norme di sicurezza

AVVERTENZA:

Non conservare componenti piccoli come batterie, anelli di gomma, coperchi per batterie e naselli in luoghi accessibili ai bambini.
È possibile che i bambini piccoli inghiottano questi pezzi per errore. Se un bambino inghiotte per errore questi pezzi, chiamare immediatamente un medico.

ATTENZIONE:

Non smontare o modificare gli Occhiali 3D.
Facendolo si possono provocare incendi o guasti capaci di provocare malori nell'utente.

Le batterie non devono venire esposte a calore eccessivo generato da luce solare, fiamme o altro.

Una batteria sostituita in modo scorretto può causare esplosioni. Sostituire la batteria con un'altra uguale o equivalente.

Disfatevi delle pile usate in conformità con le norme locali.

Smaltire la batteria scarica dopo averne coperto le estremità con nastro adesivo.

Conservare la batteria nella confezione originale fino al momento in cui non è pronta per l'uso.

Non usare gli Occhiali 3D se si soffre di ipersensibilità alla luce, problemi al cuore o di altre condizioni mediche.
L'uso degli Occhiali 3D potrebbe fare peggiorare i sintomi accusati.

Di norma, gli Occhiali 3D non devono venire usati da bambini aventi meno di 5 o 6 anni.
Valutare le reazioni alla stanchezza o al disagio di bambini piccoli è difficile e le loro condizioni possono peggiorare fortemente ed all'improvviso.
Se questo prodotto viene usato da un bambino, un genitore o custode deve controllare che gli occhi del bambino stesso non si affatichino.

Smettere immediatamente di usare gli Occhiali 3D se ci si sente stanchi, si prova disagio o si riscontrano altre anormalità.
Continuando ad usare gli Occhiali 3D in simili circostanze si potrebbero accusare malori. Prima di continuare, riposarsi quanto necessario.

Smettere di usare gli occhiali se si vedono due immagini distinte invece di una immagine 3D.
L'uso prolungato può causare l'affaticamento degli occhi.

Dopo avere visto un film a 3D, riposarsi sempre quanto necessario.
Nel guardare materiale a 3D su dispositivi interattivi come le unità per videogiochi a 3D o i computer, riposarsi ogni 30 - 60 minuti.
L'uso prolungato può causare l'affaticamento degli occhi.

Quando si portano gli Occhiali 3D, fare attenzione a non colpire lo schermo o altre persone per errore.
Dato che le immagini sono 3D, possono causare errori di valutazione delle distanze e quindi farvi colpire lo schermo, ferendovi.

Se si usano gli Occhiali 3D, non lasciare vicino a sé degli oggetti fragili.
Si potrebbero altrimenti scambiare degli oggetti virtuali in 3D con oggetti reali e muoversi di conseguenza, causando danni.

Non usare gli Occhiali 3D se sono crepati o rotti.
Facendolo ci si potrebbe ferire o affaticare gli occhi.

Smettere immediatamente di usare gli Occhiali 3D se non funzionano correttamente o sono guasti.
Continuando ad usare gli Occhiali 3D ci si potrebbe ferire, affaticarsi gli occhi o sentire male.

Non camminare mentre si indossano gli Occhiali 3D.
La zona attorno a sé appare scura e potreste quindi cadere o avere altri incidenti, causa di ferite.

Usare gli Occhiali 3D solo per vedere immagini 3D.

Usare gli Occhiali 3D solo per il loro scopo previsto.

Non fare cadere, applicare forza o calpestare gli Occhiali 3D.
Facendolo si potrebbero danneggiare le parti in vetro, ferendosi.

Nell'usare gli Occhiali 3D, accertarsi sempre che gli occhi siano sempre più o meno orizzontali.

Se si soffre di miopia, presbiopia, astigmatismo o i due occhi vedono in modo diverso, usare sempre i propri occhiali o prendere sempre le necessarie misure correttive prima di indossare gli Occhiali 3D.

Nel guardare delle immagini 3D, mantenere una distanza dalla schermo pari ad almeno circa 3 volte l'altezza dello schermo.

Smettere di usare gli Occhiali 3D se si hanno disturbi cutanei.
In rari casi, la vernice o i materiali usati con gli Occhiali 3D possono causare una reazione allergica.

Smettere immediatamente di usare gli Occhiali 3D se si accusano rossori, dolori o pruriti al naso o alle tempie.
L'uso prolungato in simili circostanze può causare simili sintomi dovuti ad eccessiva pressione, che a loro volta causano malori nell'utente.

Fare attenzione a non pizzicarsi le dita con le cerniere degli Occhiali 3D.
Facendolo ci si potrebbe ferire.
Fare attenzione in particolare quando l'utente è un bambino.

Nell'indossare gli Occhiali 3D, fare attenzione agli spigoli della montatura.
Inserendo accidentalmente uno spigolo della montatura negli occhi ci si potrebbe ferire.

Norme d’uso

Lenti (diaframmi a cristalli liquidi)

- Non applicare forza alle lenti. Fare anche attenzione a non far cadere o piegare il prodotto.
- Non graffiare la superficie di una lente con un oggetto aguzzo. La lente potrebbe spezzarsi o la qualità dell’immagine 3D potrebbe scadere.

Sezione del sensore di raggi infrarossi

- Non sporcare o applicare adesivi o altri oggetti alla sezione del sensore di raggi infrarossi degli Occhiali 3D. Gli Occhiali 3D non sarebbero in grado di ricevere segnali dall’Emettitore 3D e possono non funzionare correttamente.
- La presenza di altri dispositivi di comunicazione via raggi infrarossi può causare disturbi delle immagini 3D.
- L’uso di un telecomando nelle vicinanze può disturbare il funzionamento degli Occhiali 3D. Questo però non è un guasto. Se si smette di usare il telecomando, gli Occhiali 3D riprendono a funzionare normalmente.
- I telecomandi vicino agli occhiali possono non funzionare bene durante la visione di immagini 3D, ma questo non è un guasto.

Durante l’uso degli Occhiali 3D

- Non usare vicino agli Occhiali 3D dei dispositivi che emettano forti onde elettromagnetiche, ad esempio telefoni cellulari. Questo potrebbe causare problemi di funzionamento degli Occhiali 3D.
- Gli Occhiali 3D devono venire usati solo a temperature comprese fra gli 5°C ed i 35°C.
- Se si guardano immagini 3D in una stanza illuminata da luci a fluorescenza, si può avere l’impressione che le luci nella stanza sfarfallino. In tal caso, allontanare il più possibile gli Occhiali 3D e l’Emettitore 3D il più lontano possibile dalle luci a fluorescenza, oppure spegnere le luci a fluorescenza.
- Portare gli Occhiali 3D nella posizione indicata. Portandoli invertiti o rovesciati non si otterranno le immagini 3D.
- Mentre si indossano gli Occhiali 3D può essere difficile vedere display come quelli di un computer, di orologi digitali o calcolatrici. Per guardare immagini che non siano 3D, togliersi gli Occhiali 3D.
- Questi Occhiali 3D non possono venire usati come occhiali da sole.
- Questi Occhiali 3D non possono venire usati con prodotti incompatibili.
- Questi Occhiali 3D non possono venire usati per vedere film al cinema.
- Non è possibile vedere immagini 3D sdraiati, anche indossando Occhiali 3D.
- Non tentare di allargare le astine degli occhiali. Potrebbero rompersi.

Se il dispositivo viene usato in Europa:
CONFORMITÀ
Questo dispositivo è conforme ai requisiti della direttiva CE 2004/108/CE “Direttiva EMC”.

La suscettibilità elettro-magnetica è stata scelta ad un livello che permette il corretto funzionamento nelle aree residenziali, in locali ad uso ufficio e a modesto uso industriale e piccole aziende, sia all’interno che all’esterno degli edifici.

ITALIANO

CONFORMITÀ FCC

Questo apparecchio è stato collaudato e trovato conforme ai limiti degli apparecchi digitali di Classe B, come da Parte 15 delle Norme FCC. Detti limiti sono fissati per garantire protezione adeguata contro interferenze dannose nelle installazioni residenziali. Questo apparecchio genera, usa e può irradiare energia di radio frequenza e, se non installato e usato secondo le istruzioni, potrebbe causare interferenze alle radio comunicazioni. Tuttavia, non vi è garanzia che non si possa verificare interferenza in una particolare installazione. Se questo apparecchio causa interferenze dannose per la ricezione di segnali radiofonici o televisivi, determinati dall’accensione o dallo spegnimento dell’apparecchio stesso, l’utente è invitato a correggere l’interferenza nei modi indicati di seguito:

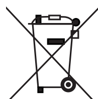
- Orientare diversamente o riposizionare l’antenna ricevente.
- Allontanare l’apparecchio dal ricevitore.
- Collegare l’apparecchio ad una presa di un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi ad un rivenditore o a un tecnico esperto di Radio/TV.

Qualsiasi intervento o modifica non approvato espressamente da Mitsubishi potrebbe invalidare l’autorità dell’utente ad usare questo apparecchio.

CONFORMITÀ INDUSTRY CANADA

Questo apparecchio digitale di Classe B è conforme alla norma Canadian ICES-003.

Norme d'uso (continua)



Questo prodotto MITSUBISHI ELECTRIC è stato progettato e fabbricato con materiali e componenti di alta qualità, che possono essere riciclati e/o riutilizzati.
Questo simbolo significa che i prodotti elettrici ed elettronici, le batterie e gli accumulatori, devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti casalinghi alla fine della loro vita di servizio.
Se sotto il simbolo mostrato sopra è stampato un simbolo chimico, il simbolo chimico significa che la batteria o l'accumulatore contiene un metallo pesante con una certa concentrazione. Ciò viene indicato come segue:
Hg: mercurio (0,0005%), Cd: cadmio (0,002%), Pb: piombo (0,004%)
Nell'Unione Europea ci sono sistemi di raccolta differenziata per i prodotti elettrici ed elettronici, le batterie e gli accumulatori usati.
Per disfarsi di questo prodotto, delle batterie e degli accumulatori, portarli al centro locale di raccolta/riciclaggio dei rifiuti.
Aiutateci a conservare l'ambiente in cui viviamo!

Informazioni sullo smaltimento in paesi non dell'Unione Europea



Questo simbolo è valido solo nell'Unione Europea.
Per smaltire questo prodotto, entrare in contatto con le autorità o negoziante locali e chiedere loro informazioni sulle modalità corrette di smaltimento.

Informazioni sul rispetto dell'ambiente per gli utenti in Cina



Questo simbolo è valido solo per la Cina.

Panoramica

Usando un Emettitore 3D ed Occhiali 3D potrete riprodurre immagini 3D da programmi compatibili con il 3D su schermi capaci di immagini 3D.
È possibile indossare gli Occhiali 3D in aggiunta ai propri occhiali da vista.
Prima di usare gli Occhiali 3D, non mancare di leggere le "Precauzioni per l'uso" alle pagine da 2 a 3.

Vano della batteria
Inserire la batteria al litio formato bottone (in dotazione) (CR2032).

Sensore di raggi infrarossi (3 luoghi)
Riceve i segnali infrarossi emessi dall'Emettitore 3D.
L'apertura e la chiusura dei diaframmi a cristalli liquidi è controllata da segnali a raggi infrarossi emetti dall'Emettitore 3D, creando così l'impressione di immagini a 3D.

ITALIANO

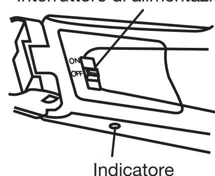
Se necessario, rimuovere l'imbottitura per il naso. (all'interno degli Occhiali 3D)

Lente
(diaframma a cristalli liquidi)

Interruttore di alimentazione (ON/OFF) ed indicatore

Per accendere il dispositivo:
Accendere (ON) l'interruttore di alimentazione .
La spia si illumina.

Per spegnere il dispositivo:
Spegnere (OFF) l'interruttore di alimentazione .
La spia si spegne.



* Se il segnale infrarossi dell'emettitore 3D viene interrotto, l'alimentazione si arresta automaticamente dopo circa 5 minuti e la spia si spegne.
  Per riattivare l'alimentazione, posizionare l'interruttore di alimentazione su OFF e successivamente su ON.
* Se la batteria è scarica, la spia si spegne immediatamente al momento dell'accensione.

Dotazione inclusa nella scatola

- Astuccio (1)
- Imbottitura per il naso (1)
- Anello di gomma (2)
- Batteria a bottone al litio (CR2032) (1)
- Manuale d'uso

L'imbottitura per il naso è inserita sugli occhiali 3D.

Preparativi

Prima dell'uso, inserire la batteria fornita in dotazione. (Usare una batteria a bottone al litio (CR2032) e una moneta.) In aggiunta, rimuovere l'imbottitura per il naso o applicare l'anello in gomma fornito in dotazione come necessario.

1. Girare e rimuovere il coperchio usando una moneta seguendo la direzione indicata dalla freccia.

OPEN CLOSE

2. Installare la batteria.

CR2032

Installare la batteria col lato + rivolto in alto.

3. Girare e fissare il coperchio seguendo la direzione indicata dalla freccia.

CLOSE OPEN

4. Se necessario, rimuovere l'imbottitura per il naso.

Imbottitura per il naso

Quando si indossano gli occhiali 3D sopra un paio di occhiali da vista, scegliere se applicare o meno l'imbottitura per il naso in base al livello di comodità.

5. Applicare l'anello di gomma come necessario (sul lato destro e sinistro).

(b) (a)
Anello di gomma
Lacuna

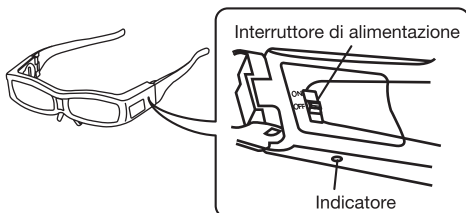
Se gli occhiali 3D sono troppo larghi e scivolano giù dal naso, inserire la parte più spessa (a) (per i bambini) o la parte più spessa (b) (per le donne o gli utenti con un volto particolarmente piccolo) dell'anello di gomma all'interno della fessura presente nella montatura degli occhiali come illustrato in figura.

Importante:
Installare correttamente la batteria.
La durata della batteria è di circa 70 ore di uso continuo. (La durata varia a seconda dell'uso fatto.)

Uso degli Occhiali 3D

La visione di immagini 3D con gli Occhiali 3D richiede l'uso di un proiettore compatibile e di un Emettitore 3D.
Per dettagli sulle norme di uso, consultare il manuale di uso del proiettore.

1. **Proiettare un'immagine 3D sullo schermo.**
2. **Portare l'interruttore di alimentazione degli occhiali 3D sulla posizione ON.**
   - All'accensione degli occhiali 3D si illumina l'indicatore sugli occhiali 3D. (Vedere pagina 7.)



3. **Indossare gli Occhiali 3D.**

Distanza di visione delle immagini 3D

- Per la visione di immagini 3D si raccomanda di mantenere una distanza dallo schermo pari a circa 3 volte l'altezza effettiva dello schermo.
- La visione di immagini a distanze inferiori a quella raccomandata può causare malesseri o affaticamento degli occhi.
- Gli Occhiali 3D possono non funzionare correttamente se usati ad una distanza eccessiva dallo schermo.
- Evitare la presenza di ostacoli nell'area compresa fra l'Emettitore 3D e gli Occhiali 3D.

Finita la visione

- Spegnere gli Occhiali 3D.
- Conservare fuori della portata dei bambini. Fare attenzione ad evitare danni o incidenti.
- Evitare di riporre gli Occhiali 3D in luoghi a temperatura elevata o molto umidi.

Importante:

- Prima di proiettare immagini 3D con un registratore/lettore capace di immagini 3D, potrebbe essere necessario impostare la modalità 3D (ad esempio attivando il sistema 3D) del registratore/lettore. (Per dettagli, vedere il manuale d'uso del registratore/lettore.)
- La vista delle varie persone presenti è diversa. Se si soffre di miopia, presbiopia, astigmatismo o i due occhi vedono in modo diverso, usare sempre i propri occhiali o prendere sempre le necessarie misure correttive prima di indossare gli Occhiali 3D.
- All'inizio della riproduzione 3D le immagini possono mancare di sincronizzazione. Questo non è un guasto.
- Gli Occhiali 3D smettono temporaneamente di funzionare quando non ricevono segnale a raggi infrarossi dell'Emettitore 3D per qualche tempo, ad esempio se si gira la testa durante la visione di immagini 3D. In tal caso, si potrebbe vedere doppio per qualche tempo quando le immagini 3D riprendono quando ci si gira nuovamente, ma questo non è un guasto.
- Gli Occhiali 3D si spengono automaticamente 5 minuti dopo la cessazione del segnale a raggi infrarossi dell'Emettitore 3D. Per attivare di nuovo l'alimentazione, impostare l'interruttore di accensione su OFF, quindi impostarlo su ON.

Guida ai guasti

Prima di chiedere la riparazione degli Occhiali 3D, controllare la seguente sezione.

Problema	Soluzione
Le immagini non sono a 3D.	• L'Emettitore 3D è collegato al proiettore? • C'è forse un ostacolo che si frappone fra l'Emettitore 3D e gli Occhiali 3D? Si è applicato un adesivo o un altro oggetto al sensore di raggi infrarossi degli Occhiali 3D? Gli Occhiali 3D funzionano ricevendo il segnale dell'Emettitore 3D. Controllare che nessun ostacolo si frapponga fra l'Emettitore 3D e gli Occhiali 3D. • La distanza fra l'Emettitore 3D e gli Occhiali 3D è insufficiente o eccessiva? Correggere in tal caso la posizione dell'Emettitore 3D. Per dettagli, si veda il manuale utente del proiettore. • L'Emettitore 3D e il sensore di raggi infrarossi degli Occhiali 3D sono rivolti l'uno verso l'altro? Regolare se necessario la direzione e la posizione dell'Emettitore 3D. Per dettagli, si veda il manuale utente del proiettore. • Gli Occhiali 3D sono spenti? Accendete la corrente con l'interruttore di alimentazione degli Occhiali 3D. (Quando l'interruttore di alimentazione è su ON, portarlo su OFF e quindi nuovamente su ON.) • Prima di proiettare immagini 3D con un registratore/lettore che supporta le immagini 3D, potrebbe essere necessario impostare la modalità 3D (ad esempio attivando il sistema 3D) del registratore/lettore. Per dettagli in proposito, vedere il manuale d'uso del registratore/lettore. • La modalità 3D impostata del proiettore è adatta alle immagini? Impostare la modalità 3D del proiettore (Frame Packing, Affiancato, Alto e basso) adatta alle immagini. • Gli Occhiali 3D possono non essere in sincronia a causa della presenza di luci a fluorescenza. Spegnere le luci a fluorescenza. • Ci sono altri emettitori 3D o televisori capaci di immagini 3D vicino agli Occhiali 3D? Gli Occhiali 3D funzionano ricevendo segnale dall'Emettitore 3D. Controllare che non ci siano interferenze da segnali di altri dispositivi a raggi infrarossi. • Gli Occhiali 3D smettono temporaneamente di funzionare se non ricevono segnali a raggi infrarossi dall'Emettitore 3D per qualche tempo perché l'utente si volta durante la visione di immagini 3D. In tal caso, ritornati in posizione normale si potrebbe vedere doppio per qualche istante, ma questo non è un guasto.

Problema	Soluzione
Gli Occhiali 3D si spengono da soli.	• C'è forse un ostacolo che si frappone fra l'Emettitore 3D e gli Occhiali 3D? Si è applicato un adesivo o un altro oggetto al sensore di raggi infrarossi degli Occhiali 3D? Se il segnale dell'Emettitore 3D si interrompe, gli Occhiali 3D si spengono automaticamente 5 minuti dopo l'interruzione. Controllare che fra l'Emettitore 3D e gli Occhiali 3D non si frapponga alcun ostacolo.
Le immagini 3D non sono normali.	• È possibile accada che le immagini 3D sembrino anormali. Cambiare l'impostazione "3D SINC." del proiettore per vedere se la sensazione di anormalità scompare. Se il segnale dell'Emettitore 3D si interrompe, gli Occhiali 3D si spengono automaticamente 5 minuti dopo l'interruzione. Controllare che fra l'Emettitore 3D e gli Occhiali 3D non si frapponga alcun ostacolo. • Gli Occhiali 3D possono non essere in sincronia a causa della presenza di luci a fluorescenza. Spegnere le luci a fluorescenza. • Ci sono altri emettitori 3D o televisori capaci di immagini 3D vicino agli Occhiali 3D? Gli Occhiali 3D funzionano ricevendo segnale dall'Emettitore 3D. Controllare che non ci siano interferenze da segnali di altri dispositivi a raggi infrarossi.
L'indicatore si spegne immediatamente quando vengono accesi gli occhiali 3D.	• La batteria degli Occhiali 3D è scarica. Sostituire la batteria con un'altra nuova.
L'indicatore non si accende anche se l'interruttore di alimentazione degli occhiali 3D si trova su ON.	• La batteria degli Occhiali 3D è scarica? Sostituire la batteria con un'altra nuova.

Manutenzione

- Se gli Occhiali 3D si sporcano, passarli con un panno soffice ed asciutto. Passandoli con un panno sporco, le lenti (diaframmi a cristalli liquidi) o il sensore di raggi infrarossi possono subire danni.
- Non pulire gli Occhiali 3D con benzina o diluente. Essi possono causare deformazioni della superficie del dispositivo.
- Non immergere gli Occhiali 3D in acqua.
- Non strofinare le lenti con alcol o altre sostanze chimiche. Le lenti potrebbero scolorirsi.
- Non conservare gli Occhiali 3D in luoghi esposti ad alta temperatura o umidità.

Sostituzione della batteria

Se l’indicatore si spegne immediatamente dopo l’accensione degli occhiali 3D, oppure se l’indicatore non si accende in seguito allo spostamento su ON dell’interruttore di alimentazione degli occhiali 3D, sostituire la batteria con una nuova.

Vedere pagina 8 per la procedura di sostituzione e rimuovere la vecchia batteria prima di installarne una nuova.

Specifiche

Le caratteristiche tecniche e l’aspetto esterno del prodotto sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Modello	EY-3DGS-80U
Tipo di lenti	Diaframmi a cristalli liquidi
Alimentazione	Batteria a bottone al litio a CC da 3 V (CR2032) 1
Dimensioni (L x A x P)	170,5 x 41 x 187 mm
Peso	54 g (esclusa la batteria)
Materiali	Corpo: Resina ABS Tempia: Resina Policarbonato Lenti: vetro con cristalli liquidi
Temperatura di funzionamento	Da +5°C a +35°C

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION
1 Zusho Baba, Nagaokakyo-City, Kyoto Japan

A

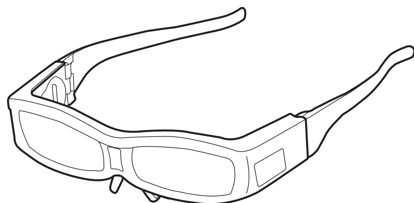
MITSUBISHI ELECTRIC

GAFAS 3D

MODELO

EY-3DGS-80U

Manual de usuario



Índice

Precauciones de seguridad.........2
Precauciones para la utilización...4
Descripción 7
Qué se incluye en la caja.............8
Preparativos 8
Empleo de las Gafas 3D..............9
Solución de averías 10
Mantenimiento...........................12
Reemplazo de la pila 12
Especificaciones 12

ESPAÑOL

Proyectores Mitsubishi compatibles con estas Gafas 3D

(en junio de 2012)

HC7800D/HC7800DW

Los proyectores compatibles están sujetos a cambios sin previo aviso.

Para encontrar más detalles sobre el sistema 3D, consulte las descripciones sobre 3D en el Manual de usuario que se sirve con el proyector.

Es importante consultar este Manual de usuario.
Léalo antes de utilizar el Gafas 3D.

Precauciones de seguridad

ADVERTENCIA:

No almacene las pieza pequeñas como la pila, el anillo de goma, la cubierta de la pila o la almohadilla para la nariz en lugares a los que puedan tener acceso niños pequeños.
Existe el peligro de que los niños pequeños se traguen involuntariamente estos artículos. Si un niño se traga accidentalmente uno de estos artículos, busque inmediatamente asistencia médica.

PRECAUCIÓN:

No desmonte ni modifique las Gafas 3D.
De lo contrario podría ocasionarse fuego o un mal funcionamiento que dejará indispuesto al usuario.

Las pilas no deben exponerse a calor excesivo, como pueda ser bajo la luz del sol, cerca de fuego ni en ningún otro sitio semejante.

Existe un peligro de explosión si se reemplaza incorrectamente la pila. Reemplácela sólo por otra del mismo tipo o equivalente.

Deshágase de las pilas de acuerdo con las normas locales.

Tire la pila usada después de haber envuelto sus dos extremos con cinta adhesiva.

Guarde la batería en su envase original hasta que la vaya a utilizar.

No emplee las Gafas 3D si tiene historial de hipersensibilidad a la luz, problemas cardíacos o si en la actualidad padece cualquier otra enfermedad.
El empleo de las Gafas 3D puede causar el empeoramiento de los síntomas.

A modo orientativo, los niños menores de 5 - 6 años no deberán utilizar las Gafas 3D.
Puesto que es difícil juzgar las reacciones o la incomodidad de los niños pequeños, su condición física podría deteriorarse súbitamente.
Cuando un niño utiliza este producto, su padre o tutor deberá vigilarlo para asegurarse de que el niño no empieza a tener los ojos cansados.

Si se siente cansado, incómodo o nota alguna otra anormalidad, deje inmediatamente de utilizar las Gafas 3D.
Si sigue utilizando las Gafas 3D en tales condiciones puede acabar sintiéndose mal. Antes de volver a utilizarlas descanse el tiempo que sea necesario.

Deje de utilizar las Gafas 3D si ve con claridad imágenes dobles cuando mira un programa 3D.
Si sigue utilizándolas podrían causarle cansancio de la vista.

Cuando mire películas 3D, tómese un descanso apropiado después de cada película.
Cuando mire programas 3D en dispositivos interactivos, como puedan ser los juegos 3D u ordenadores, tómese un descanso apropiado cada 30 - 60 minutos.
Si sigue utilizándolas podrían causarle cansancio de la vista.

Cuando utilice las Gafas 3D, tenga cuidado de no golpear la pantalla o a otras personas por accidente.
Puesto que las imágenes son en 3D, es posible que calcule mal la distancia a la que

está la pantalla y darse algún golpe con la pantalla y hacerse daño.

Cuando utilice las Gafas 3D, no ponga objetos que puedan romperse cerca de las gafas.
Usted podría moverse al mirar los objetos 3D tomándolos como objetos reales y ocasionar daños a los objetos reales del contorno, lo cual puede ser causa de lesiones.

No utilice las Gafas 3D si están agrietadas o rotas.
De lo contrario, podrían producirse heridas o cansancio de la vista.

Si ocurre un mal funcionamiento o se produce una avería en las Gafas 3D, deje inmediatamente de utilizarlas.
Si sigue utilizando las Gafas 3D correrá el riesgo de lesiones, cansancio de la vista o puede acabar sintiéndose mal.

No se mueva por la habitación mientras lleve puestas las Gafas 3D.
El contorno se vería más oscuro y correría peligro de caerse o de sufrir otros accidentes que podrían ocasionarle lesiones.

Emplee las Gafas 3D cuando mire imágenes 3D.

Emplee las Gafas 3D sólo para las aplicaciones especificadas.

No tire al suelo las Gafas 3D, no les aplique fuerza ni las pise.
De lo contrario, podría dañar la sección de los cristales, lo que podría causarle lesiones.

Cuando utilice las Gafas 3D, asegúrese de mantener los ojos aproximadamente en un plano horizontal.

Si usted tiene miopía (vista corta), hiperopía (hipermetropía), astigmatismo o tiene graduaciones de la visión distintas entre los ojos izquierdo y derecho, emplee gafas graduadas para usted u otros métodos pertinentes para corregirse la vista antes de ponerse las Gafas 3D.

Cuando mire las imágenes 3D, manténgase a una distancia de la pantalla de unas tres veces la altura real de la pantalla.

Si nota algo raro en la piel, deje inmediatamente de utilizar las Gafas 3D.
En casos raros, la pintura o el material utilizado para la fabricación de las Gafas 3D pueden causar reacciones alérgicas.

Si le aparece irritación, dolor o escozor en la nariz o en las sienes, deje inmediatamente de utilizar las Gafas 3D.
La utilización prolongada puede causar tales síntomas debido a una presión excesiva, lo cual puede causar malestar al usuario.

Tenga cuidado para no pillarse los dedos en la parte de las bisagras de las Gafas 3D.
De lo contrario, podría sufrir lesiones.
Preste especialmente atención cuando los niños estén utilizando este producto.

Tenga cuidado con las puntas de la montura cuando se ponga las Gafas 3D.
Si se pinchara accidentalmente el ojo con la punta de la montura podría sufrir lesiones.

Precauciones para la utilización

Lentes (obturador de cristal líquido)

- No aplique fuerza en las lentes. No tire al suelo ni doble el producto.
- No raye la superficie de las lentes con un objeto puntiagudo. Podría romper las lentes y causar una pérdida de calidad de las imágenes 3D.

Sección de recepción de rayos infrarrojos

- No ensucie ni pegue adhesivos ni nada parecido a la sección de recepción de rayos infrarrojos de las Gafas 3D. Es posible que las Gafas 3D no pudiesen recibir la señal del Emisor 3D y que no funcionasen correctamente.
- Otros dispositivos con comunicaciones mediante rayos infrarrojos pueden afectar las imágenes 3D.
- La operación de un mando a distancia puede causar errores de funcionamiento de las Gafas 3D. Esto no indica que se trate de una avería. Cuando deje de operar el mando a distancia, las Gafas 3D funcionarán correctamente.
- Es posible que otro mando a distancia no funcione correctamente mientras esté mirando imágenes 3D, aunque no se trata de ninguna avería.

Cuando emplee las Gafas 3D

- No emplee ningún dispositivo que emita ondas electromagnéticas potentes, como pueda ser un teléfono móvil, cerca de las Gafas 3D. Podría causar mal funcionamiento de las Gafas 3D.
- Emplee las Gafas 3D en lugares que estén a una temperatura de 5°C a 35°C.
- Mientras mira imágenes 3D en una habitación con luces fluorescentes, es posible que note parpadeo en la iluminación general de la habitación. En este caso, ponga las Gafas 3D y el Emisor 3D lo más lejos que sea posible de las luces fluorescentes o apague las luces fluorescentes.
- Póngase correctamente las Gafas 3D. Si se las pone al revés, en cualquiera de los sentidos, no podrá ver correctamente las imágenes 3D.
- Mientras esté utilizando las Gafas 3D es posible que tenga dificultad para ver otras pantallas, como la de un ordenador, un reloj digital o una calculadora. Para mirar imágenes que no sean 3D, quítese primero las gafas.
- Las Gafas 3D no pueden utilizarse como gafas de sol.
- Estas Gafas 3D no pueden utilizarse con productos que no sean compatibles.
- Estas Gafas 3D no pueden utilizarse para mirar películas en una sala de cine.
- Si está acostado no podrá obtener la visión de las imágenes en 3D, aunque lleve puestas las Gafas 3D.
- No tire de la parte de las sienes de las gafas. Podría romperlas.

Cuando se emplea el dispositivo en Europa:
NOTIFICACIÓN DE CONFORMIDAD
Este dispositivo cumple con los requisitos de la directiva CE 2004/108/CE "Directiva EMC".

La susceptibilidad electromagnética se ha seleccionado a un nivel que proporciona un funcionamiento adecuado en áreas residenciales, locales comerciales, instalaciones industriales ligeras y empresas pequeñas, dentro y fuera de los edificios.

AVISO DE CONFORMIDAD CON FCC

Este equipo ha sido examinado y se ha determinado que cumple los límites de un dispositivo digital de clase B, conforme al apartado 15 de las normas FCC. Estos límites están concebidos para la protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa conforme a las instrucciones, pueden producirse interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no es posible garantizar que no vayan a producirse interferencias en una instalación concreta. Si el equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, que pueden determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir las interferencias con una o más de las siguientes medidas:

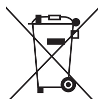
- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo en una toma de corriente o un circuito distinto al utilizado para la conexión del receptor.
- Pida ayuda a su distribuidor o a un técnico de radio y televisión con experiencia.

Cualquier cambio o modificación que no estén expresamente aprobados por Mitsubishi anulará la autoridad del usuario para operar este equipo.

AVISO DE CONFORMIDAD CON LA INDUSTRIA CANADIENSE

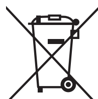
Este aparato digital de clase B cumple la norma canadiense ICES-003.

Precauciones para la utilización (continuación)



Su producto MITSUBISHI ELECTRIC está diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden ser reciclados y/o reutilizados.
Este símbolo significa que el aparato eléctrico y electrónico, las pilas, baterías y los acumuladores, al final de su ciclo de vida, se deben tirar separadamente del resto de sus residuos domésticos.
Si hay un símbolo químico impreso debajo del símbolo mostrado arriba, este símbolo químico significa que la pila, batería o el acumulador contienen un metal pesado con cierta concentración. Esto se indicará de la forma siguiente:
Hg: mercurio (0,0005%), Cd: cadmio (0,002%), Pb: plomo (0,004%)
En la Unión Europea existen sistemas de recogida específicos para productos eléctricos y electrónicos, pilas, baterías y acumuladores usados.
Por favor, deposite los aparatos mencionados, las pilas, baterías y acumuladores en el centro de recogida/reciclado de residuos de su lugar de residencia local cuando quiera tirarlos.
¡ Ayúdenos a conservar el medio ambiente!

Información sobre la eliminación en países de fuera de la Unión Europea



La marca de este símbolo sólo es válida en la Unión Europea.
Si usted desea deshacerse de este producto, póngase en contacto con las autoridades de su localidad o con el distribuidor y pregúnteles el método correcto para su eliminación.

Información sobre la protección del medio ambiente para los usuarios de China



La marca de este símbolo sólo es válida en China.

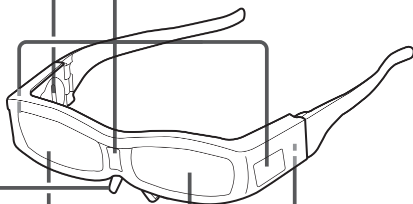
Descripción

Con las Gafas 3D y el Emisor 3D podrá disfrutar de imágenes 3D siempre que mire programas compatibles con 3D en proyectores que ofrezcan compatibilidad con imágenes 3D.
Podrá ponerse las Gafas 3D encima de otras gafas de corrección de la visión.
Antes de utilizar las Gafas 3D no se olvide de leer las “Precauciones de seguridad” de las páginas 2 a 3.

Compartimiento de la pila
Instale la pila tipo botón de litio suministrada (CR2032).

Receptor de rayos infrarrojos (3 lugares)
Recibe las señales de rayos infrarrojos procedentes del Emisor 3D. La temporización de abertura/cierre del obturador de cristal líquido, que proporciona la expresión 3D de las imágenes, se controla mediante las señales de infrarrojos que se reciben del Emisor 3D.

Si es necesario, retire la almohadilla para la nariz. (Dentro de las Gafas 3D)

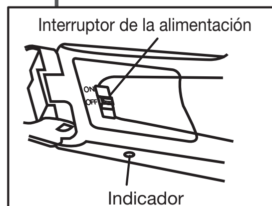


Lentes
(obturador de cristal líquido)

Interruptor de la alimentación (ON/OFF) e el indicador

Para conectar la alimentación:
Encienda (ON) el interruptor de alimentación.
El indicador se ilumina.

Para desconectar la alimentación:
Apague (OFF) el interruptor de alimentación.
El indicador se apaga.



* Cuando la señal de infrarrojos del emisor 3D se interrumpe, la alimentación se apaga automáticamente tras 5 minutos y el indicador se apaga.
Para volver a activar la alimentación, ajuste el interruptor de alimentación a OFF, y luego de nuevo a ON.

* Si se está agotando la batería, el indicador se apagará inmediatamente al activar la alimentación.

Qué se incluye en la caja

- Bolsa (1)
- Almohadilla para la nariz (1)
- Anillo de goma (2)
- Pila de litio del tipo botón (CR2032) (1)
- Manual de usuario

La almohadilla para la nariz está unida a las gafas 3D.

Preparativos

Antes de utilizar, instale la batería suministrada. (Emplee una pila de litio del tipo de botón (CR2032) y una moneda.) También, si así lo necesita, retire ahora la almohadilla para la nariz o coloque el anillo de goma.

1. Gire y extraiga la cubierta en la dirección indicada por la flecha utilizando una moneda.

2. Instale la pila.

Ponga la pila con el lado + arriba.

3. Instale y gire la cubierta según muestra la flecha.

4. Si es necesario, retire la almohadilla para la nariz.

Cuando utilice las gafas 3D encima de unas gafas de corrección visual, escoja si desea utilizar la almohadilla para la nariz, dependiendo de lo que le resulte más cómodo.

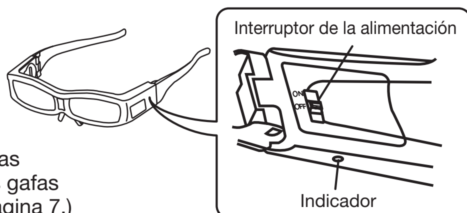
5. Coloque el anillo de goma según sea necesario (en los lados izquierdo y derecho).

Si las gafas 3D le quedan grandes y se le caen, coloque el anillo de goma con la parte más gruesa (a) (para niños) o con la parte gruesa (b) (para señoras u otros usuarios que tengan la cara fina) en el espacio de la bisagra de las patillas, tal como se muestra en la figura.

Importante:
Instale correctamente la pila.
La duración de la pila es de unas 70 horas de utilización continua. (La duración varía según el modo de utilización.)

Empleo de las Gafas 3D

Para poder ver imágenes 3D con las Gafas 3D es necesario emplear un proyector que sea compatible y el Emisor 3D.
Para ver los detalles de la operación, consulte el Manual de usuario del proyector.



1. **Proyecte una imagen 3D en la pantalla.**
2. **Encienda (ON) el interruptor de alimentación de las gafas 3D.**
   - Encienda la alimentación de las gafas 3D y el indicador de las gafas 3D se ilumina. (Consulte la página 7.)
3. **Póngase las Gafas 3D.**

Distancia para mirar las imágenes 3D
- Cuando mire las imágenes 3D, se recomienda mantenerse a una distancia de la pantalla de unas tres veces la altura real de la pantalla.
- Si se miran las imágenes a menos distancia de la recomendada, es posible que se produzca malestar o cansancio de la vista.
- Si se emplean las Gafas 3D a una distancia excesiva de la pantalla, es posible que no funcionen correctamente.
- No ponga nada que pueda bloquear la comunicación entre el Emisor 3D y las Gafas 3D.

Cuando haya terminado de utilizarlas
- Desconecte la alimentación de las Gafas 3D.
- Guárdelas en un lugar al que no tengan acceso los niños. Tenga cuidado con los daños y accidentes.
- No deje estas Gafas 3D en lugares con altas temperaturas o mucha humedad.

Importante:
- Es posible que deba seleccionar el modo 3D (como el del sistema de ajuste de 3D) en la grabadora/reproductor para proyectar imágenes 3D con grabadoras/reproductores que sean compatibles con imágenes 3D. (Para encontrar más detalles, consulte el Manual de usuario suministrado con la grabadora/reproductor.)
- Existen diferencias de visión para cada persona. Si usted tiene miopía (vista corta), hiperopía (hipermetropía), astigmatismo o tiene graduaciones de la visión distintas entre los ojos izquierdo y derecho, emplee gafas graduadas para usted u otros métodos pertinentes para corregirse la vista antes de ponerse las Gafas 3D.
- Cuando empiece a mirar imágenes 3D, es posible que se pierda la sincronización de la imagen. Sin embargo, no se trata de una avería.
- Las Gafas 3D dejan de funcionar temporalmente cuando no pueden recibir la señal de rayos infrarrojos procedente del Emisor 3D debido a que usted ha girado la cabeza mientras miraba las imágenes 3D. En este caso, incluso después de haberse dado la vuelta, es posible que vea imágenes dobles hasta el reinicio de las imágenes 3D, aunque no se trata de un mal funcionamiento.
- La alimentación de las Gafas 3D se desconecta automáticamente 5 minutos después de haberse interrumpido la señal de rayos infrarrojos procedente del Emisor 3D. Para volver a encender las gafas, coloque el interruptor de alimentación a la posición de apagado (OFF) y luego de encendido (ON).

Solución de averías

Antes de solicitar la reparación de las Gafas 3D, compruebe lo siguiente.

Problema	Solución
Las imágenes no son en 3D.	• ¿Se ha conectado el Emisor 3D al proyector? • ¿Hay algo que pueda bloquear la comunicación en el área entre el Emisor 3D y las Gafas 3D? ¿O, hay pegado algún adhesivo o algo parecido a la sección de recepción de rayos infrarrojos de las Gafas 3D? Las Gafas 3D funcionan al recibir las señales procedentes del Emisor 3D. Verifique que no haya nada pueda bloquear la comunicación en el área entre el Emisor 3D y las Gafas 3D. • ¿Es excesiva o insuficiente la distancia entre el Emisor 3D y las Gafas 3D? Ajuste la situación del Emisor 3D. Para encontrar más detalles, consulte el manual de usuario del proyector. • ¿Está mal alineada la orientación del Emisor 3D y de la sección de recepción de rayos infrarrojos de las Gafas 3D? Ajuste la orientación y la situación del Emisor 3D. Para encontrar más detalles, consulte el manual de usuario del proyector. • ¿Está desconectada la alimentación de las Gafas 3D? Conecte el interruptor de la alimentación de las Gafas 3D. (Cuando el interruptor de alimentación está en ON, colóquelo en OFF y luego en ON). • Es posible que deba seleccionar el modo 3D (como el del sistema de ajuste de 3D) de la grabadora/reproductor para proyectar imágenes 3D con grabadoras/reproductores que sean compatibles con imágenes 3D. (Para encontrar más detalles, consulte el Manual de usuario suministrado con la grabadora/reproductor.) • ¿Se ha ajustado correctamente para las imágenes el modo 3D del proyector? Ajuste correctamente el modo 3D del proyector (Empaquet. fotogramas, Side by Side, Top and Bottom) para mirar las imágenes. • Las Gafas 3D pueden haber perdido la sincronización debido a una luz fluorescente. Apague la luz fluorescente. • ¿Hay algún otro Emisor 3D o televisor compatible con imágenes 3D cerca de las Gafas 3D? Las Gafas 3D funcionan al recibir las señales procedentes del Emisor 3D. Verifique que no haya interferencia de las señales causada por otra sección que emita rayos infrarrojos. • Las Gafas 3D dejan de funcionar temporalmente cuando no pueden recibir la señal de rayos infrarrojos procedente del Emisor 3D debido a que usted ha girado la cabeza mientras miraba las imágenes 3D. En este caso, incluso después de haberse dado la vuelta, es posible que vea imágenes dobles hasta el reinicio de las imágenes 3D, aunque no se trata de un mal funcionamiento.

Problema	Solución
La alimentación de las Gafas 3D se desconecta automáticamente.	• ¿Hay algo que pueda bloquear la comunicación en el área entre el Emisor 3D y las Gafas 3D? ¿O, hay pegado algún adhesivo o algo parecido a la sección de recepción de rayos infrarrojos de las Gafas 3D? Cuando se interrumpe la señal procedente del emisor 3D, la alimentación de las Gafas 3D se desconecta automáticamente unos 5 minutos después de la interrupción. Verifique que no haya nada pueda bloquear la comunicación en el área entre el Emisor 3D y las Gafas 3D.
Hay algún problema con las imágenes 3D.	• Dependiendo del estado de las imágenes 3D, es posible que note algo raro en las imágenes 3D. Seleccione el ajuste “3D SINCRONISMO” del proyector para comprobar si desaparece la sensación de incomodidad. Cuando se interrumpe la señal procedente del emisor 3D, la alimentación de las Gafas 3D se desconecta automáticamente unos 5 minutos después de la interrupción. Verifique que no haya nada pueda bloquear la comunicación en el área entre el Emisor 3D y las Gafas 3D. • Las Gafas 3D pueden haber perdido la sincronización debido a una luz fluorescente. Apague la luz fluorescente. • ¿Hay algún otro Emisor 3D o televisor compatible con imágenes 3D cerca de las Gafas 3D? Las Gafas 3D funcionan al recibir las señales procedentes del Emisor 3D. Verifique que no haya interferencia de las señales causada por otra sección que emita rayos infrarrojos.
El indicador se apaga inmediatamente cuando la alimentación de las gafas 3D se enciende.	• Se ha gastado la pila de las Gafas 3D. Reemplace la pila por otra nueva.
El indicador no se ilumina incluso si el interruptor de alimentación en las gafas 3D está en ON.	• ¿Se ha gastado la pila de las Gafas 3D? Reemplace la pila por otra nueva.

Mantenimiento

- Cuando se ensucien las Gafas 3D, frótelas con un paño suave y seco.
  Si las frota con un paño sucio, podrían dañarse las lentes (obturador de cristal líquido) o la sección de recepción de rayos infrarrojos.
- No utilice bencina ni disolvente para limpiar las Gafas 3D. Podría causar deformación de la superficie.
- No moje las Gafas 3D con agua.
- No limpie los cristales con alcohol ni con ningún otro producto químico. Los cristales podrían perder color.
- No deje las Gafas 3D en lugares con altas temperaturas o mucha humedad.

Reemplazo de la pila

Cuando el indicador se apaga inmediatamente después de encender las gafas 3D, o el indicador no se ilumina incluso después de que el interruptor de alimentación en las gafas 3D se coloca en ON, sustituya la pila con una nueva. Consulte la página 8 para el procedimiento de sustitución y quite la vieja pila antes de instalar una nueva.

Especificaciones

Las especificaciones y el aspecto exterior están sujetas a cambios sin previo aviso.

Modelo	EY-3DGS-80U
Sistema de lentes	Obturador de cristal líquido
Alimentación	3 V CC, Pila de litio del tipo botón (CR 2032) 1
Dimensiones (An x Al x Prf)	170,5 x 41 x 187 mm
Peso	54 g (excluyendo la pila)
Materiales	Cuerpo: Resina ABS Sien: Resina PC Lentes: Vidrio de cristal líquido
Temperatura de funcionamiento	+5°C a +35°C

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION
1 Zusho Baba, Nagaokakyo-City, Kyoto Japan

A

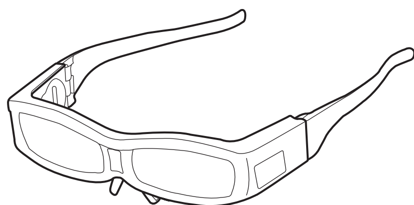
MITSUBISHI ELECTRIC

3D眼镜

型号

EY-3DGS-80U

用户手册（保留备用）



目录

安全注意事项......2
使用注意事项......4
概览......7
箱内包括......8
准备工作......8
3D 眼镜的使用方法......9
故障排除......10
维护保养......12
更换电池......12
规格......12
索引......15

中文

适用于本3D眼镜的三菱投影机（2012年6月）

HC7800D/HC7800DW/HC77-70D

所支持的投影机如有变更，恕不另行通知。

关于3D系统的详细信息，请参阅随同投影机提供的用户手册中关于3D的描述。

本《用户手册》非常重要。
使用产品前请仔细阅读本使用说明书，并请妥善保管。

安全注意事项

警告:

请勿将电池、橡皮环、电池盖和鼻垫存放于儿童能够触及之处。
存在着幼童可能误吞这些物品的危险。假如儿童意外吞下了这些物品，请立即就医。

小心:

请勿拆卸或改装3D眼镜。
此类操作有可能引发火灾，或者发生可能会导致用户感到不适的故障。

请绝对不要将电池暴露于阳光直射、接近火源或与之类似的高温环境中。

假如电池更换不当，则存在着引发爆炸的危险。只能更换相同或与之相当的型号的电池。

请遵守当地标准环境保护法处理废旧电池。

处置废旧电池时，请用透明胶带将其两端包好。

请勿于尚未使用3D眼镜前，将电池从原包装取出。

假如您具有对于光线的高度敏感史、心脏问题或任何当前实际存在的疾患，请勿使用3D眼镜。
使用3D眼镜可能会导致您的症状加重。

原则上，3D眼镜不应该用于5-6岁以下的儿童。
由于很难判断低龄的孩子对于疲劳或不适的反应，他们的身体状况可能会迅速变差。
当这种产品被用于儿童时，其父母或监护人应该对孩子的眼睛不感到疲劳的耐受程度加以确认。

假如您感到疲倦、不适、或任何其他异常，请立即停止使用3D眼镜。
在这种情况下继续使用3D眼镜时，可能会使您感到很不舒服。
请在继续使用前安排必要的休息。

假如您在观看3D的内容而发现图像出现明显的重影时，请停止使用3D眼镜。
较长时间使用3D眼镜可能会引起视觉疲劳。

当您观看3D电影时，请在看完一部后安排适当的休息。
当您观看互动的3D内容，如3D游戏或电脑游戏时，请每隔30-60分钟适当休息一次。
较长时间使用3D眼镜可能会引起视觉疲劳。

较长时间使用3D眼镜时，要小心不要错误地触击屏幕或他人。
由于图像处于3D状态，您可能会误判与屏幕之间的距离，导致触击屏幕，从而可能使之受损。

当您使用3D眼镜时，请勿在眼镜附近放置易碎的物体。
您可能会将您正在观看的3D影像的物体误以为是真实的物体而去移动它，导致周围的物件毁损并可能因此而遭受人身伤害。

假如3D眼镜已经破裂或损坏，请勿使用。
否则，可能会导致人身伤害或视觉疲劳。

假如3D眼镜发生故障或存在瑕疵，请立即停止使用。
继续使用这样的3D眼镜可能会招致人身伤害、视觉疲劳、也可能会使您感到不适。

配戴3D眼镜时不要走动。
由于周围区域显得十分黑暗，从而可能导致摔倒或引发其他意外事故而造成人身伤害。

观看3D图像时请配戴3D眼镜。

只有在用于特定用途时才配戴3D眼镜。

请勿抛掷、对之施加强力或踩踏3D眼镜。
这样做可能会损坏眼镜的玻璃部分，从而可能导致人身伤害。

当您使用3D眼镜时，请确保您的视线处于一个近似水平的位置。

假如您患有近视、远视、散光、或者左眼和右眼之间存在视力差异，在配戴3D眼镜之前，请预先使用矫正眼镜或其他类似的手段矫正您的视力。

当您观看三维图像时，与屏幕之间的距离应保持在屏幕有效高度的3倍左右。

如果您的皮肤感觉异常，请立即停止使用3D眼镜。
在极为罕见的情况下，3D眼镜所用的涂料或材料有可能导致过敏性反应。

假如您的任何部位出现发红充血、疼痛，或者鼻子、太阳穴瘙痒等症状，请立即停止使用3D眼镜。
较长时间使用3D眼镜时，由于压力增大而可能出现这些症状，从而可能导致用户感到不适。

要小心，请勿将手指伸入3D眼镜的铰链部位。
这种动作可能会导致人身伤害。
当儿童在使用本产品时，需要给予特别的注意。

配戴3D眼镜时，要特别注意镜架的端头。
镜架的端头不慎插入眼睛时，有导致人身伤害的可能。

使用注意事项

镜片（液晶快门）
- 请勿在镜片上施加外力。另，请勿使产品跌落或弯曲。
- 请勿使镜片的表面被尖锐的物体划伤。否则，有可能毁损镜片并导致3D图像的质量下降。

红外接收区
- 请勿使3D眼镜的红外接收区受到污染，或者在其上贴膜或进行其他类似的操作。否则，3D眼镜可能会接收不到3D发射器所发出的信号，并有无法正常工作的可能。
- 其他红外通讯设备可能会对3D图像产生影响。
- 遥控器的操作可能会导致3D眼镜的工作不正常。
  这并不属于故障。当你停止操作遥控器时，3D眼镜即可恢复正常工作。
- 在您观看3D图像时，遥控器的工作可能会不正常，但这并不属于故障。

当您使用3D眼镜时

- 请勿在3D眼镜附近使用能发射强烈电磁波的装置如手机等设备，否则，可能会导致3D眼镜无法正常工作。
- 请在5℃～35℃的环境中使用3D眼镜。
- 在装有荧光灯的室内观看3D图像时，您可能会感到房间中的所有灯光都在闪烁。在这种情况下，可以将3D眼镜和3D发射器置于尽可能远离荧光灯之处，或者关闭荧光灯。
- 请正确配戴3D眼镜。假如您配戴时上下颠倒，或者前后错位，您将无法获得正常的3D图像。
- 使用3D眼镜时，可能很难看清诸如PC机、数字时钟及计算器等的显示。在您观看并非3D的图像时，请摘下3D眼镜。
- 请勿将3D眼镜作为太阳镜使用。
- 请勿将3D眼镜用于与之不相兼容的产品。
- 请勿将3D眼镜用于在电影院观看电影。
- 您躺下时，即使戴着3D眼镜也无法获得3D图像。
- 请勿牵拉镜脚，这可能会将其折断。

在欧洲使用本装置时:
符合有关标准要求

本装置满足EC指导标准2004/108/EC“EMC指导标准（EMC Directive）”的要求。

本机所选择的电磁感应水平可以保证本机在住宅区、商务楼及轻工厂房和小型企业中使用时，无论在建筑物内外都能正常工作。

符合FCC规则

本装置已按FCC规则第15部分的规定检测，符合B级数字设备的限制。这些限制是为提供合理的保护以避免在住宅区使用时发生有害干扰而制定的。本装置会产生、使用并放射无线电频率能量，若不按照说明书中的方法安装和使用，则可能会对无线电通信产生有害的干扰。但是，并不保证使用特殊的安装方式就不会产生干扰。如果本装置确实对收音机或电视机的信号接收造成有害的干扰（可通过开、关本机来加以确认），建议用户试采用下列某种或数种措施来消除干扰：

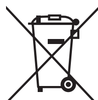
- 将接收天线重新定向或定位。
- 增大本装置与接收机之间的间隔。
- 将本装置连接至非接收机所连接电路上的电源输出插座。
- 请求经销商或有经验的收音机/电视机技术人员给予帮助。

未经Mitsubishi公司明确许可而擅自对本装置进行更改或改造会导致用户丧失使用本装置的权利。

符合加拿大工业规则

本B级数字设备符合加拿大ICES-003规则。

在欧盟之外的国家中关于处置的信息



此标识仅适用于欧盟。
在您准备废弃本产品时，请与当地主管部门或经销商取得联系，并咨询正确的处置方法。

概览

使用3D眼镜和3D发射器，您可以在观看支持3D的节目时，通过支持3D图像的三菱投影机享受观赏3D图像的乐趣。
您可以在视力矫正眼镜的外面加戴3D眼镜。
在使用3D眼镜之前，请务必阅读P.2-4的“安全注意事项”。

电池盒
安装钮扣型锂电池（CR 2032）

红外接收器（3处）
接收3D发射器发出的红外信号。液晶快门的开/关定时，通过所接收的来自3D发射器的红外信号实施控制，3D发射器提供了图像的3D显示方式。

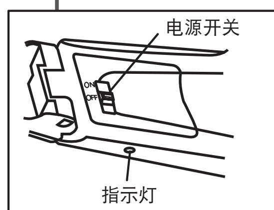
若有必要，请取下鼻垫。
(3D眼镜的内侧)

镜片
(液晶快门)

电源开关（ON/OFF）和指示灯

当您接通电源时:
将开关推至ON。
指示灯亮灯。

当您关闭电源时:
将开关推至OFF。
指示灯熄灭。



* 当3D发射器的红外线信息受到干扰时，眼镜电源将会约在5分钟后自动关闭，指示灯也会熄灭。
* 若要再度启动，请先将电源开关关至OFF后再打开至ON。
若是电池的电力不足的话，在您打开电源时，指示灯会马上熄灭。

箱内包括

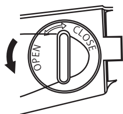
- 小袋子 (1)
- 鼻垫 (1)
- 橡皮环 (2)
- 钮扣型锂电池（CR2032）(1)
- 用户手册

3D眼镜上安装有鼻垫。

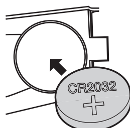
准备工作

请于使用前安装随附的电池。（需要使用一个钮扣型的锂电池（CR2032）和一个硬币。）另外，若有必要，请取下鼻垫或装上所提供的橡皮环。

1 请使用硬币依箭头方向旋转并取下外盖。

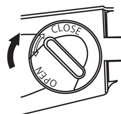


2 安装电池。

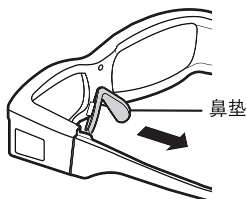


安装电池时，请注意将 ＋ 的一侧朝向上方。

3 扣上外盖，并依箭头指示方向旋转。

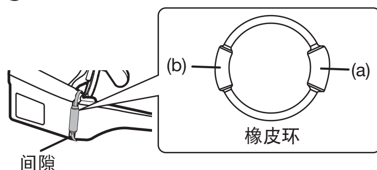


4 若有必要，请取下鼻垫。



当您把3D眼镜戴在您已配戴的视力矫正眼镜之上时，请依舒适情况装上鼻垫，或是不使用鼻垫。

5 若有必要，请装上橡皮环（左右两侧）。



如果3D眼镜太大，会从鼻梁上滑下，请如图所示，在眼镜太阳穴位置的间隙中放入加厚(a)（适用于儿童），或粗厚(b)（适用于女士或脸小的人）的橡皮环。

重要:

正确地安装电池。

在连续使用的情况下，电池的使用寿命约为70小时。（使用寿命随使用状况的不同而有所变化。）

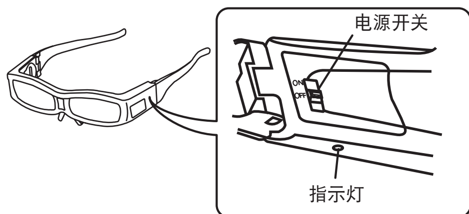
3D 眼镜的使用方法

使用3D眼镜观看3D图像时，支持3D的投影机和3D发射器是不可或缺的。
关于详细的操作，请参阅投影机的用户手册。

1. 将3D图像投射到屏幕上。

2. 打开3D眼镜上的电源开关。

- 当打开3D眼镜的开关时，眼镜上的指示灯将会亮起。（请参阅第7页）



3. 戴上3D眼镜。

3D图像的可视距离

- 当您观看3D图像时，与屏幕之间的距离建议保持为屏幕有效高度的3倍。
- 近于所推荐的距离观看图像时，可能会导致不适应或视觉疲劳。
- 在距屏幕过远之处使用3D眼镜时，3D眼镜可能会无法正常工作。
- 在3D发射器和3D眼镜之间的通信区域中，请勿放置任何障碍物。

结束观看时

- 关闭3D眼镜的电源。
- 存放于儿童无法触及的地方。要十分小心不要使之受损或发生意外。
- 避免将本3D眼镜存放于高温或高湿之处。

重要:

- 在使用支持3D图像的录像机/播放机投射3D图像时，可能需要切换该录像机/播放机的3D模式（如3D设置系统）。（详细情况请参阅该录像机/播放机的用户手册。）
- 每个人都有视觉差异。假如您患有近视、远视、散光、或者左眼和右眼之间存在视力差异，在配戴3D眼镜之前，请预先使用矫正眼镜或其他类似的手段矫正您的视力。
- 在刚开始观看3D图像时，图像可能会出现不同步的现象。但是，这并不属于故障。
- 在某种情况下，例如您在观看3D图像时将头转向一边而导致3D眼镜无法接收3D发射器所发出的红外信号时，3D眼镜将暂时停止工作。在这种情况下，即使您转过头来，在重新启动3D图像之前，您所看到的可能一直是重影。然而，这并不属于故障。
- 在来自3D发射器的红外信号中断5分钟后，3D眼镜将自动关闭。若要再度启动，请先将电源开关关至OFF后再打开至ON。

中文

故障排除

在要求修理3D眼镜之前，请先检查如下内容。

问题	解决办法
图像并非3D。	• 3D发射器是否已连接到投影机? • 在3D发射器和3D眼镜之间的通信区域中，是否有某种障碍物存在？或者，在3D眼镜的红外接收区上有无贴膜或其他类似的物件? 3D眼镜是通过接收3D发射器发出的红外信号而工作的。需要对3D发射器和3D眼镜之间的通信区域中不存在任何障碍物予以确认。 • 3D发射器和3D眼镜之间的距离是否过远或过近? 调整3D发射器的位置。详细情况请参阅投影机的使用说明。 • 3D发射器的方向和3D眼镜上的红外接收区的方向是否不相一致? 调整3D发射器的方向和位置。详细情况请参阅投影机的使用说明。 • 3D眼镜的电源是否已经关闭? 打开电源开关上的3D眼镜。 （当电源开关的位置在ON时，请将其推至OFF后再重新打开至ON一次。） • 在使用支持3D图像的录像机/播放机投射3D图像时，可能需要切换该录像机/播放机的3D模式（如3D设置系统）。（详细情况请参阅录像机/播放机的用户手册。） • 用于投射图像的投影机3D模式设置是否正确无误? 正确设置用于投射图像的投影机3D模式（全帧格式、并排格式、上下格式）。 • 3D眼镜可能由于荧光灯的干扰而变得不同步。请关闭荧光灯。 • 在3D眼镜的附近有无其它某种3D发射器或支持3D图像的电视机存在? 3D眼镜是通过接收3D发射器发出的红外信号而工作的。需要对是否存在其它红外发射装置所发出信号所致的干扰予以确认。 • 在某种情况下，例如您在观看3D图像时将头转向一边而导致3D眼镜无法接收3D发射器所发出的红外信号时，3D眼镜将暂时停止工作。在这种情况下，即使您转过头来，在重新启动3D图像之前，您所看到的可能一直是重影。然而，这并不属于故障。

问题	解决办法
3D眼镜的电源自动关闭。	• 在3D发射器和3D眼镜之间的通信区域中，是否有某种障碍物存在？或者，在3D眼镜的红外接收区上有无贴膜或其他类似的物件? 来自3D发射器的信号中断时，3D眼镜的电源将在信号中断5分钟后自动关闭。请就3D发射器和3D眼镜之间的通信区域中是否存在某种障碍物加以检查。
3D图像存在某些问题。	• 根据3D图像的状态，您可能会发现3D图像存在某些问题。 切换投影机的“3D同步信号”设置以检查来自3D发射器的信号是否已经中断，3D眼镜的电源将在信号中断5分钟后自动关闭。 请就3D发射器和3D眼镜之间的通信区域中是否存在某种障碍物加以检查。 • 3D眼镜可能由于荧光灯的干扰而变得不同步。请关闭荧光灯。 • 在3D眼镜的附近有无其它某种3D发射器或支持3D图像的电视机存在? 3D眼镜是通过接收3D发射器发出的红外信号而工作的。需要对是否存在其它红外发射装置所发出信号所致的干扰予以确认。
打开3D眼镜的电源开关时，指示灯瞬间熄灭。	• 3D眼镜的电池已经耗尽。 用新的电池更换已耗尽的电池。
当3D眼镜上的开关已打开，指示灯却不亮。	• 3D眼镜的电池是否已经耗尽? 用新的电池更换已耗尽的电池。

维护保养

- 3D眼镜脏污时，请用柔软的干布擦拭。
  假如您用一块不干净的布擦拭的话，镜片（液晶快门）或红外接收区可能受损。
- 请勿使用苯或稀释剂来清洁3D眼镜。这可能会导致其表面发生变形。
- 请勿将3D眼镜浸入水中。
- 请勿使用酒精或其它化学制剂擦拭镜片。这可能导致其褪色。
- 避免将3D眼镜存放于高温或高湿之处。

更换电池

当开启3D眼镜后指示灯却立即熄灭时，或是当3D眼镜的开关已开启，指示灯却不亮时，请更换一颗新的电池。
更换新电池前，请参阅第8页的更换方法来取下旧电池。

规格

规格和外观若有变更，恕不另行通知。

型号	EY-3DGS-80U
镜片系统	液晶快门
电源	DC3V，钮扣型锂电池（CR2032），1个
外形尺寸（W×H×D）	170.5×41×187 毫米
重量	54克（不含电池）
材料	镜架：ABS树脂 太阳穴：PC树脂 镜片：液晶玻璃
工作温度	＋5℃ - ＋35℃

「电子信息产品污染控制标识要求」
(产品名：3D眼镜)
(机种名：EY-3DGS-80U)的表示方式

(1)电子信息产品污染控制标识



根据2006/2/28公布的“电子信息产品污染控制管理办法”，这个标记是适用于在中国销售的电子信息产品的环境保护使用期限。
只要能遵守本产品在安全和使用方面的注意事项，从生产日算起的年限以内， 不会对环境污染，人体，财产产生深刻的影响。

注：此环境保护使用期限并不包含消耗品（电池等）。
产品正常使用终结废弃时，有关电子信息产品的回收、再利用等要遵守各自治体的法律法规的要求。
Note: This symbol mark is for China only.

(2)含有有害6物质的名称，含有量，含有部品
本产品中所含有的有害6物质的名称，含有量，含有部品如下表所示。

产品中有毒有害物质或元素的名称及含量

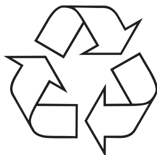
部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
3D眼镜	○	○	○	○	○	○

备注（○或×的表示意思）
○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJ/T11363-2006标准规定的限量要求以下。
×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T11363-2006标准规定的限量要求。

1. 零部件名称的“框架”，包括外部框架及内部构件。

(3)根据包装回收标志(GB/T18455-2010)

废弃包装器材时，有关包装器材的回收、再利用等请遵守地方自治体的相关法律法规的要求。

	外包装箱 隔板
	随包装物品袋

三菱电机株式会社

日本国 京都

生产厂：杭州腾宇光电有限公司
生产厂地址：浙江省桐庐县洋洲经济开发区春江东路 1151

联系方式

三菱电机空调影像设备(上海)有限公司
上海市南京东路 300 号名人商业大厦 15 楼
邮编：200001

咨询:　电话　: **+86(21)2312-3030(Ext. 3228)**
　　　传真　: **+86(21)2312-3008**
　　　电子信箱　: **vis.support@mlc.mehkg.com**
热线电话　: **+86-400-820-2130**

中国印刷
2012.7

索引

安全注意事项 ··············· 2
概览 ························· 7
更换电池 ···················· 12
故障排除 ···················· 10
规格 ························· 12
3D眼镜的使用方法 ······ 9
使用注意事项 ··············· 4
维护保养 ···················· 12
箱内包括 ···················· 8
准备工作 ···················· 8

中文

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION
1 Zusho Baba, Nagaokakyo-City, Kyoto Japan

A

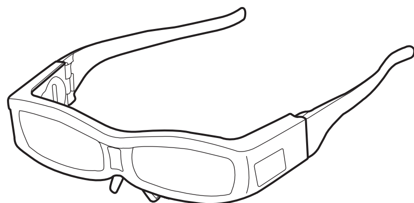
MITSUBISHI ELECTRIC

3D очки

МОДЕЛЬ

EY-3DGS-80U

Руководство пользователя



Содержание

Меры безопасности....................2
Меры предосторожности при использовании 4
Описание....................................7
Что содержится в коробке........8
Подготовка.................................8
Используя 3D очков...................9
Возможные неисправности 10
Обслуживание 12
Замена батареи 12
Характеристики.......................12

РУССКИЙ

Проекторы Mitsubishi, совместимые с данными 3D-очками (по состоянию на июнь 2012 года)

HC7800D/HC7800DW

Список поддерживаемых проекторов может быть изменен без предварительного оповещения.

Более подробную информацию по 3D системам можно найти в описании 3D из Руководство пользователя, поставляемого с проектором.

Это руководство пользователя очень важно для Вас.
Просьба прочесть его перед тем, как Вы будете использовать 3D очки.

Меры безопасности

Предупреждение:

Храните такие мелкие детали, как батарея, резиновое кольцо, носовая накладка и крышка отсека для батареи, в недоступном для детей месте.
Есть опасность, что маленькие дети могут проглотить такие детали по ошибке. Если ребенок нечаянно проглотил подобные части, необходимо незамедлительно обратиться за медицинской помощью.

Предостережение:

Просьба не разбирать и не модифицировать 3D очки.
Это может привести к пожару или неисправной работе, которая может вызвать нездоровые ощущения у пользователя.

Батареи нельзя подвергать действию солнечного света, огня и подобным источникам перегрева.

При неправильной замене батареи возникает опасность взрыва. Замена осуществляется только батареей того же или эквивалентного типа.

Производите утилизацию отработанных батареек в соответствии с местными нормативными актами.

Выбросить использованную батарею с целлофановой лентой, оборачивающую оба конца батареи.

Держите батарейку в первоначальном пакете до тех пор, пока она пригодна для использования.

Просьба не использовать 3D очки, если у Вас в прошлом была излишняя чувствительность к свету, сердечные проблемы, или у Вас есть другие текущие медицинские условия.
Использование 3D очков может вызвать прогрессирование симптомов.

По инструкции 3D очки не должны использоваться детьми, младше, чем 5 - 6 лет.
В виду того, что сложно судить о реакции маленьких детей на усталость или дискомфорт, их физическое состояние может внезапно ухудшиться. Использование настоящего продукта ребенком должно осуществляться под надзором родителей или опекуна, чтобы быть уверенными, что глаза ребенка не устали.

Незамедлительно прекратите использование 3D очков, если Вы почувствовали усталость, дискомфорт или другие неестественные ощущения.
Продолжение использование 3D очков в таких случаях, может привести Вас к нездоровым ощущениям.
Пожалуйста, отдохнуть необходимое время перед продолжением

использования.

Прекратите использование 3D очков, если Вы можете четко увидеть удвоенные изображения при просмотре 3D контента.
Продолжительное использование может вызвать переутомление глаз.

При просмотре 3D фильмов, просьба осуществлять соответствующий перерыв после просмотра фильма.
При просмотре 3D контента на интерактивных устройствах, таких как 3D игры или компьютеры, просьба осуществлять соответствующий перерыв каждые 30 - 60 минут.
Продолжительное использование может вызвать переутомление зрения.

При использовании 3D очков будьте осторожны, чтобы по ошибке не ударить экран или других людей.
Так как изображения в формате 3D, Вы можете ошибиться с распознаванием расстояния до экрана, что может привести к удару по экрану и вызвать травму.

При использовании 3D очков, не кладите хрупкие предметы вблизи очков.
По ошибке Вы можете двигать 3D объекты, которые Вы наблюдаете, как реальные предметы, что может вызвать повреждение окружающих предметов, которое может привести к травмам.

Не используете треснувшие или поломанные 3D очки.
Это может привести к травмам или переутомлению зрения.

Незамедлительно прекратите использование в случае возникновения неисправной работы или неполадок с 3D очками.
Продолжение использования 3D очков может вызвать травмы, переутомление зрения или привести к нездоровым ощущениям.

Не передвигайтесь с надетыми 3D очками.
Окружающее пространство выглядит темным, что может привести к падениям или другим несчастным случаям, которые могут вызвать травмы.

Используйте 3D очки при просмотре 3D изображений.

Используйте 3D очки только в соответствие с указанной целью.

Не бросайте, не применяйте силу и не наступайте на 3D очки.
Это может повредить детали очков, что может вызвать травмы.

Будьте уверены, что при использовании 3D очков Ваши глаза расположены практически в горизонтальном направлении.

Если Вы страдаете миопией (близорукости), гиперметропией (дальнозоркости), астигматизмом или у Вас различия в зрении между

левым и правым глазом, просьба использовать корректирующие очки или другие методы корректировки Вашего зрения, прежде, чем надеть 3D очки.

При просмотре 3D изображений, придерживайтесь дистанции от экрана, соответствующей приблизительно 3-м размерам действительной высоты экрана.

Незамедлительно прекратите использование 3D очков в случае неестественных ощущений Вашей кожей.
В редких случаях, краска материалов, используемых в 3D очках, может вызвать аллергические реакции.

Незамедлительно прекратите использование 3D очков, если Вы ощущаете покраснение, боль или зуд на носу или висках.
Продолжительное использование может вызвать такие симптомы в виду повышения давления, что может привести к нездоровым ощущениям.

Будьте внимательны, чтобы Ваш палец не попал в шарнирную часть 3D очков.
Это может привести к травмам.
Будьте особенно внимательны в случае использования настоящего продукта детьми.

Будьте осторожны, с кончиками оправы при надевании 3D очков.
Нечаянное попадание кончиков оправы в глаз может вызвать травмы.

Меры предосторожности при использовании

Линзы (жидкокристаллический затвор)
- Не прикладывайте силу к линзам. Также не бросайте и не сгибайте продукт.
- Не царапайте поверхность линз острыми предметами. Линзы могут поломаться, а также это может привести к ухудшению качества 3D изображения.

Деталь инфракрасного приема.
- Не надо портить и наклеивать этикетки или подобные предметы на деталь инфракрасного приема 3D очков. 3D очки не смогут принимать сигнал с 3D эмиттера и не смогут корректно работать.
- Другое оборудование инфракрасной связи может негативно воздействовать на 3D изображения.
- Управление пультом ДУ может вызывать некорректную работу 3D очков. Это не неисправность. При прекращении управления пультом ДУ, 3D очки работают должным образом.

- Пульт ДУ может работать некорректно при Вашем просмотре 3D изображений, между тем, это не неисправность.

При использовании 3D очков

- Не используйте устройства, испускающие сильные электромагнитные волны, такие как мобильный телефон возле 3D очков. Это может вызвать некорректную работу 3D очков.
- Используйте 3D очки при температурных условиях между 5°C и 35°C.
- При просмотре 3D изображений в комнатах с флуоресцентным освещением Вы можете ощущать, что все освещение мерцает. В этом случае, установите 3D очки и 3D эмиттер как можно дальше от флуоресцентных ламп и выключите флуоресцентное освещение.
- Надевайте 3D очки соответствующим образом. При надевании перевернутым образом как вертикально, так и горизонтально, Вы не сможете получить корректные 3D изображения.
- При использовании 3D очков становится затруднительным увидеть изображения персонального компьютера, электронных часов или калькулятора. Снимите очки при просмотре изображений, отличных от 3D.
- Настоящие 3D очки не могут быть использованы в качестве противосолнечных очков.
- Настоящие 3D очки не могут быть использованы с несовместимыми продуктами.
- Настоящие 3D очки не могут быть использованы для просмотра фильмов в кинотеатрах.
- Вы не сможете увидеть 3D изображения, лежа на полу, даже если Вы надели 3D очки.
- Не оттягивайте дужки очков. Это может вызвать поломку.

При использовании устройства в Европе:

ПРИМЕЧАНИЕ ОТНОСИТЕЛЬНО СООТВЕТСТВИЯ ТЕХНИЧЕСКИМ ТРЕБОВАНИЯМ

Настоящее устройство соответствует требованиям Европейских Директив 2004/108/EC “Директива по электромагнитной совместимости”

Электромагнитная чувствительность соответствует уровню, обеспечивающему работу в жилых помещениях, в рабочих и производственных помещениях и на небольших предприятиях, внутри, а также снаружи зданий.

СООТВЕТСТВИЕ FCC

Изделие признано соответствующим ограничениям Класса В для цифровых устройств согласно Части 15 правил FCC по уровню магнитного излучения и радиопомех. Данные нормы рассчитаны обеспечивать разумную защиту против вредного излучения при установке в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать энергию радиочастот и, в случае установки и эксплуатации не в соответствии с инструкцией, может вызвать вредное воздействие на радиосвязь. Нет, однако, гарантии того, что такое воздействие не возникает в конкретном случае установки. Если данное устройство оказывает вредное воздействие на радио или телевизионный прием, что можно определить, включая и выключая оборудование, пользователю рекомендуется выполнить следующие действия:

- Изменить ориентацию в пространстве приемной антенны.
- Увеличить расстояние между изделием и оборудованием.
- Подключить изделие и приемник к различным розеткам.
- Проконсультироваться с дилером или опытным радио/ТВ техником.

Любое изменение конструкции данного изделия без однозначного разрешения компании Mitsubishi может повлечь за собой лишение права пользования данным изделием.

УВЕДОМЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ INDUSTRY CANADA

Данное цифровое устройство Класса В соответствует стандарту ICES-003 Канады.

Информация по выбросу мусора в странах, не входящих в ЕС.



Данный символьный знак действителен только в ЕС.
Если Вы хотите выбросить данный продукт, просьба связаться с Вашими местными властями или дилером и узнать о правильном методе выброса мусора.

Информация по заботе об окружающей среде для пользователей в Китае.



Данный символьный знак действителен только в Китае.

Описание

С 3D очками и 3D эмиттером, Вы можете насладиться 3D изображениями, при просмотре программ, поддерживающих 3D, на проекторах, поддерживающих 3D изображения.

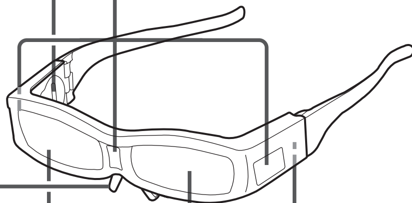
Вы можете надевать 3D очки поверх очков для коррекции зрения.

Удостоверьтесь в том, что вы прочитали “Предосторожности по безопасности”, на страницах 2-4 перед использованием 3D очков.

Футляр батареи
Предварительно установите прилагаемую литиевую батарейку монетного типа (CR 2032).

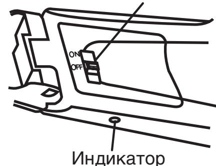
Ультракрасный приемник (3 места)
Получает ультракрасные сигналы от 3D эмиттера. Момент открытия/закрытия жидкокристаллического затвора контролируется получением ультракрасных сигналов от 3D эмиттера, который обеспечивает 3D выражение изображений.

При необходимости носовую накладку можно снять. (на внутренности 3D очков)



Линзы
(Жидкокристаллический затвор)

Выключатель питания (ON/OFF) и индикатор



Когда питание включено:
Нажмите кнопку ВКЛ включения питания.
Индикатор светится.

При выключении электропитания:
Нажмите кнопку ВЫКЛ выключения питания.
Индикатор погаснет.

* Когда прерван ультракрасный сигнал от 3D эмиттера, электропитание выключается автоматически приблизительно через 5 мин. и индикатор гаснет. Для повторного включения электропитания установите выключатель сначала на положение ВЫКЛ затем на ВКЛ.

* Если батарея слабо заряжена, то индикатор немедленно погаснет, когда Вы включите электропитание.

РУССКИЙ

Что содержится в коробке

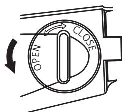
- Сумочка (1)
- Носовые накладки (1)
- Резиновое кольцо (2)
- Литиевая батарея монетного типа (CR2032) (1)
- Руководство пользователя

На 3D-очки установлена носовая накладка.

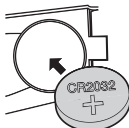
Подготовка

Перед использованием установите прилагаемую батарейку. (Используйте один монетный тип литиевой батареи (CR2032) и одна монета.) Кроме того, при необходимости Вы можете снять носовую накладку или установить резиновое кольцо, которое входит в комплект поставки данного продукта.

1 Поверните и удалите крышку в направлении, указанном стрелкой используя монету.

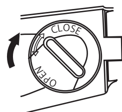


2 Установите батарею.

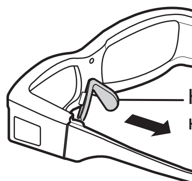


Установите аккумулятор стороной + вверх.

3 Присоедините и поверните крышку в направлении, указанном стрелкой.

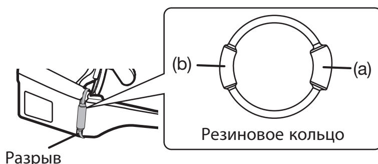


4 При необходимости снимите носовую накладку.



Надевая 3D-очки поверх очков для коррекции зрения, Вы можете выбрать на свое усмотрение, устанавливать ли носовую накладку или нет.

5 При необходимости установите резиновое кольцо (справа и слева).



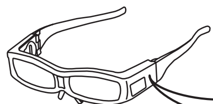
Если 3D-очки велики и соскальзывают с переносицы, установите наиболее толстую часть (a) (для детей) или утолщенную часть (b) (для женщин или пользователей с узким лицом) резинового кольца в зазор на дужке очков, как показано на рисунке.

Важно:

Установите батарею правильно.
Продолжительность работы без подзарядки составляет около 70 часов непрерывной работы. (Продолжительность варьируется в зависимости от использования.)

Используя 3D очков

Для просмотра 3D изображений с 3D очками необходимы поддерживающий проектор и 3D эмиттер. См. Руководство пользователя проектора для детального описания действий.





1. **Проецируйте 3D изображение на экран.**
2. **Нажмите кнопку включения электропитания на 3D очках.**
   • Включите питание на 3D очках и индикатор на 3D очках будет гореть. (См. страницу 7.)
3. **Наденьте 3D очки.**

Визуальное расстояние 3D изображений

- Когда вы смотрите 3D изображения, рекомендуется сохранять дистанцию от экрана приблизительно равную расстоянию в 3 раза большую действующей высоты экрана.
- Просмотр изображений с более близкого расстояния, чем рекомендованная дистанция может привести к расстройству или перенапряжению глаз.
- 3D очки не могут работать правильно, если они используются слишком далеко от экрана.
- Не устанавливайте никаких препятствующих предметов в зоне связи между 3D эмиттером и 3D очками.

Когда просмотр окончен

- Выключите питание 3D очков.
- Храните в недоступном для детей месте. Будьте осторожны к повреждениям или авариям.
- Избегайте хранение 3D очков в местах с высокой температурой или высокой влажностью.

Важно:

- Возможно, что будет необходимо переключить режим 3D (как система установки 3D) на записывающем устройстве /проигрывателе при проецировании 3D изображений с записывающего устройства / проигрывателя, поддерживающего 3D изображения. (Более детально, см. Руководство пользователя записывающего устройства /проигрывателя.)
- Присутствуют индивидуальные различия зрительного восприятия у каждого человека. Если Вы страдаете миопией (близорукости), гиперметропией (дальнозоркости), астигматизмом или у Вас различия в зрении между левым и правым глазом, просьба использовать корректирующие очки или другие методы корректировки Вашего зрения, прежде чем надеть 3D очки.
- В начале просмотра 3D изображений, изображение может просматриваться без синхронизации. Однако, это не неисправность.
- 3D очки перестают работать временно, когда 3D очки не могут получить ультракрасный сигнал от 3D эмиттера по причине того, что Вы отвернулись в сторону при просмотре 3D изображения. В этом случае, даже если Вы повернётесь кругом, Вы можете увидеть сдвоенные изображения до тех пор, пока 3D изображения не будут перезагружены, тем не менее, это не неисправность.
- 3D очки автоматически выключаются через 5 минут после того как прерван ультракрасный сигнал от 3D излучателя. Для того чтобы снова включить питание, установите выключатель питания сначала в положение OFF, а затем – ON

Возможные неисправности

Перед тем как попросить замену 3D очков, проверите следующее.

Неисправность	Устранение неисправности
Изображения не являются 3D изображениями.	• Соединен ли 3D эмиттер с проектором? • Есть ли какой-либо препятствующий предмет в зоне связи между 3D эмиттером и 3D очками? Или, есть ли наклейка или подобный предмет на детали приёма ультракрасного сигнала на 3D очках? 3D очки работают путем получения сигналов от 3D эмиттера. Проверьте, нет ли любого препятствующего предмета в зоне связи между 3D эмиттером и 3D очками. • Расстояние между 3D эмиттером и 3D очками слишком длинное, или слишком короткое? Отрегулируйте положение 3D эмиттера. Более подробно, см. руководство пользователя проектора. • Направления 3D эмиттера и детали приёма ультракрасного сигнала 3D очков разрегулированы? Отрегулируйте направление и расположение 3D эмиттера. Более подробно, см. руководство пользователя проектора. • Включены ли 3D очки? Включите выключатель питания на 3D очки. (Если выключатель электропитания ВКЛ, установите его в ВЫКЛ и снова ВКЛ.) • Возможно, что необходимо переключение в режим 3D (как система установки 3D) записывающего устройства / проигрывателя при проецировании 3D изображения с записывающего устройства / проигрывателя, поддерживающего 3D изображения. (Более подробно, см. Руководство пользователя записывающего устройства / проигрывателя) • Правильно ли установлен для изображения режим 3D на проекторе? Установите режим 3D проектора (Уплотнение кадров, Покадрово, Верх и низ) соответствующим образом для изображения. • 3D очки могут быть потерять синхронизацию в виду флуоресцентного освещения. Выключите флуоресцентное освещение. • Есть ли какой либо другой 3D эмиттер или 3D изображение, поддерживающее телевещание, близко к 3D очкам? 3D очки работают путем получения сигналов от 3D эмиттера. Проверьте, чтобы не было интерференции сигналов от разных частей ультракрасного излучения. • 3D очки временно прекращают работать, когда 3D очки не могут получать ультракрасный сигнал от 3D эмиттера по причине того, что Вы отвернулись в сторону при просмотре 3D изображения. В этом случае, даже если Вы повернетесь обратно, Вы можете видеть удвоенные изображения до тех пор, пока 3D изображения не будут перезагружены, тем не менее, это не неисправность.

Неисправность	Устранение неисправности
Питание 3D очков выключается автоматически.	• Есть ли какой либо препятствующий предмет в зоне связи между 3D эмиттером и 3D очками? Или, есть ли наклейка или подобный предмет на детали приёма ультракрасного сигнала на 3D очках? Когда сигнал от излучателя 3D прерван, электропитание 3D очков автоматически выключается через 5 минут после прерывания. Проверьте, нет ли препятствующего предмета в зоне связи между излучателем 3D и 3D очками.
Что-то не так с 3D изображениями.	• В зависимости от состояния 3D изображения, Вы можете ощущать проблемы с 3D изображениями. Переключите “3D ВЫБОР СИНХР.КАБЕЛЯ” установку проектора для того, чтобы проверить исчезнет или нет дискомфортное ощущение. Когда сигнал от 3D эмиттера прерван, питание 3D очков автоматически выключается через 5 минут после прерывания. Проверьте, нет ли препятствующего предмета в зоне связи между 3D эмиттером и 3D очками. • 3D очки могут быть потерять синхронизацию в виду флуоресцентного освещения. Выключите флуоресцентное освещение. • Есть ли какой либо другой 3D эмиттер или 3D изображение, поддерживающее телевещание, близко к 3D очкам? 3D очки работают путем получения сигналов от излучателя 3D. Проверьте, чтобы не было интерференции сигналов от разных частей ультракрасного излучения.
Индикатор гаснет немедленно, когда включено питание 3D очков.	• Батарея 3D очков не работает. Замените батарею новой.
Индикатор не горит, даже если кнопка электропитания в положении ВКЛ.	• Батарея 3D очков не работает? Замените батарею новой.

Обслуживание

- Если 3D очки испачкались, протрите их сухой мягкой тканью.
  Если Вы протрёте их грязной тканью, линза (жидкокристаллический затвор) или деталь инфракрасного приема могут быть повреждены.
- Не используйте бензин или растворитель для очистки 3D очков. Это может привести к деформации поверхности.
- Не погружайте 3D очки в воде.
- Не используйте для очистки линз спирт и другие химические препараты. Линзы могут изменить цвет.
- Не допускайте содержание 3D очков в местах с высокой температурой или влажностью.

Замена батареи

Когда индикатор гаснет сразу после включения 3D очков, или индикатор не светит даже после установки выключателя электропитания в положение ВКЛ, замените батарейку на новую.

Смотрите на странице 8 операции по удалению и замените старую батарейку до установления новой батарейки.

Характеристики

Спецификации и внешний вид могут быть изменены без предварительного оповещения.

Модель	EY-3DGS-80U
Система линз	Жидкокристаллический затвор
Блок питания	Постоянный ток 3В, литиевая батарея монетного типа (CR2032) 1
Размеры (Ш x В x Г)	170.5 x 41 x 187 мм
Вес	54 г (исключая батарею)
Материалы	Корпус: Канифоль ABS Висках: Канифоль PC Линзы: Жидкокристаллическое стекло
Рабочие температуры	+5°C - +35°C

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION
1 Zusho Baba, Nagaokakyo-City, Kyoto Japan

A

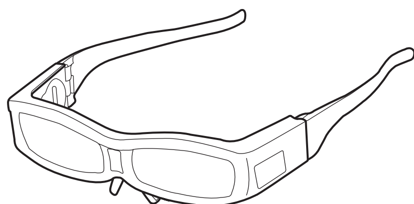
MITSUBISHI ELECTRIC

3D 안경

모델

EY-3DGS-80U

사용자 설명서



차례

안전 주의사항 2
안전상의 주의사항 4
개요 7
부속품의 내용 8
준비 8
3D 안경 사용하기 9
문제해결 10
유지관리 12
배터리 교체하기 12
사양 12

한국어

3D 안경을 지원하는 미쓰비시 프로젝터 (2012년 6월 현재)

HC7800D/HC7800DW

지원되는 프로젝터는 예고 없이 변경될 수 있습니다.

3D 시스템에 관한 자세한 사항은 프로젝터에 부속된 사용자 설명서의 3D 설명을 참조하십시오.

이 사용자 설명서는 사용자에게 중요하다.
3D 안경을 사용하기 전에 읽으십시오.

안전 주의사항

경고 :
배터리, 고무 링, 배터리 덮개 및 코 패드와 같은 작은 부품은 유아의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
유아가 잘못해서 삼키면 대단히 위험합니다. 만약 삼켜 버린 경우에는 신속하게 의사의 치료를 받으십시오.

주의 :
3D 안경을 분해하거나 개조하지 마십시오.
그러면 화재나 고장을 일으키고 몸 상태가 나빠질 수 있습니다.

배터리는 직사광선이나 불 등의 과도한 열에 노출되지 않도록 하십시오.

배터리를 올바르게 교체하지 않으면 폭발할 위험이 있습니다. 같은 타입 또는 동등한 타입의 배터리로 교체하십시오.

사용한 배터리의 폐기는 해당 지역 법규에 따르도록 한다.

사용이 끝난 배터리는 셀로판 테이프로 양 끝을 싸서 폐기하십시오.

사용 준비가 될 때까지 배터리는 원포장에 두십시오.

빛에 대한 과민증, 심장장애, 기타 질병이 있는 경우에는 3D 안경을 사용하지 마십시오.
3D 안경을 사용하면 증상을 악화시킬 수 있습니다.

참고로 5-6세 미만의 유아는 3D 안경을 사용하지 마십시오.
유아는 지치거나 불쾌감을 느껴도 모를 수 있으므로 갑자기 몸 상태가 나빠질 수 있습니다.
따라서 유아가 본 제품을 사용할 때는 부모나 보호자가 유아의 상태를 잘 확인하셔야 합니다.

피로나 불쾌감, 기타 이상을 느꼈을 때는 즉시 3D 안경의 사용을 중지하십시오.
그러한 경우에 계속 3D 안경을 사용하면 몸 상태가 나빠질 수 있습니다.
잠시 휴식을 취한 후에 사용하십시오.

3D 이미지가 선명하게 이중으로 보일 때는 즉시 3D 안경의 사용을 중지하십시오.

그대로 계속 사용하면 눈의 피로를 일으킬 수 있습니다.

3D 영화를 볼 때는 영화를 본 후에 적당한 휴식을 취하십시오.
3D 게임이나 컴퓨터의 대화형 장치로 3D 이미지를 볼 때는 30~60 분마다 적당한 휴식을 취하십시오.
장시간 계속 사용하면 눈의 피로를 일으킬 수 있습니다.

3D 안경을 사용할 때는 스크린이나 다른 사람을 잘못해서 때리지 않도록 주의하십시오.
3D 이미지의 경우 스크린으로부터의 거리를 잘못 판단해서 스크린을 때려서 다칠 수 있습니다.

3D 안경을 사용할 때는 안경 가까운 곳에 깨지기 쉬운 물건을 두지 마십시오.
3D 이미지를 실제의 물건으로 착각하여 가까운 곳에 있는 물건을 손상시킬 수 있습니다.

3D 안경이 균열되거나 깨졌을 때는 사용하지 마십시오.
눈에 손상을 주거나 눈의 피로를 일으킬 수 있습니다.

3D 안경에 고장이나 불량이 생겼을 때는 즉시 사용을 중지하십시오.
그대로 계속 사용하면 눈의 손상이나 피로를 일으키고 몸 상태가 나빠질 수 있습니다.

3D 안경을 쓴 채 돌아다니지 마십시오.
주위가 어둡게 보이므로 넘어지거나 다른 사고가 발생하여 다칠 수 있습니다.

3D 안경은 3D 이미지를 볼 때만 사용하십시오.

3D 안경은 특정 목적을 위해서만 사용하십시오.

3D 안경을 떨어뜨리거나 힘을 가하거나 밟지 마십시오.
그러면 유리가 손상되고 다칠 수 있습니다.

3D 안경을 사용할 때는 눈이 수평 상태가 되도록 하십시오.

만약 근시, 원시, 난시, 왼쪽 눈과 오른쪽 눈의 시력이 다를 때는 3D 안경을 착용하기 전에 올바른 안경이나 다른 방법으로 시력을 교정하십시오.

3D 이미지를 볼 때는 스크린 실효고의 약 3배 거리만큼 스크린으로부터 떨어지도록 하십시오.

피부에 이상을 느꼈을 때는 즉시 3D 안경의 사용을 중지하십시오.
드물게 3D 안경의 도장이나 재질이 알레르기 반응을 일으킬 수 있습니다.

코나 관자놀이에 홍반, 통증, 가려움 등이 생겼을 때는 즉시 3D 안경의 사용을 중지하십시오.
그대로 계속 사용하면 과도한 압력에 의한 증상을 일으키고 몸 상태가 나빠질 수 있습니다.

3D 안경의 힌지 부분에 손가락을 걸지 않도록 주의하십시오.
그러면 다칠 수 있습니다.
어린이가 본 제품을 사용할 때는 특별히 주의하십시오.

3D 안경을 사용할 때는 프레임의 작은 조각에 주의하십시오.
잘못하여 프레임의 작은 조각이 눈에 들어가서 다칠 수 있습니다.

안전상의 주의사항

렌즈（액정 셔터）
- 렌즈에 힘을 가하지 마십시오. 또 제품을 떨어뜨리거나 구부리지 마십시오.
- 끝이 뾰족한 것으로 렌즈 표면을 긁지 마십시오. 렌즈가 손상되고 3D 화질이 저하될 수 있습니다.

적외선 수신부
- 3D 안경의 적외선 수신부를 더럽히거나 스티커 등을 붙이지 마십시오. 3D 안경이 3D Emitter 로부터 신호를 수신할 수 없게 되고 올바르게 작동하지 않을 수 있습니다.
- 다른 적외선 통신 장치가 3D 이미지에 영향을 주는 경우가 있습니다.
- 리모컨의 조작이 3D 안경의 오작동을 일으킬 수 있지만, 이것은 고장이 아닙니다. 리모컨의 조작을 멈추면 3D 안경은 올바르게 작동합니다.

- 3D 이미지를 보고 있을 때 리모컨이 올바르게 작동하지 않을 수 있지만, 이것도 고장이 아닙니다.

3D 안경을 사용할 때

- 3D 안경 가까운 곳에서 휴대전화 등 강한 전자파를 방출하는 장치를 사용하지 마십시오.
- 3D 안경은 5~35℃의 환경에서 사용하십시오.
- 형광등이 설치된 방에서 3D 이미지를 볼 때는 방 전체의 빛이 점멸되는 것으로 느낄 수 있습니다. 그 경우에는 3D 안경과 3D Emitter 를 형광등으로부터 가능한 한 떨어뜨리거나 형광등을 끄십시오.
- 3D 안경을 올바르게 착용하십시오. 상하 반대로 또는 전후 반대로 착용하면 올바른 3D 이미지를 보지 못할 수 있습니다.
- 3D 안경을 사용하면 컴퓨터, 디지털 시계, 계산기 등 다른 장치를 보기가 어려울 수 있습니다. 3D 이미지 외의 장치를 볼 때는 3D 안경을 벗으십시오.
- 3D 안경은 선글라스로 사용할 수 없습니다.
- 이 3D 안경은 호환성이 없는 제품과 함께 사용할 수 없습니다.
- 이 3D 안경은 영화관에서 영화용으로 사용할 수 없습니다.
- 3D 안경을 착용해도 누워서 볼 때는 3D 이미지를 얻을 수 없습니다.
- 3D 안경의 관자놀이 부분을 당기지 마십시오. 고장의 원인이 될 수 있습니다.

유럽에서 사용할 경우:
컴플라이언스 주의

본 장치는 EMC 지침 2004/108/EC 의 EC 지침 요건을 만족합니다.

전자기 민감도는 빌딩의 안팎, 산업과 작은 규모 기업, 주거지역에서 적절한 동작을 얻는 레벨에서 선택된다.

미국 및 캐나다 한정

FCC 의 컴플라이언스

이 기기는 Class B 디지털 장치에 대한 한계를 따르는 것으로 검사되었으며, FCC Rules 의 Part 15 를 따른다. 이 한계는 기기가 상업 환경에서 작동할 때 해로운 간섭에 대한 적절한 보호를 제공하도록 설계되었다. 이 기기는 지시 안내에 따라 설치되고 사용되지 않으면, 라디오 주파수 에너지를 일으키고, 사용하며, 방출하여 라디오 통신에 해로운 간섭을 일으킬 수 있다. 이 기기가 라디오나 텔레비전 수신에 해로운 간섭을 일으킬 경우, 이것은 기기의 전원을 조절하여 결정될 수 있으며, 사용자는 하나 이상의 측정에 의해 간섭을 수정할 수 있다:

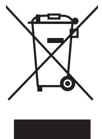
- 수신 안테나를 회전한다.
- 기기와 수신기 사이의 간격을 증가시킨다.
- 수신기가 연결되어 있는 다른 회로에 있는 콘센트에 기기를 연결한다.
- 판매처나 숙련된 라디오/TV 기술자에게 문의한다.

Mitsubishi 에서 명확히 승인하지 않은 변경이나 수정은 이 기기 작동을 위한 사용자의 권한을 무효로 할 수 있다 .

INDUSTRY CANADA 의 컴플라이언스 주의

이 Class B 디지털 장치는 Canadian ICES-003 을 준수한다.

EU 이외의 국가에서 폐기할 경우



이 마크는 EU 내에서만 유효합니다.
본 제품을 폐기할 때는 현지의 지방자치단체나 판매점으로 연락해서 올바른 처리 방법을 확인하십시오.

중국에서의 환경 주의사항



이 마크는 중국에서만 유효합니다.

개요

3D 이미지를 지원하는 프로젝터에서 3D 를 지원하는 프로그램을 볼 때 3D 안경과 3D Emitter 를 사용해서 3D 이미지를 즐길 수 있습니다.
시력교정 안경 위에 3D 안경을 착용할 수 있습니다.
3D 안경을 사용하기 전에 2~4페이지에 기재되어 있는 "안전 주의사항" 을 읽으십시오.

배터리 케이스
코인형 리튬 배터리(CR2032)를 넣어주십시오.

적외선 수신부 (3군데)
3D Emitter 로부터 적외선 신호를 수신합니다.
액정 셔터의 개폐 타이밍은 이미지를 3D 로 표현하는 3D Emitter 로부터 적외선 신호를 받아 제어됩니다.

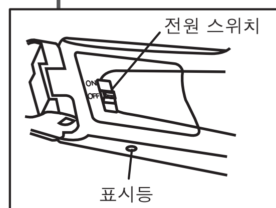
필요할 경우에는 코 패드를
제거하십시오.
(3D 안경 안쪽에)

렌즈
(액정 셔터)

전원 스위치 (ON/OFF) 및 표시등

전원을 켤 경우:
전원 스위치를 켜주십시오(ON).
표시등이 점등합니다.

전원을 끌 경우:
전원 스위치를 꺼주십시오(OFF).
표시등이 꺼집니다.



* 3D Emitter로부터의 적외선 신호가 방해를 받으면 약 5초 후에 3D 안경의 전원이 자동적으로 꺼지고 표시등이 꺼집니다.
다시 전원을 켜기 위해서는 전원 스위치를 OFF에 세트하고 나서 ON에 세트하십시오.
* 배터리가 적어지면 전원을 켤 때 표시등이 금방 꺼집니다.

부속품의 내용

- 파우치 (1개)
- 코 패드 (1개)
- 고무 링 (2개)
- 코인형 리튬 배터리 （CR2032）(1개)
- 사용자 설명서

코 패드는 3D 안경에 부착되어 있습니다.

준비

사용하기 전에 배터리를 넣어주십시오. (한 동전 타입 리튬 배터리（CR2032）하나 동전을 사용합니다.) 추가로 필요할 경우에는 코 패드를 제거하거나 제공된 고무 링을 부착하십시오.

1 **코인을 사용해서 화살표 방향으로 회전시키고 커버를 제거합니다.**

OPEN
CLOSE

2 **배터리를 넣으십시오.**

CR2032

배터리의 ＋면을 위로 하십시오.

3 **화살표 방향으로 회전시키고 커버를 장착합니다.**

CLOSE
OPEN

4 **필요할 경우에는 코 패드를 제거하십시오.**

코 패드

시력교정 안경 위에 3D 안경을 착용할 때는 사용자 편의에 따라 코 패드를 제거하고 사용하실 수 있습니다.

5 **필요할 경우에는 고무 링을 부착하십시오 (왼쪽 및 오른쪽에 부착).**

(b)
(a)
고무 링
갭

3D 안경이 너무 크거나 코에서 흘러내리는 경우, 그림과 같이 안경 다리의 갭에 고무 링의 두꺼운 쪽(a)(어린이용) 또는 덜 두꺼운 쪽(b)(여성 또는 작은 얼굴용)을 끼우십시오.

중요:

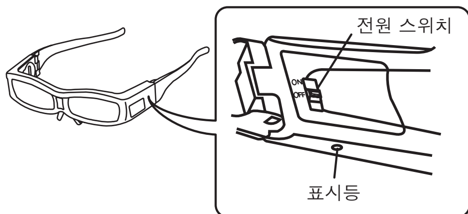
배터리를 올바르게 넣으십시오.

배터리의 수명은 연속 사용인 경우 약 70시간입니다.(수명 시간은 사용 방법에 따라 다릅니다.)

3D 안경 사용하기

3D 안경으로 3D 이미지를 보려면 지원된 프로젝터와 3D Emitter 가 필요합니다.
자세한 조작에 대해서는 프로젝터의 사용자 설명서를 참조하십시오.

1. **스크린에 3D 이미지를 투사합니다 .**
2. **3D 안경의 전원 스위치를 켭니다 .**
   - 3D 안경의 전원 스위치를 켜면 3D 안경의 표시등이 점등합니다 . (7 쪽 참조 .)
3. **3D 안경을 착용합니다 .**



3D 이미지의 시거리

- 3D 이미지를 볼 때는 스크린 실효고의 약 3배 거리만큼 스크린으로부터 떨어질 것을 권장합니다.
- 권장 거리보다 가까운 거리에서 이미지를 보면 몸 상태 불량이나 눈의 피로를 일으킬 수 있습니다.
- 스크린으로부터 너무 멀면 3D 안경이 올바르게 작동하지 않을 수 있습니다.
- 3D Emitter 와 3D 안경 간의 통신 지역에는 장애물을 두지 마십시오.

시청을 종료할 때

- 3D 안경의 전원을 끄십시오.
- 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오. 손상시키거나 사고가 일어나지 않도록 주의하십시오.
- 고온 또는 다습한 장소에는 3D 안경을 보관하지 마십시오.

중요 :

- 3D 이미지를 투사할 때 3D 이미지를 지원하는 녹음기/재생기의 3D 모드(3D 설정 시스템 등)를 변경해야 하는 경우가 있습니다.(자세한 사항은 녹음기/재생기의 사용자 설명서를 참조하십시오.)
- 시청 상태는 사람에 따라 다릅니다. 근시, 원시, 난시, 왼쪽 눈과 오른쪽 눈의 시력이 다를 때는 3D 안경을 착용하기 전에 올바른 안경이나 다른 방법으로 시력을 교정하십시오.
- 3D 이미지를 볼 때 이미지와 음성이 어긋날 수 있지만, 이것은 고장이 아닙니다.
- 3D 이미지를 보고 있을 때 머리를 다른 방향으로 돌려서 3D Emitter 로부터 적외선 신호를 수신할 수 없을 때는 3D 안경이 일시적으로 작동하지 않습니다. 그 경우에는 머리 방향을 되돌려도 3D 이미지가 다시 시작될 때까지 이중의 이미지가 보일 수 있지만, 이것은 고장이 아닙니다.
- 3D Emitter로부터의 적외선 신호가 방해를 받으면 약 5초 후에 3D 안경의 전원이 자동적으로 꺼지고 표시등이 꺼집니다. 다시 전원을 켜기 위해서는 전원 스위치를 OFF에 세트하고 나서 ON에 세트하십시오.

문제해결

3D 안경의 수리를 의뢰하기 전에 다음 사항을 확인하십시오.

문제	솔루션
이미지가 3D 가 아니다.	• 3D Emitter 는 프로젝터에 연결되어 있습니까? • 3D Emitter 와 3D 안경 간의 통신 지역에 장애물이 없습니까? 또는 3D 안경의 적외선 수신부에 스티커 등이 붙어 있지 않습니까? 3D 안경은 3D Emitter 로부터의 신호를 받아 작동합니다. 3D Emitter 와 3D 안경 간의 통신 지역에 장애물이 없는지 확인하십시오. • 3D Emitter 와 3D 안경 간의 거리가 너무 멀거나 가깝지 않았습니까? 3D Emitter 의 위치를 조정하십시오. 자세한 사항은 프로젝터의 사용자 설명서를 참조하십시오. • 3D Emitter 의 방향과 3D 안경 적외선 수신부의 위치가 일치되어 있습니까? 3D Emitter 의 방향과 위치를 조정하십시오. 자세한 사항은 프로젝터의 사용자 설명서를 참조하십시오. • 3D 안경의 전원이 켜져 있습니까? 3D 안경에있는 전원 스위치를 켭니다. (전원 스위치가 ON인 경우는 OFF에 세트하고 나서 ON에 세트하십시오.) • 3D 이미지를 투사할 때 3D 이미지를 지원하는 녹음기/재생기의 3D 모드(3D 설정 시스템 등)를 변경해야 하는 경우가 있습니다.(자세한 사항은 녹음기/재생기의 사용자 설명서를 참조하십시오.) • 프로젝터의 3D 모드는 이미지에 대하여 올바르게 설정되어 있습니까? 프로젝터의 3D 모드(프레임 패킹, 평행, 상단 및 하단)를 이미지에 대하여 올바르게 설정하십시오. • 3D 안경은 형광등의 빛에 의해 이미지와 음성이 어긋나는 경우가 있습니다. 형광등을 끄십시오. • 3D Emitter 또는 3D 이미지를 지원하는 다른 텔레비전이 3D 안경 가까운 곳에 있습니까? 3D 안경은 3D Emitter 로부터의 신호를 받아 작동합니다. 다른 적외선이 방출되어 장애가 되는 신호가 없는지 확인하십시오. • 3D 이미지를 보고 있을 때 머리를 다른 방향으로 돌려서 3D Emitter 로부터 적외선 신호를 수신할 수 없을 때는 3D 안경이 일시적으로 작동하지 않습니다. 그 경우에는 머리 방향을 되돌려도 3D 이미지가 다시 시작될 때까지 이중의 이미지가 보일 수 있지만, 이것은 고장이 아닙니다.

문제	솔루션
3D 안경의 전원이 자동적으로 꺼진다.	• 3D Emitter 와 3D 안경 간의 통신 지역에 장애물이 없습니까? 또는 3D 안경의 적외선 수신부에 스티커 등이 붙어 있지 않습니까? 3D Emitter 로부터의 적외선 신호가 방해를 받으면 약 5 초 후에 전원이 자동적으로 꺼집니다. 3D Emitter 와 3D 안경 간의 통신 지역에 장애물이 없는지 확인하십시오.
3D 이미지에 문제가 있다.	• 3D 이미지의 상태에 따라서는 3D 이미지에 무언가 문제를 느낄 수 있습니다. 프로젝터의 “ 3D 동기신호 ” 설정을 바꾸어 상태가 개선되었는지 확인하십시오. 3D Emitter 로부터의 적외선 신호가 방해를 받으면 약 5초 후에 전원이 자동적으로 꺼집니다. 3D Emitter 와 3D 안경 간의 통신 지역에 장애물이 없는지 확인하십시오. • 3D 안경은 형광등의 빛에 의해 이미지와 음성이 어긋나는 경우가 있습니다. 형광등을 끄십시오. • 3D Emitter 또는 3D 이미지를 지원하는 다른 텔레비전이 3D 안경 가까운 곳에 있습니까? 3D 안경은 3D Emitter 로부터의 신호를 받아 작동합니다. 다른 적외선이 방출되어 장애가 되는 신호가 없는지 확인하십시오.
3D 안경의 전원이 켜지면 표시등이 금방 꺼집니다.	• 3D 안경 배터리가 소진되었습니다. 새로운 배터리로 교체하십시오.
3D 안경의 전원 스위치가 ON 인데도 표시등이 점등하지 않습니다.	• 3D 안경 배터리가 소진되지 않았습니까? 새로운 배터리로 교체하십시오.

유지관리

- 3D 안경이 더럽혀졌을 때는 마른 부드러운 천으로 닦으십시오. 더러운 천으로 닦으면 렌즈(액정 셔터)나 적외선 수신부가 손상될 수 있습니다.
- 벤진이나 시너를 사용해서 3D 안경을 청소하지 마십시오. 표면을 변형시키는 원인이 될 수 있습니다.
- 3D 안경을 물속에 담그지 마십시오.
- 렌즈를 알코올이나 기타 화학 약품으로 닦지 마십시오. 렌즈가 변색될 수 있습니다.
- 고온 또는 다습한 장소에는 3D 안경을 보관하지 마십시오.

배터리 교체하기

3D 안경이 켜진 후 표시등이 금방 꺼질 때, 또는 3D 안경의 전원 스위치가 ON에 세트된 후에도 표시등이 점등하지 않을 때는 배터리를 새로운 것으로 교환해주십시오.
교환 절차에 관해서는 8쪽을 참고하시고, 새로운 배터리를 넣기 전에 오래된 배터리를 제거하십시오.

사양

사양 및 외관은 예고 없이 변경될 수 있습니다.

모델	EY-3DGS-80U
렌즈 시스템	액정 셔터
전원	DC3V, 코인형 리튬 배터리（CR2032）1개
규격（W×H×D）	170.5 x 41 x 187 mm
중량	54 g（배터리 불포함）
재질	본체: ABS 수지 관자놀이: PC 수지 렌즈: 액정 유리
작동 온도	＋5℃ ~ ＋35℃

한국어

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION
1 Zusho Baba, Nagaokakyo-City, Kyoto Japan

A

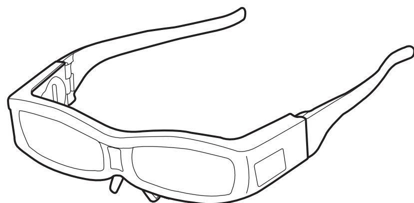
MITSUBISHI
ELECTRIC

ÓCULOS 3D

MODELO

EY-3DGS-80U

Manual do Utilizador



Índice

Precauções de segurança...........2
Precauções de utilização 4
Descrição geral 7
O que está incluído na caixa.......8
Preparativos 8
Utilizar os óculos 3D.....................9
Resolução de problemas 10
Manutenção 12
Substituir a pilha........................12
Especificações 12

Projetores Mitsubishi compatíveis com os óculos 3D

(à data de Junho de 2012)

HC7800D/HC7800DW

Os projetores compatíveis estão sujeitos a alteração sem aviso prévio.

Para mais informações sobre o sistema 3D, consulte as descrições da função 3D no Manual do Utilizador fornecido com o projetor.

PORTUGUÊS

Este Manual do Utilizador é importante para si.
Leia o Manual antes de utilizar os óculos 3D.

Precauções de segurança

Aviso:

Não guarde as peças pequenas, tais como a pilha, o anel de borracha, a tampa da pilha e o apoio do nariz, em locais que fiquem ao alcance de crianças pequenas.
Existe o perigo de as crianças engolirem peças pequenas por engano. Se uma criança engolir acidentalmente uma peça, procure cuidados médicos de imediato.

Atenção:

Não desmonte nem modifique os óculos 3D.
Tal pode originar um incêndio ou uma avaria que pode fazer com que o utilizador se sinta indisposto.

As pilhas não devem ser expostas a calor excessivo, tal como luz do sol, fogo ou algo semelhante.

Existe um perigo de explosão se a pilha não for substituída corretamente. Substitua a pilha apenas por uma pilha que seja igual ou equivalente.

Elimine as pilhas usadas de acordo com os regulamentos locais.

Elimine a pilha usada com fita de celofane colocada à volta dos dois lados da pilha.

Mantenha a pilha guardada na embalagem original até ser utilizada.

Não utilize os óculos 3D se tiver um historial de hipersensibilidade à luz, problemas cardíacos ou qualquer outro problema médico.
A utilização dos óculos 3D poderá causar um agravamento dos sintomas.

Como referência, os óculos 3D não devem ser usados por crianças com idade inferior a 5 - 6 anos.
Uma vez que é difícil avaliar as reações de crianças mais novas a fadiga ou desconforto, a condição física das crianças poderá deteriorar-se subitamente. Quando este produto for utilizado por uma criança, os pais ou os responsáveis devem certificar-se de que os olhos da criança não estão a ficar cansados.

Pare de utilizar os óculos 3D de imediato se sentir cansaço, desconforto ou qualquer outra anomalia.
Se continuar a utilizar os óculos 3D nessas situações, poderá sentir-se indisposto. Descanse o tempo que for necessário antes de continuar a utilizar os óculos 3D.

Pare de utilizar os óculos 3D se vir nitidamente imagens duplas durante o visionamento de conteúdo 3D.
Uma utilização prolongada pode causar fadiga ocular.

Quando vir filmes 3D, faça uma pausa adequada depois de ver o filme. Quando vir conteúdo 3D em dispositivos interativos, como, por exemplo, jogos ou computadores 3D, faça uma pausa adequada a cada 30 - 60 minutos.
Uma utilização prolongada pode causar fadiga ocular.

Quando utilizar os óculos 3D, tenha cuidado para não atingir o ecrã ou outras pessoas por engano.
Uma vez que as imagens se encontram em formato 3D, poderá avaliar incorretamente a distância que o separa do ecrã e poderá atingir o mesmo, o que, por sua vez, pode provocar ferimentos.

Quando utilizar os óculos 3D, não coloque objetos quebráveis perto dos óculos.
Poderá confundir os objetos 3D que está a ver com os objetos reais, causando danos nos objetos circundantes, que, por sua vez, podem provocar ferimentos.

Não utilize os óculos 3D se estes estivem rachados ou partidos.
Tal pode originar ferimentos ou fadiga ocular.

Pare de utilizar os óculos 3D de imediato se ocorrer uma avaria ou uma falha.
A utilização continuada dos óculos 3D poderá causar ferimentos, fadiga ocular ou indisposição.

Não se desloque muito quando estiver a usar os óculos 3D.
A área circundante fica com um aspeto escuro, o que pode originar quedas ou outros acidentes que podem provocar ferimentos.

Utilize os óculos 3D para ver imagens 3D.

Utilize os óculos 3D apenas para a finalidade indicada.

Não deixe cair, não exerça força sobre e não pise os óculos 3D.
Tal pode danificar a secção de vidro, o que pode originar ferimentos.

Quando utilizar os óculos 3D, certifique-se de que os seus olhos se encontram num nível horizontal aproximado.

Se sofrer de miopia (ver mal ao longe), hipermetropia (ver mal ao perto) ou astigmatismo, ou se tiver diferenças a nível de visão entre o olho esquerdo e o olho direito, utilize óculos corretores ou outros métodos semelhantes para corrigir a visão antes de colocar os óculos 3D na cara.

Durante o visionamento de imagens 3D, mantenha uma distância em relação ao ecrã cerca de três vezes superior à altura efetiva do ecrã.

Pare de utilizar os óculos 3D de imediato se sentir algo estranho na pele.
Em casos raros, a tinta ou os materiais utilizados nos óculos 3D podem causar uma reação alérgica.

Pare de utilizar os óculos 3D de imediato em caso de vermelhidão, dor ou comichão no nariz ou nas têmporas.
Uma utilização prolongada poderá causar esses sintomas devido a pressão excessiva, o que pode fazer com que o utilizador se sinta indisposto.

Tenha cuidado para não entalar um dedo na secção articulada dos óculos 3D.
Tal pode originar ferimentos.
Preste especial atenção quando o produto for utilizado por crianças.

Tenha cuidado com as pontas da armação quando colocar os óculos 3D na cara.
A introdução acidental da ponta da armação no olho poderá causar ferimentos.

Precauções de utilização

Lente (obturador de cristais líquidos)

- Não exerça força sobre uma lente. Além disso, não deixe cair nem dobre o produto. O produto poderá partir-se.
- Não risque a superfície da lente com um objeto afiado. A lente poderá partir-se, o que poderá prejudicar a qualidade da imagem 3D.

Secção de receção de infravermelhos

- Não contamine nem coloque um autocolante ou outro objeto semelhante na secção de receção de infravermelhos dos óculos 3D. Os óculos 3D podem não conseguir receber o sinal do emissor 3D e podem não funcionar corretamente.
- A presença de outro equipamento de comunicação por infravermelhos poderá afetar as imagens 3D.
- A utilização de um controlo remoto poderá causar um funcionamento incorreto dos óculos 3D. Não se trata de uma avaria. Os óculos 3D funcionarão corretamente quando parar de utilizar o controlo remoto.
- É possível que um controlo remoto funcione incorretamente durante o visionamento de imagens 3D; no entanto, não se trata de uma avaria.

Quando utilizar os óculos 3D

- Não utilize um dispositivo que emita ondas eletromagnéticas fortes (por exemplo, um telemóvel) perto dos óculos 3D. Isso poderá causar um funcionamento incorreto dos óculos 3D.
- Utilize os óculos 3D num ambiente com uma temperatura entre +5°C e +35°C.
- Durante o visionamento de imagens 3D num compartimento com luzes fluorescentes, poderá ter a sensação de que as luzes no compartimento estão a tremeluzir. Nesse caso, afaste o mais possível os óculos 3D e o emissor 3D das luzes fluorescentes ou apague as luzes fluorescentes.
- Coloque os óculos 3D na cara corretamente. Se os colocar virados ao contrário ou com a parte de trás virada para a frente, poderá não obter imagens 3D corretas.
- Quando tiver os óculos colocados na cara, poderá ser difícil ver outros ecrãs e visores, como os de um computador pessoal, de um relógio digital e de uma calculadora. Tire os óculos quando pretender ver imagens que não sejam em 3D.
- Os óculos 3D não podem ser utilizados como óculos de sol.
- Os óculos 3D não podem ser utilizados com produtos incompatíveis.
- Os óculos 3D não podem ser utilizados para ver filmes numa sala de cinema.
- Não é possível ver imagens 3D se estiver deitado, mesmo usando os óculos 3D.
- Não puxe as hastes dos óculos. O produto poderá partir-se.

Quando utilizar o projetor na Europa:
AVISO SOBRE CONFORMIDADE
Este projetor cumpre os requisitos da Diretiva CE 2004/108/CE, intitulada "Diretiva EMC".

A suscetibilidade eletromagnética foi selecionada a um nível que permita o funcionamento adequado em áreas residenciais, em instalações empresariais e industriais de pequeno porte e em pequenas empresas, no interior e exterior dos edifícios.

AVISO SOBRE CONFORMIDADE COM AS REGRAS DA FCC

Este equipamento foi testado e cumpre os limites exigidos pelas regras da Secção 15 da FCC relativamente a dispositivos digitais de Classe B. Estes limites visam fornecer uma razoável proteção contra interferência nociva numa instalação residencial. Este equipamento produz, utiliza e pode emitir energia por radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferências nocivas para comunicações de rádio. Contudo, não existe qualquer garantia de que não surjam interferências em determinadas instalações. Se este equipamento causar interferências nocivas em receção de televisão e rádio, o que pode ser determinado ligando e desligando o equipamento, o utilizador deve tentar corrigir a situação efetuando uma ou mais das operações indicadas a seguir:

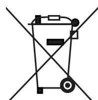
- Reorientar a antena recetora ou colocar a antena noutra posição.
- Aumentar a distância entre o equipamento e o recetor.
- Ligar o equipamento a uma tomada ou a um circuito diferente do circuito a que o recetor está ligado.
- Entrar em contacto com o fornecedor ou um técnico experiente em rádio/televisão, para obter ajuda.

Quaisquer alterações ou modificação não aprovadas expressamente pela Mitsubishi podem anular a autoridade do utilizador para operar este equipamento.

AVISO SOBRE CONFORMIDADE DA INDÚSTRIA DO CANADÁ

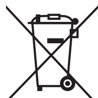
Este equipamento digital da Classe B respeita a norma canadiana ICES-003.

Precauções de utilização (continuação)



O seu produto MITSUBISHI ELECTRIC foi concebido e produzido com materiais e componentes de alta qualidade que podem ser reciclados e/ou reutilizados.
Este símbolo significa que o equipamento elétrico e eletrónico, as baterias e os acumuladores, no final da sua vida útil, devem ser deitados fora separadamente do lixo doméstico.
Se houver um símbolo químico impresso por baixo do símbolo mostrado acima, o símbolo químico indica que a bateria ou acumulador contém metais pesados numa determinada concentração. Isto aparecerá indicado da maneira seguinte:
Hg: mercúrio (0,0005%), Cd: cádmio (0,002%), Pb: chumbo (0,004%)
Na União Europeia existem sistemas de recolha separados para produtos elétricos e eletrónicos, baterias e acumuladores usados.
Por favor, entregue este equipamento, as baterias e os acumuladores corretamente, no seu ponto local de recolha/reciclagem.
Por favor, ajude-nos a conservar o ambiente em que vivemos!

Informação relativa a eliminação em países não incluídos na União Europeia



Este símbolo é válido apenas na União Europeia.
Se pretender eliminar o produto, contacte as autoridades locais ou o vendedor e peça informações sobre o método correto de eliminação.

Informação relativa a cuidados ambientais para utilizadores na China



Este símbolo é válido apenas na China.

Descrição geral

Com os óculos 3D e com o emissor 3D, pode desfrutar de imagens 3D quando estiver a ver programas compatíveis com 3D nos projetores com capacidade para visionamento de imagens 3D.

Pode usar os óculos 3D por cima de óculos de correção da visão.

Certifique-se de que lê as “Precauções de segurança” nas páginas 2 e 3 antes de utilizar os óculos 3D.

Compartimento da pilha
Instale a pilha de lítio tipo botão fornecida (CR2032).

Recetor de infravermelhos (3 locais)
Recebe os sinais de infravermelhos provenientes do emissor 3D.
A temporização da abertura/fecho do obturador de cristais líquidos é controlada pela receção de sinais de infravermelhos do emissor 3D, que proporcionam a expressão das imagens em 3D.

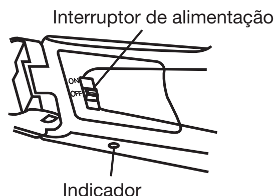
Se for necessário, retire o apoio do nariz. (na parte de dentro dos óculos 3D)

Lente
(obturador de cristais líquidos)

Interruptor de alimentação (ON/OFF) e indicador
Para ligar a alimentação:

Ligue (ON) o interruptor de alimentação.
O indicador acende-se.

Para desligar a alimentação:
Desligue (OFF) o interruptor de alimentação.
O indicador apaga-se.



* Quando o sinal de infravermelhos proveniente do emissor 3D é interrompido, a alimentação desliga-se automaticamente após cerca de 5 minutos e o indicador apaga-se.Para ligar novamente a alimentação, coloque o interruptor de alimentação em OFF e depois em ON.

* Se a pilha estiver fraca, o indicador apaga-se de imediato quando ligar a alimentação.

O que está incluído na caixa

- Bolsa (1)
- Apoio do nariz (1)
- Anel de borracha (2)
- Pilha de lítio tipo botão (CR2032) (1)
- Manual do Utilizador

O apoio do nariz encontra-se colocado nos óculos 3D.

Preparativos

Antes de utilizar os óculos 3D, instale a pilha fornecida. (Utilize uma pilha de lítio tipo botão (CR2032) e uma moeda.) Adicionalmente, retire o apoio do nariz ou coloque o anel de borracha fornecido, conforme necessário.

1. Rode e retire a tampa de acordo com a seta utilizando uma moeda.

OPEN
CLOSE

2. Instale a pilha.

CR2032

Instale a pilha com o lado + virado para cima.

3. Coloque a tampa no lugar e rode-a de acordo com a seta.

CLOSE
OPEN

4. Se for necessário, retire o apoio do nariz.

Apoio de nariz

Quando usar os óculos 3D por cima de óculos de correção da visão, pode optar por colocar ou não o apoio do nariz para seu conforto.

5. Coloque o anel de borracha conforme necessário (no lado esquerdo e no lado direito).

(b)
(a)
Anel de borracha
Lacuna

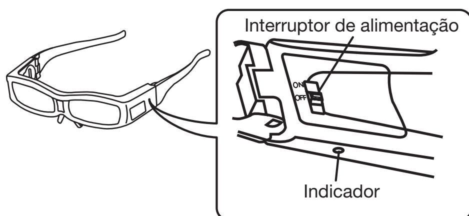
Se os óculos 3D forem demasiado grandes e escorregarem pelo nariz, coloque a parte mais grossa (a) (para crianças) ou a parte grossa (b) (para senhoras ou utilizadores com um rosto pequeno) do anel de borracha na abertura existente na haste dos óculos, conforme mostrado na figura.

Importante:
Instale a pilha corretamente.
A pilha tem uma duração de cerca de 70 horas em utilização contínua. (A duração varia consoante a utilização.)

Utilizar os óculos 3D

São necessários um projetor compatível e um emissor 3D para ver imagens 3D com os óculos 3D.
Consulte o Manual do Utilizador do projetor para ver as operações detalhadas.

1. **Projete uma imagem 3D no ecrã.**
2. **Ligue o interruptor de alimentação dos óculos 3D.**
   - O indicador nos óculos 3D acende-se quando liga a alimentação dos óculos 3D. (Consulte a página 7.)



3. **Coloque os óculos 3D na cara.**

Distância visual das imagens 3D
- Durante o visionamento de imagens 3D, é aconselhável manter uma distância em relação ao ecrã cerca de três vezes superior à altura efetiva do ecrã.
- O visionamento de imagens a uma distância inferior à distância recomendada poderá causar descondicionamento ou fadiga ocular.
- Os óculos 3D poderão não funcionar corretamente se forem utilizados a uma distância muito grande do ecrã.
- Não coloque qualquer obstáculo na área de comunicação entre o emissor 3D e os óculos 3D.

Quando terminar o visionamento
- Desligue a alimentação dos óculos 3D.
- Guarde os óculos 3D num local fora do alcance de crianças. Tenha cuidado para evitar danos ou acidentes.
- Evite guardar os óculos 3D num local com temperatura ou humidade elevadas.

Importante:
- Poderá ser necessário mudar o modo 3D (como o sistema de configuração de 3D) do gravador/leitor quando pretender projetar imagens 3D com o gravador/leitor compatível com imagens 3D. (Para mais informações, consulte o Manual do Utilizador do gravador/leitor.)
- Existem diferenças a nível de visão de pessoa para pessoa. Se sofrer de miopia (ver mal ao longe), hipermetropia (ver mal ao perto) ou astigmatismo, ou se tiver diferenças a nível de visão entre o olho esquerdo e o olho direito, utilize óculos corretores ou outros métodos semelhantes para corrigir a visão antes de colocar os óculos 3D na cara.
- Quando começar a ver as imagens 3D, a imagem poderá parecer dessincronizada. No entanto, não se trata de uma avaria.
- Os óculos 3D deixam de funcionar temporariamente quando não recebem o sinal de infravermelhos do emissor 3D, o que pode acontecer quando, por exemplo, vira a cabeça para outro lado durante o visionamento de imagens 3D. Nesse caso, mesmo depois de virar a cabeça na direção certa, poderá ver imagens duplas até ao reinício das imagens 3D; no entanto, isso não é uma avaria.
- Quando o sinal de infravermelhos proveniente do emissor 3D é interrompido, a alimentação desliga-se automaticamente após cerca de 5 minutos e o indicador apaga-se. Para ligar novamente a alimentação, coloque o interruptor de alimentação em OFF e depois em ON.

Resolução de problemas

Antes de solicitar a reparação dos óculos 3D, verifique o seguinte.

Problema	Solução
As imagens não aparecem em 3D.	• O emissor 3D está ligado ao projetor? • Existe algum obstáculo na área de comunicação entre o emissor 3D e os óculos 3D? Ou, existe um autocolante ou outro objeto semelhante na secção de receção de infravermelhos dos óculos 3D? Os óculos 3D funcionam através da receção de sinais provenientes do emissor 3D. Certifique-se de que não existe qualquer obstáculo na área de comunicação entre o emissor 3D e os óculos 3D. • O emissor 3D está demasiado afastado ou demasiado próximo dos óculos 3D? Ajuste a localização do emissor 3D. Para mais informações, consulte o Manual do Utilizador do projetor. • A direção do emissor 3D e da secção de receção de infravermelhos dos óculos 3D está desalinhada? Ajuste a direção e a localização do emissor 3D. Para mais informações, consulte o Manual do Utilizador do projetor. • Os óculos 3D estão desligados? Ligue o interruptor de alimentação dos óculos 3D. (Se o interruptor de alimentação estiver ligado, coloque-o em OFF e depois em ON.) • Poderá ser necessário mudar o modo 3D (como o sistema de configuração de 3D) do gravador/leitor quando pretender projetar imagens 3D com o gravador/leitor compatível com imagens 3D. (Para mais informações, consulte o Manual do Utilizador do gravador/leitor.) • O modo 3D do projetor está configurado corretamente de acordo com a imagem? Configure o modo 3D do projetor (empac. fotogramas, lado a lado, superior e inferior) corretamente de acordo com a imagem. • Os óculos 3D poderão ficar dessincronizados devido à luz fluorescente. Apague a luz fluorescente. • Existe outro emissor 3D ou televisor compatível com imagens 3D perto dos óculos 3D? Os óculos 3D funcionam através da receção de sinais provenientes do emissor 3D. Certifique-se de que não existem interferências causadas pelos sinais de outros emissores de infravermelhos. • Os óculos 3D deixam de funcionar temporariamente quando não recebem o sinal de infravermelhos do emissor 3D, o que pode acontecer quando, por exemplo, vira a cabeça para outro lado durante o visionamento de imagens 3D. Nesse caso, mesmo depois de virar a cabeça na direção certa, poderá ver imagens duplas até ao reinício das imagens 3D; no entanto, isso não é uma avaria.

Problema	Solução
Os óculos 3D desligam-se automaticamente.	• Existe algum obstáculo na área de comunicação entre o emissor 3D e os óculos 3D? Ou, existe um autocolante ou outro objeto semelhante na secção de receção de infravermelhos dos óculos 3D? Quando o sinal do emissor 3D é interrompido, os óculos 3D desligam-se automaticamente 5 minutos após a interrupção. Certifique-se de que não existe qualquer obstáculo na área de comunicação entre o emissor 3D e os óculos 3D.
Existe um problema com as imagens 3D.	• Dependendo do estado das imagens 3D, é possível que detete problemas nas imagens 3D. Altere a definição de “3D SINCRONISMO” do projetor para verificar se o sentimento de desconforto desaparece. Quando o sinal do emissor 3D é interrompido, os óculos 3D desligam-se automaticamente 5 minutos após a interrupção. Certifique-se de que não existe qualquer obstáculo na área de comunicação entre o emissor 3D e os óculos 3D. • Os óculos 3D poderão ficar dessincronizados devido à luz fluorescente. Apague a luz fluorescente. • Existe outro emissor 3D ou televisor compatível com imagens 3D perto dos óculos 3D? Os óculos 3D funcionam através da receção de sinais provenientes do emissor 3D. Certifique-se de que não existem interferências causadas pelos sinais de outros emissores de infravermelhos.
O indicador apaga-se de imediato quando se ligam os óculos 3D.	• A pilha dos óculos 3D está gasta. Substitua a pilha por uma nova.
O indicador não se acende, mesmo com o interruptor de alimentação dos óculos 3D ligado.	• A pilha dos óculos 3D está gasta? Substitua a pilha por uma nova.

Manutenção

- Quando os óculos 3D ficarem sujos, limpe-os com um pano seco e macio. Se os limpar com um pano sujo, a lente (obturador de cristais líquidos) ou a secção de receção de infravermelhos pode ficar danificada.
- Não utilize benzeno nem diluente para limpar os óculos 3D. A superfície pode ficar deformada.
- Não mergulhe os óculos 3D em água.
- Não limpe a lente com álcool ou outros produtos químicos. A lente pode ficar descolorida.
- Evite guardar os óculos 3D num local com temperatura ou humidade elevadas.

Substituir a pilha

Se o indicador se apagar de imediato depois de ligar os óculos 3D ou se o indicador não se acender mesmo com o interruptor de alimentação dos óculos 3D ligado, substitua a pilha por uma nova.
Consulte a página 8 para ver o procedimento de substituição e retire a pilha usada antes de instalar a pilha nova.

Especificações

As especificações e o aspeto exterior estão sujeitos a alteração sem aviso prévio.

Modelo	EY-3DGS-80U
Sistema de lentes	Obturador de cristais líquidos
Alimentação	CC 3 V, pilha de lítio tipo botão (CR2032) 1
Dimensões (L x A x P)	170,5 x 41 x 187 mm
Peso	54 g (excluindo a pilha)
Materiais	Corpo: resina ABS Haste: resina PC Lente: vidro de cristais líquidos
Temperaturas de funcionamento	+5°C a +35°C

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION
1 Zusho Baba, Nagaokakyo-City, Kyoto Japan

A

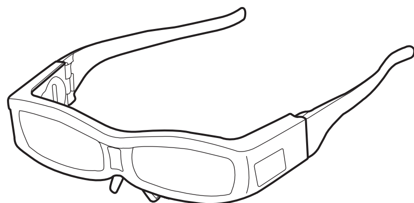
MITSUBISHI ELECTRIC

3D-GLASÖGON

MODELL

EY-3DGS-80U

Bruksanvisning



Innehåll

Säkerhetsföreskrifter 2
Försiktighetsåtgärder 4
Översikt 7
Förpackningens innehåll 8
Förberedelser 8
Användning av 3D-Glasögon 9
Felsökning 10
Underhåll 12
Byte av batteri 12
Specifikationer...........................12

Mitsubishi-projektorer som är kompatibla med dessa 3D-glasögon (från juni 2012)

HC7800D/HC7800DW

Projektorer som stöds kan ändras utan förvarning.

För detaljer om 3D-system se beskrivningarna av 3D i bruksanvisningen som medföljer projektorn.

SVENSKA

Denna Bruksanvisning är viktig för dig.
Läs igenom den innan du använder 3D-Glasögon.

Säkerhetsföreskrifter

VARNING:

Förvara inte små delar som t.ex. batteriet, gummiringen, batteriluckan och näskudden där små barn kan komma åt dem.
Det finns risk att små barn kan svälja sådana delar av misstag. Sök omedelbart läkarhjälp om ett barn skulle råka svälja något.

FÖRSIKTIGT:

Ta inte isär eller modifiera inte 3D-Glasögonen.
Det kan leda till eld eller fel som kan göra att brukaren känner sig dålig.

Batterierna får inte utsättas för hög värme så som solljus, eld eller liknande.

Risk för explosion uppstår om batteri byts ut felaktigt. Byt endast ut med samma eller motsvarande typ.

Släng använda batterier i enlighet med lokala regler.

Kassera använt batteri med plasttejp på båda ändarna.

Behåll batteriet i originalförpackningen tills det ska användas.

Använd inte 3D-Glasögonen om du har lidit av överkänslighet mot ljus, hjärtproblem eller har andra medicinska problem.
Att använda 3D-Glasögonen kan förvärra dessa symptom.

Som vägledning, 3D-Glasögonen bör inte användas av barn yngre än 5-6 år.
Då det är svårt att bedöma yngre barns reaktion på trötthet eller obehag, kan deras fysiska tillstånd förvärras plötsligt.
När denna produkt används av ett barn, bör en förälder eller ansvarig vuxen kontrollera att barnets ögon inte blir uttröttade.

Sluta omedelbart att använda 3D-Glasögonen om du känner trött, känner obehag eller annat onormalt.
Om du fortsätter att använda 3D-Glasögonen i sådana fall kan det göra att du mår dåligt.
Se till att vila ordentligt innan du fortsätter tittande.

Sluta använda 3D-Glasögonen om du ser dubbla bilder när du tittar på 3D-innehåll.
Långvarig användning kan orsaka trötta ögon.

När du tittar på 3D-filmer, vila ordentligt efter att du tittat på en film.
När du tittar på 3D-innehåll på interaktiva apparater så som 3D-spel eller datorer, ta en paus var 30-60:e minut.
Långvarig användning kan orsaka trötta ögon.

När du använder 3D-Glasögon, var försiktig så att du inte slår emot skärmen eller andra personer av misstag.
Då bilderna är i 3D kan det hända att du misstar avståndet till skärmen och råkar slå till den, vilket kan leda till personskada.

När du använder 3D-Glasögon, placera inte ömtåliga föremål nära glasögonen.
Det kan hända att du rör dig på grund av att du tror att 3D-objecten du tittar på är riktiga föremål och orsaka skada på föremål i omgivningen som kan leda till personskada.

Använd inte 3D-Glasögonen om de är spruckna eller söndriga.
Om du gör det kan det leda till skada eller trötta ögon.

Sluta omedelbart att använda 3D-Glasögonen, om en funktionsstörning eller fel uppstår.
Om du fortsätter att använda 3D-Glasögonen kan det leda till skada, trötta ögon eller orsaka att du mår dåligt.

Rör dig inte runt medan du använder 3D-Glasögonen.
Omgivningen verkar mörk vilket kan resultera till att du trillar eller andra olyckor som kan orsaka skada.

Använd 3D-Glasögonen när du tittar på 3D-bilder.

Använd endast 3D-Glasögonen för angivna ändamål.

Se till att inte tappa, applicera tryck eller trampa på 3D-Glasögonen.
Om du gör det kan det skada glasen vilket kan leda till skada.

Se till att dina ögon är horisontala när du använder 3D-Glasögonen.

Om du lider av närsynthet, långsynthet, astigmatism eller har olika syn mellan vänster och höger ögon, använd korrigeringsglasögon eller andra metoder för att korrigera din syn innan du sätter på dig 3D-Glasögonen.

Håll dig på ett avstånd tre gånger skärmhöjden när du tittar på 3D-bilder.

Sluta omedelbart att använda 3D-Glasögonen om din hud känns konstig.
I vissa sällsynta fall kan det hända att färg eller material som används i 3D-Glasögonen kan orsaka allergisk reaktion.

Sluta omedelbart att använda 3D-Glasögonen om du upplever rödhet, smärta eller klåda på näsan eller tinningen.
Längre användning kan orsaka sådana symptom på grund av för stort tryck, som kan leda till att användaren känner sig dålig.

Var försiktig så att du inte klämmer fingrarna i gångjärnen på 3D-Glasögonen.
Det kan leda till skada.
Var särskilt uppmärksam när barn använder denna produkt.

Var försiktig med kanten på skalmarna när du sätter på dig 3D-Glasögonen.
Om du av misstag råkar få skalmen i ögonen kan du skada dig.

Försiktighetsåtgärder

Lins (flytande kristallslutare)

- Tryck inte på linserna. Tappa eller böj inte produkten.
- Repa inte ytan på linsen med ett vasst föremål. Linsen kan skadas och göra att 3D-bildens kvalitet försämras.

Avsnitt för infraröd mottagning

- Smutsa inte ner eller fäst klistermärken eller andra liknande föremål på avsnittet för infraröd mottagning på 3D-Glasögonen. 3D-Glasögonen kunder inte motta signalen från 3D-Emittern och kan inte fungera korrekt.
- Annan infraröd kommunikationsutrustning kan påverka 3D-bilder.
- Manövrering av fjärrkontroll kan orsaka att 3D-Glasögonen inte fungerar som de ska. Detta är inget fel. När du slutar att använda fjärrkontrollen kommer 3D-Glasögonen att fungerar som de ska.
- En fjärrkontroll kan fungera felaktigt medan du tittar på 3D-biler men detta är inget fel.

När du använder 3D-Glasögonen

- Använd inte apparater som sänder ut starka elektromagnetiska vågor så som mobiltelefoner nära 3D-Glasögonen. Det kan orsaka att 3D-Glasögonen inte fungerar som de ska.
- Använd 3D-Glasögonen i förhållande mellan 5°C till 35°C.
- Om du tittar på 3D-bilder i ett rum med lysrörsbelysning kan du uppleva att hela ljuset i rummet blinkar. Om detta händer, placera 3D-Glasögonen och 3D-Emittern så långt från lysrörsbelysning som möjligt eller släck lysrörsbelysningen.
- Använd 3D-Glasögonen på rätt sätt. Om du använder dem upp och ner eller fram och bak kan det hända att 3D-bilderna inte visas korrekt.
- Om du använder 3D-Glasögonen kan det vara svårt att se andra skärmar så som sådana som dator, digitalklocka eller miniräknare. Ta av dig glasögonen när du tittar på andra bilder än 3D-bilder.
- 3D-Glasögonen får inte användas som solglasögon.
- 3D-Glasögonen får inte användas med produkter de inte är avsedda för.
- 3D-Glasögonen får inte användas för filmer på en biograf.
- Du kan inte se 3D-bilder när du ligger ner även om du använder 3D-Glasögonen.
- Dra inte i skalmen på glasögonen. Den kan gå sönder.

Vid användning av apparaten i Europa:
NOTERINGAR OM KRAV OCH RIKTLINJER
Denna apparat uppfyller kraven enligt riktlinjerna EG-direktiv 2004/108/EG "EMC-direktiv".

Den elektromagnetiska känsligheten har valt till en nivå som erhåller funktionsduglighet i bostadsområden, i affärs- och lätta industrikomplex och inom småskaliga företag, inomhus så väl som utomhus.

NOTERINGAR OM RIKTLINJERNA FÖR FCC

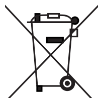
Denna utrustning har testats och befunnits uppfylla gränserna för en Klass B digital enhet enligt Part 15 av FCC-reglerna. Dessa gränser är satta för att ge ett rimligt skydd mot skadlig interferens när utrustningen används i ett bostadsområde. Denna utrustning genererar, använder och kan stråla ut radiofrekvent energi och om den inte installeras och används i enlighet med tillverkarens instruktionshandbok kan den orsaka interferens med radiokommunikationer. Det finns emellertid ingen garanti att interferens inte uppträder i en särskild installation. Om denna utrustning orsakar skadlig interferens med radio- eller televisionsmottagning, vilket kan fastställas genom att stänga av och sätta igång utrustningen ber vi dig att försöka eliminera interferensen genom en eller fler av följande åtgärder:

- Omrikta eller omplacera mottagningsantennen.
- Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.
- Anslut utrustningen till ett annat vägguttag än till det som mottagaren är anslutet till.
- Rådgör med återförsäljaren eller en erfaren radio/TV-tekniker för att få hjälp.

Ändringar eller modifieringar som inte uttryckligen har godkänts av Mitsubishi kan resultera i att användarens tillstånd att använda denna utrustning upphävs.

NOTERINGAR OM RIKTLINJER FÖR INDUSTRY CANADA

Denna Klass B digital enhet följer Canadian ICES-003 riktlinjerna.



Denna produkt från MITSUBISHI ELECTRIC är designad och tillverkad av material och komponenter med hög kvalitet som kan återvinnas och/eller återanvändas.
Denna symbol betyder att förbrukade elektriska och elektroniska produkter, batterier och ackumulatorer skall sorteras och hanteras separat från hushållsavfall.
Om det finns en kemisk beteckning tryckt under ovanstående symbol betyder det att batteriet eller ackumulatorn innehåller en tungmetall med en viss koncentration. Detta anges på följande sätt:
Hg: kvicksilver (0,0005%), Cd: kadmium (0,002%), Pb: bly (0,004%)
Inom den Europeiska Unionen finns det separata insamlingssystem för begagnade elektriska och elektroniska produkter, batterier och ackumulatorer.
Var vänlig lämna denna produkt, batterier och ackumulatorer hos din lokala mottagningsstation för avfall och återvinning.
Var snäll och hjälp oss att bevara miljön vi lever i!

Information angående kassering i andra länder utanför den europeiska unionen



Denna symbol gäller endast inom den europeiska unionen.
Om du vill kassera denna produkt, kontakta de lokala myndigheterna eller återförsäljare och hör efter om rätt sätt för kassering.

Miljövårdsinformation för användare i Kina



Denna symbol gäller endast i Kina.

Översikt

Med 3D-Glasögon och 3D-Emitter kan du njuta av 3D-bilder när du tittar på program som stöder 3D med projektorer som stöder 3D-bilder.
Du kan använda 3D-Glasögonen ovanpå vanliga glasögon.
Se till att läs igenom "Säkerhetsinstruktionerna" på sidorna 2 till 3 innan du använder 3D-Glasögonen.

Batterihållare
Sätt i det medföljande litium knappbatteriet (CR2032).

Infraröd mottagare (3 ställen)
Mottar infraröda signaler från 3D-Emittern.
Den flytande kristallslutarens öppnings-/stängningstid styrs genom att motta infraröda signaler från 3D-Emittern, vilket ger en 3D-upplevelse av bilder.

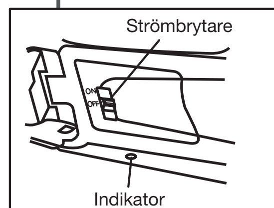
Ta bort näskudden vid behov. (inuti 3D-Glasögonen)

Lins
(flytande kristallslutare)

Strömbrytare (ON/OFF) och indikator

För att slå på strömmen:
Slå på (ON) strömbrytaren.
Indikatorn tänds.

För att slå av strömmen:
Slå av (OFF) strömbrytaren.
Indikatorn släcks.



* Om den infraröda signalen från 3D-Emittern avbryts, slås strömmen automatiskt av efter ca 5 minuter och indikatorn släcks.
  För att slå på strömmen igen, slår du först av (OFF) strömbrytaren och slår den därefter på (ON) igen.
* Indikatorn släcks med det samma när du slår på strömmen om batteriet är urladdat.

Förpackningens innehåll

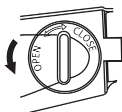
- Väska (1)
- Näskudde (1)
- Gummiring (2)
- Myntformat litiumbatteri (CR2032) (1)
- Bruksanvisning

Näskudden fästs på 3D-glasögonen.

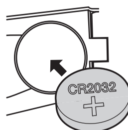
Förberedelser

Sätt i det medföljande batteriet innan första bruk. (Anvand ett myntformat litiumbatteri (CR2032) och ett mynt.) Ta bort näskudden eller fäst den medföljande gummiringen vid behov.

1. Vrid locket i pilens riktning med ett mynt och ta av det.

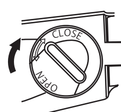


2. Installera batteriet.

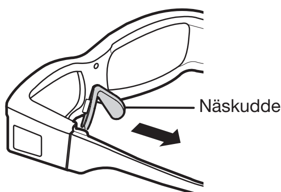


Installera batteriet med + sidan uppåt.

3. Sätt på locket och vrid det i pilens rikt-ning.

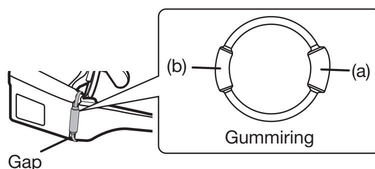


4. Ta bort näskudden vid behov.



När du använder 3D-glasögon över dina vanliga glasögon för synkorrigering, känn efter om det är bekvämast med eller utan näskudden på.

5. Fäst gummiringen vid behov (på vänster och höger sida).



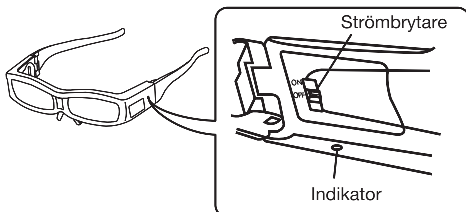
Om 3D-glasögonen är för stora och glider ner från näsan, placera den tjockare delen (a) (för barn) eller den tjocka delen (b) (för kvinnor eller användare med litet ansikte) av gummiringen i glasögonens mellanrum (vid tinningen) enligt bilden.

Viktigt:
Installera batteriet korrekt.
Batteriets livstid är cirka 70 timmars kontinuerlig användning. (Livstiden varierar beroende på användning.)

Användning av 3D-Glasögon

En projektor som stöds och 3D-Emitter krävs för att titta på 3D-bilder med 3D-Glasögon.
Se Bruksanvisningen för projektorn för detaljerade anvisningar.

1. **Projicera en 3D-bild på skärmen.**
2. **Slå på (ON) 3D-glasögonens strömbrytare.**
   - Slå på strömmen till 3D-glasögonen. Samtidigt tänds indikatorn på 3D-glasögonen. (Se sidan 7.)
3. **Ta på dig 3D-Glasögonen.**



Betraktningsavstånd för 3D-bilder

- Du rekommenderas att befinna dig på ett avstånd tre gånger skärmhöjden när du tittar på 3D-bilder.
- Att titta på bilder närmare än rekommenderat avstånd kan leda till att illamående eller överansträngning av ögonen.
- Det kan förekomma att 3D-Glasögonen inte fungerar som de ska om de används för långt bort från skärmen.
- Placera ingenting som kan blockera kommunikationen mellan 3D-Emittern och 3D-Glasögonen.

Efter avslutat tittande

- Slå av strömmen till 3D-Glasögonen.
- Förvaras utom räckhåll för barn. Var försiktig så att du inte skadar dem eller att det sker någon olycka.
- Undvik att förvara dessa 3D-Glasögon på en plats med hög temperatur och luftfuktighet.

Viktigt:

- Det kan hända att du måste ändra 3D-läget (så som att ställa in 3D-systemet) på inspelaren/spelaren vid projicering av 3D-bilder med inspelare/spelare som stöder 3D-bilder. (För ytterligare detaljer se Bruksanvisningen som medföljer inspelare/spelaren.)
- Varje person ser olika. Om du lider av närsynthet, långsynthet, astigmatism eller har olika syn mellan vänster och höger ögon, använd korrigeringsglasögon eller andra metoder för att korrigera din syn innan du sätter på dig 3D-Glasögonen.
- När du börjar titta på 3D-bilder kan det verka som att bilden inte är i synk. Men, detta är inget fel.
- 3D-Glasögonen slutar att fungerar tillfälligt när de inte kan motta infraröda signaler från 3D-Emittern på grund av att du vrider bort huvudet medan du tittar på 3D-bilder. Om detta händer kan det hända att du kommer att se dubbla bilder även om du vänder huvudet till dess att 3D-bilderna startar igen. Men detta är inget fel.
- 3D-Glasögonen stängs av automatiskt 5 minuter efter det att den infraröda signalen från 3D-Emittern har brutits. För att slå på strömmen igen, ställ in strömbrytaren på OFF och sedan PÅ.

Felsökning

Innan du ber att få 3D-Glasögonen reparerade, kontrollera följande.

Problem	Lösning
Bilderna är inte 3D.	• Är 3D-Emittern ansluten på projektorn? • Är det något som blockera kommunikationen mellan 3D-Emittern och 3D-Glasögonen? Eller sitter det ett klistermärke eller motsvarande på avsnittet för infraröd mottagning på 3D-Glasögonen? 3D-Glasögonen fungerar genom att ta emot signaler från 3D-Emittern. Kontrollera att det inte är något som blockerar kommunikationen mellan 3D-Emittern och 3D-Glasögonen. • Är avståndet mellan 3D-Emittern och 3D-Glasögonen för stort, eller för litet? Justera placeringen för 3D-Emittern. För ytterligare detaljer se projektorns bruksanvisning. • Är 3D-Emittern inriktad mot avsnittet för infraröd mottagning på 3D-Glasögonen? Justera riktningen och placeringen för 3D-Emittern. För ytterligare detaljer se projektorns bruksanvisning. • Är 3D-Glasögonen avstängda? Slå på pwer slå på 3D-Glasögonen. (Om strömbrytaren står på ON, ska du först ställa den på OFF och därefter på ON igen.) • Det kan hända att du måste ändra 3D-läget (så som att ställa in 3D-systemet) på inspelaren/spelaren vid projicering av 3D-bilder med inspelare/spelare som stöder 3D-bilder. (För ytterligare detaljer se Bruksanvisningen som medföljer inspelare/spelaren.) • Är 3D-läget på projektorn rätt inställd för bilden? Ange 3D-läget på projektorn (Frame packing, Sida vid sida, Uppe och nere) med hänsyn till bilden. • 3D-Glasögonen tappar synk på grund av lysrörsbelysning. Stäng av lysrörsbelysningen. • Finns det någon annan 3D-Emitter eller TV som stöder 3D-bild i närheten av 3D-Glasögonen? 3D-Glasögonen fungerar genom att ta emot signaler från 3D-Emittern. Kontrollera att det inte är några störningar av signaler från andra infraröda sändare. • 3D-Glasögonen slutar att fungerar tillfälligt när de inte kan motta infraröda signaler från 3D-Emittern på grund av att du vrider bort huvudet medan du tittar på 3D-bilder. Om detta händer kan det hända att du kommer att se dubbla bilder även om du vänder huvudet till dess att 3D-bilderna startar igen. Men detta är inget fel.

Problem	Lösning
Strömmen på 3D-Glasögonen stängs av automatiskt.	• Är det något som blockera kommunikationen mellan 3D-Emittern och 3D-Glasögonen? Eller sitter det ett klistermärke eller motsvarande på avsnittet för infraröd mottagning på 3D-Glasögonen? När signalen från 3D-Emittern har brutits kommer strömmen på 3D-Glasögonen automatiskt att slås av 5 minuter efter det att signalen brutits. Kontrollera att det inte är något som blockerar kommunikationen mellan 3D-Emittern och 3D-Glasögonen?
Det är något fel med 3D-bilderna.	• Du kan uppleva något fel med 3D-bilderna beroende på statusen för 3D-bilden. Ändra “3D SYNC” inställningen för projektorn för att kontrollera om den obehagliga känslan försvinner. När signalen från 3D-Emittern har brutits kommer strömmen på 3D-Glasögonen automatiskt att slås av 5 minuter efter det att signalen brutits. Kontrollera att det inte är något som blockerar kommunikationen mellan 3D-Emittern och 3D-Glasögonen? • 3D-Glasögonen tappar synk på grund av lysrörsbelysning. Stäng av lysrörsbelysningen. • Finns det någon annan 3D-Emitter eller TV som stöder 3D-bild i närheten av 3D-Glasögonen? 3D-Glasögonen fungerar genom att ta emot signaler från 3D-Emittern. Kontrollera att det inte är några störningar av signaler från andra infraröda sändare.
Indikatorn släcks med det samma när strömmen till 3D-glasögonen slås på.	• Batteriet på 3D-glasögoenen är dött. By tut batteriet mot ett nytt.
Indikatorn tänds inte fastän strömmen till 3D-glasögonen är på (ON).	• Har batteriet på 3D-glasögoenen dött? By tut batteriet mot ett nytt.

Underhåll

- När 3D-Glasögonen blir smutsiga, torka dem med en mjuk torr trasa.
  Linsen (flytande kristallslutare) eller området för infraröd mottagning kan skadas om du torkar av dem med en smutsig trasa.
- Använd inte bensin eller tinner för att rengöra 3D-Glasögonen. Det kan orsaka deformation av ytan.
- Blöt inte ner 3D-Glasögonen.
- Torka inte linsen med alkohol eller andra kemikalier. Linsen kan missfärgas.
- Undvik att förvara 3D-Glasögonen på en plats med hög temperatur och luftfuktighet.

Byte av batteri

Om indikatorn släcks med det samma när du slår på strömmen till 3D-glasögonen, eller om indikatorn inte tänds när 3D-glasögonens strömbrytare slås på (ON), ska du byta ut batteriet mot ett nytt.
Se sidan 8 angående batteribytesproceduren, och ta ut det gamla batteriet innan du sätter i det nya.

Specifikationer

Specifikationer och utvändigt utseende kan ändras utan förvarning.

Modell	EY-3DGS-80U
Linssystem	Flytande kristallslutare
Strömförsörjning	DC 3 V, myntformat litiumbatteri (CR2032) 1
Mått (B x H x D)	170,5 x 41 x 187 mm
Vikt	54 g (utan batteriet)
Material	Corpo: Resina ABS Tinning: Resina PC Lins: Flytande kristallglas
Brukstemperatur	+5°C tillo +35°C

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION
1 Zusho Baba, Nagaokakyo-City, Kyoto Japan

A

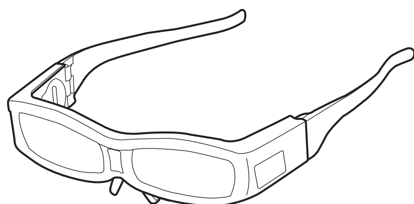
MITSUBISHI ELECTRIC

3D-BRIL

MODEL

EY-3DGS-80U

Gebruiksaanwijzing



Inhoudsopgave

Veiligheidsmaatregelen................2
Gebruiksinformatie.......................4
Overzicht 7
Inhoud van de verpakking...........8
Voorbereidingen 8
Gebruik van de 3D-Bril................9
Oplossen van problemen 10
Onderhoud 12
De batterij vervangen 12
Technische gegevens................12

Mitsubishi projectors die met deze bril gebruikt kunnen worden (stand juni 2012)

HC7800D/HC7800DW

De ondersteunde projectors zijn aan wijzigingen onderhevig, zonder voorafgaande kennisgeving.

Zie voor verdere informatie over het 3D-systeem de beschrijving van 3D in de gebruiksaanwijzing van de projector.

NEDERLANDS

Deze gebruiksaanwijzing bevat belangrijke informatie.
Lees de gebruiksaanwijzing voordat u de 3D-Bril gebruikt.

Veiligheidsmaatregelen

WAARSCHUWING:

Berg kleine onderdelen zoals de batterij, rubber ring, het klepje voor de batterij en het neussteuntje op waar kleine kinderen er niet bij kunnen.
Het is anders mogelijk dat kleine kinderen dergelijke onderdelen per ongeluk inslikken. Als een kind per ongeluk een onderdeel inslikt, moet u meteen de hulp van een arts inroepen.

LET OP:

Probeer de 3D-Bril niet te demonteren of er wijzigingen in aan te brengen.
Dit kan resulteren in brand of in een defect met mogelijk lichamelijke klachten van de gebruiker tot gevolg.

Batterijen mogen niet aan hoge hitte worden blootgesteld, zoals direct zonlicht, vuur e.d.

Wanneer de batterij verkeerd wordt geplaatst, kan dit resulteren in een explosie. Vervang de batterij uitsluitend door dezelfde batterij of een gelijkwaardige batterij.

Gooi gebruikte batterijen op een milieuvriendelijk manier weg.

Bedek beide uiteinden met plakband voordat u een gebruikte batterij weggooit.

Bewaar de batterij in de originele verpakking totdat u deze in gebruik neemt.

Gebruik de 3D-Bril niet als u overgevoelig bent voor licht, hartproblemen hebt of een andere ernstige medische aandoening.
Bij gebruik van de 3D-Bril kunnen de symptomen verergeren.

De 3D-Bril mag niet door kinderen jonger dan 5 – 6 jaar worden gebruikt.
Aangezien het moeilijk is om de reactie van jonge kinderen te voorspellen op vermoeidheid of ongemak, bestaat de kans dat hun lichamelijke toestand plotseling verandert.
Wanneer dit product door een kind wordt gebruikt, dient de ouder of verzorger altijd toezicht te houden om ervoor te zorgen dat de ogen van het kind niet te vermoeid raken.

Stop onmiddellijk met het gebruik van de 3D-Bril als u zich moe of ongemakkelijk voelt of een andere vreemde toestand gewaarwordt.
Wanneer u de 3D-Bril in dergelijke gevallen blijft gebruiken, bestaat de kans dat u onwel wordt. Neem voldoende rust voordat u de bril weer gebruikt.

Stop met het gebruik van de 3D-Bril als u een dubbel beeld ziet bij het kijken naar 3D-materiaal.
Langdurig gebruik kan resulteren in oogvermoeidheid.

Bij het kijken naar meerdere 3D-films moet u een pauze nemen telkens nadat een 3D-film is afgelopen.
Bij het kijken naar 3D-materiaal op interactieve apparatuur zoals 3D-spelsystemen of computers, dient u elke 30 – 60 minuten een pauze te nemen.
Langdurig gebruik kan resulteren in oogvermoeidheid.

Let bij gebruik van de 3D-Bril op dat u niet per ongeluk tegen het scherm of andere personen stoot.
Aangezien de beelden in 3D zijn, is het mogelijk dat u de afstand tot het scherm verkeerd inschat, waardoor u het scherm raakt met letsel tot gevolg.

Bij gebruik van de 3D-Bril mogen er geen breekbare voorwerpen in de buurt van de 3D-Bril zijn.
Het is mogelijk dat u beweegt omdat u de 3D-voorwerpen die u ziet verwart met echte voorwerpen, waardoor er beschadigingen zouden kunnen ontstaan of lichamelijk letsel optreedt.

Gebruik de 3D-Bril niet als deze gebarsten of stuk is.
Dit kan resulteren in letsel of oogvermoeidheid.

Als er een defect of storing optreedt in de 3D-Bril, moet u meteen stoppen met het gebruik.
Wanneer u de 3D-Bril blijft gebruiken, kan dit resulteren in letsel, oogvermoeidheid of onwel voelen.

Ga niet rondlopen wanneer u de 3D-Bril draagt.
Uw omgeving zal donker lijken, waardoor u kunt vallen of een ander ongeluk heeft dat kan resulteren in letsel.

Gebruik de 3D-Bril alleen wanneer u naar 3D-beelden kijkt.

Gebruik de 3D-Bril alleen voor het doel waarvoor deze is ontworpen.

Laat de 3D-Bril niet vallen, druk er niet hard op en ga er niet op staan.
Dit kan resulteren in beschadiging van het glas met mogelijk letsel tot gevolg.

Bij gebruik van de 3D-Bril moeten uw ogen ongeveer horizontaal staan.

Als u last hebt van myopie (bijziendheid), hyperopie (verziendheid) of astigmatisme, of als de sterkte van uw linker- en rechteroog verschilt, moet u uw bril of ander hulpmiddel gebruiken om uw oogsterkte te corrigeren voordat u de 3D-Bril opzet.

Wanneer u naar 3D-beelden kijkt, moet uw afstand tot het scherm ongeveer driemaal de effectieve hoogte van het scherm zijn.

Stop onmiddellijk met het gebruik van de 3D-Bril als uw huid vreemd aanvoelt.
In zeldzame gevallen kunnen de lak of materialen die in de 3D-Bril zijn gebruikt een allergische reactie oproepen.

Stop onmiddellijk met het gebruik van de 3D-Bril als u roodheid, pijn of jeuk op uw neus of slapen ervaart.
Langdurig gebruik kan dergelijke symptomen veroorzaken als gevolg van de druk die de bril uitoefent, waardoor de gebruiker zich mogelijk onwel gaat voelen.

Wees voorzichtig dat uw vingers niet klem komen te zitten in het scharniergedeelte van de 3D-Bril.
Let hier vooral op wanneer kinderen het product gebruiken.

Wees voorzichtig met de uiteinden van het frame wanneer u de 3D-Bril opzet.
Wanneer een uiteinde van het frame in uw oog terechtkomt, kan dit letsel veroorzaken.

Gebruiksinformatie

Lens (sluiter van vloeibare kristallen)

- Druk niet hard op de lenzen. Laat het product ook niet vallen en buig het product niet.
- Maak niet met een scherp voorwerp een kras op de lens. De lens kan stuk gaan en bovendien kan de 3D-beeldkwaliteit verslechteren.

Infraroodsignaalontvanger

- Let op dat de infraroodsignaalontvanger van de 3D-Bril niet vuil wordt en plak er geen sticker of iets dergelijks op. De 3D-Bril kan dan het signaal van de 3D-Emitter niet meer ontvangen waardoor de bril niet werkt.
- Andere infraroodcommunicatie-apparatuur kan de 3D-beelden beïnvloeden.
- Gebruik van een afstandsbediening kan resulteren in een verkeerde werking van de 3D-Bril. Wanneer u de afstandsbediening niet meer gebruikt, zal de 3D-Bril weer normaal werken.
- Het is mogelijk dat een afstandsbediening verkeerd werkt wanneer u naar 3D-beelden kijkt, maar dit duidt niet op een foutief functioneren van de apparatuur.

Bij gebruik van de 3D-Bril

- Gebruik niet een apparaat dat sterke magnetische golven uitzendt, zoals een mobiele telefoon, in de buurt van de 3D-Bril. Hierdoor kan het gebeuren dat de 3D-Bril niet juist werkt.
- Gebruik de 3D-Bril binnen een temperatuurbereik van 5°C tot 35°C.
- Bij het kijken naar 3D-beelden in een kamer met tl-verlichting is het mogelijk dat u vindt dat de lichten in de kamer flikkeren. In dat geval plaatst u de 3D-Bril en de 3D-Emitter zo ver mogelijk uit de buurt van de tl-verlichting of u schakelt de tl-verlichting uit.
- Draag de 3D-Bril op de juiste manier. Wanneer u de bril ondersteboven of verkeerd om draagt, zult u niet de juiste 3D-beelden zien.
- Bij gebruik van de 3D-Bril kunt u andere schermen, zoals het scherm van uw personal computer, digitale klok of calculator niet goed aflezen. Zet de bril af wanneer u naar andere beelden dan 3D-beelden kijkt.
- De 3D-Bril kan niet als een zonnebril worden gebruikt.
- Deze 3D-Bril kan niet met incompatibele producten worden gebruikt.
- Deze 3D-Bril kan niet worden gebruikt voor het kijken naar speelfilms in bioscooptheaters.
- U kunt geen 3D-beelden zien wanneer u plat ligt, ook wanneer u de 3D-Bril draagt.
- Trek niet aan de brillenarmen. Het is anders mogelijk dat deze afbreken.

Bij gebruik van het apparaat in Europa:
NALEVING VAN REGLEMENTEN
Dit apparaat voldoet aan de eisen van de EG Richtlijnen 2004/108/EG “EMC-Richtlijn”.

De elektromagnetische storingsgevoeligheid is op een niveau gesteld waarbij een juiste werking in residentiële gebieden, commerciële en licht-industriële gebieden en kleinschalige ondernemingen, zowel binnen als buiten, mogelijk is.

OPMERKING AANGAANDE OVEREENSTEMMING MET FCC

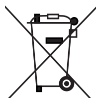
Deze apparatuur is getest en voldoet aan de limieten voor Klasse B digitale apparatuur, in overeenstemming met Deel 15 van de FCC Reglementen. Deze limieten zijn ontworpen voor een redelijke bescherming tegen schadelijke interferentie met een residentiële opstelling. Deze apparatuur wekt radiofrequentie-energie op en gebruikt het en kan het uitstralen, en indien, wanneer niet in overeenstemming met de aanwijzingen geïnstalleerd en gebruikt, kan het radiocommunicatie schadelijk storen. Er wordt echter niet gegarandeerd dat er bij een bepaalde installatie of opstelling geen interferentie is. Indien deze apparatuur schadelijke interferentie van ontvangst van TV- of radioprogramma’s veroorzaakt, wat eenvoudig kan worden bepaald door de apparatuur even uit te schakelen en weer in te schakelen, dient de gebruiker een van de volgende maatregelen te nemen zodat er geen interferentie meer is.

- Richt de antenne opnieuw of verander de plaats.
- Verhoog de afstand tussen de apparatuur en de receiver.
- Steek de stekker van het netsnoer van de apparatuur in een stopcontact dat een ander circuit dan de receiver gebruikt.
- Raadpleeg de plaats van aankoop of een erkend radio- en televisietechnicus.

Alle wijzigingen en modificaties die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door Mitsubishi kan ervoor zorgen dat het gebruikersrecht voor het bedienen van dit apparaat nietig wordt verklaard.

OPMERKING AANGAANDE OVEREENSTEMMING MET INDUSTRY CANADA

Deze Klasse B digitale apparatuur voldoet aan de Canadese ICES-003 vereisten.



Mitsubishi Electric producten zijn ontwikkeld en gefabriceerd uit eerste kwaliteit materialen. De onderdelen kunnen worden gerecycled en/of worden hergebruikt.
Het symbool betekent dat de elektrische en elektronische onderdelen, batterijen en accu’s op het einde van de gebruiksduur gescheiden van het huishoudelijk afval moeten worden ingezameld.
Wanneer er onder het bovenstaande symbool een chemisch symbool staat gedrukt, betekent dit dat de batterij of accu zware metalen in een bepaalde concentratie bevat. Dit wordt als volgt aangeduid:
Hg: kwik (0,0005%), Cd: cadmium (0,002%), Pb: lood (0,004%)
In de Europese Unie worden elektrische en elektronische producten, batterijen en accu’s afzonderlijk ingezameld.
Breng deze apparatuur, batterijen en accu’s dan naar het gemeentelijke afvalinzamelingspunt.
Help ons mee het milieu te beschermen!

Informatie over het verwijderen in landen buiten de Europese Unie



Dit symbool is alleen geldig in de Europese Unie.
Als u dit product wilt weggooien, neem dan contact op met de plaatselijke autoriteiten of uw dealer voor de juiste methode om het product te verwijderen.

Informatie over milieubescherming voor de gebruikers in China



Dit symbool is alleen geldig in China.

Overzicht

Met de 3D-Bril en de 3D-Emitter kunt u genieten van 3D-beelden wanneer u naar 3D-programma's kijkt op projectors die 3D-beelden ondersteunen.
U kunt de 3D-Bril over uw normale bril heen dragen.
Lees de "Veiligheidsmaatregelen" op pagina 2 t/m 3 voordat u de 3D-Bril gebruikt.

Batterijhouder
Installeer de meegeleverde lithiumbatterij type knoopcel (CR2032).

Infraroodsignaalontvanger (3 plaatsen)
Hier worden de infraroodsignalen van de 3D-Emitter ontvangen.
Het openen/sluiten van de sluiter van vloeibare kristallen wordt geregeld door de infraroodsignalen die vanaf de 3D-Emitter worden ontvangen waardoor de weergave van 3D-beelden ontstaat.

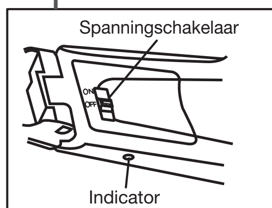
Verwijder indien nodig het neussteuntje. (Binnenkant van de 3D-Bril)

Lens
(Sluiter van vloeibare kristallen)

Spanningschakelaar (ON/OFF) en indicator

Inschakelen van de bril:
Zet de hoofdschakelaar AAN (ON).
De indicator gaat branden.

Uitschakelen van de bril:
Zet de hoofdschakelaar UIT (OFF).
De indicator gaat uit.



* Wanneer het infrarode signaal van de 3D-Emitter wordt onderbroken, schakelt de voeding automatisch uit na circa 5 minuten en gaat de indicator uit.
Om de voeding opnieuw in te schakelen, stel de hoofdschakelaar in op OFF en vervolgens weer op ON.

* Als de batterij bijna leeg is, gaat de indicator onmiddellijk uit wanneer u de voeding inschakelt.

Inhoud van de verpakking

- Opbergtas (1)
- Neuskussentje (1)
- Rubber ring (2)
- Knooptype lithiumbatterij (CR2032) (1)
- Gebruiksaanwijzing

Het neussteuntje zit vast aan de 3D-bril.

Voorbereidingen

Installeer voor gebruik de meegeleverde batterij. (Gebruik een knooptype batterij (CR2032) en een munt.) Verwijder eveneens het neussteuntje of bevestig eventueel de rubber ring.

1. Draai en verwijder het deksel overeenkomstig de pijl met behulp van een munt.

2. Plaats de batterij.

Plaats de batterij met de + kant naar boven.

3. Bevestig en draai het deksel overeenkomstig de pijl.

4. Verwijder indien nodig het neussteuntje.

Neuskussentje

Als u de 3D-bril over de rasterbril draagt, kunt u naar keuze al dan niet het neussteuntje bevestigen.

5. Bevestig eventueel de rubber ring (aan de linker- en rechterkant).

(b) (a) Rubber ring Gat

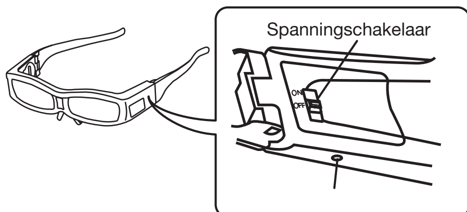
Als de 3D-bril te groot is en van uw neus afglijdt, kunt u, zoals aangegeven in de afbeelding, het dikkere gedeelte (a) (voor kinderen) of het dikke gedeelte (b) (voor dames en gebruikers met een smal gezicht) van de rubber ring in de opening aan de zijkant van de bril plaatsen.

Belangrijk:
Plaats de batterij op de juiste manier.
Bij continu gebruik gaat de batterij ongeveer 70 uur mee. (Deze tijdsduur varieert afhankelijk van de gebruiksomstandigheden.)

Gebruik van de 3D-Bril

Voor het kijken naar 3D-beelden met de 3D-Bril hebt u een geschikte projector en de 3D-Emitter nodig.
Zie de gebruiksaanwijzing van de projector voor verdere informatie.

1. **Projecteer een 3D-beeld op het scherm.**
2. **Zet de hoofdschakelaar op de 3D-bril AAN (ON).**
   - Schakel de voeding van de 3D-bril in en de indicator op de 3D-bril gaat branden. (Zie pagina 7).



3. **Zet de 3D-Bril op.**

Visuele afstand van de 3D-beelden

- Wanneer u naar 3D-beelden kijkt, verdient het aanbeveling een afstand tot het scherm aan te houden die ongeveer driemaal de effectieve hoogte van het scherm is.
- Wanneer u dichter bij het scherm zit dan de aanbevolen afstand, kan dit resulteren in een inferieure lichamelijke gesteldheid of oogvermoeidheid.
- Het is mogelijk dat de 3D-Bril niet werkt wanneer u te ver van het scherm verwijderd bent.
- Let op dat er geen voorwerp dat de communicatie belemmert aanwezig is tussen de 3D-Emitter en de 3D-Bril.

Wanneer u klaar bent met kijken

- Schakel de 3D-Bril uit.
- Berg de bril ergens op waar kinderen er niet bij kunnen. Wees voorzichtig zodat er geen beschadigingen of een ongeluk kan optreden.
- Houd de 3D-Bril uit de buurt van plaatsen met een hoge temperatuur of hoge vochtigheid.

Belangrijk:

- Het is mogelijk dat de 3D-modus moet worden omgeschakeld (bijv. via een 3D-instellingssysteem) op de recorder/speler wanneer 3D-beelden met een geschikte recorder/speler worden geprojecteerd. (Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de speler/recorder voor verdere informatie.)
- Iedere persoon heeft een ander gezichtsvermogen. Als u last hebt van myopie (bijziendheid), hyperopie (verziendheid) of astigmatisme, of als de sterkte van uw linker- en rechteroog verschilt, moet u uw bril of ander hulpmiddel gebruiken om uw oogsterkte te corrigeren voordat u de 3D-Bril opzet.
- Bij het beginnen met kijken naar 3D-beelden kan het gebeuren dat de beelden niet synchroon worden gezien. Dit duidt niet op een defect.
- De 3D-Bril stopt tijdelijk wanneer de 3D-Bril geen infraroodsignaal van de 3D-Emitter kan ontvangen omdat u bijvoorbeeld uw hoofd wegdraait terwijl u naar 3D-beelden kijkt. In dit geval kan het gebeuren, zelfs wanneer u uw hoofd terugdraait, dat u dubbele beelden ziet voordat er weer 3D-weergave is. Dit duidt niet op een defect.
- De 3D-Bril wordt automatisch uitgeschakeld wanneer er gedurende 5 minuten geen infraroodsignaal vanaf de 3D-Emitter wordt ontvangen. Om de bril weer in te schakelen zet u de schakelaar eerst even uit en dan weer aan.

Oplossen van problemen

Controleer de volgende punten voordat u de 3D-Bril voor reparatie wegbrengt.

Probleem	Oplossing
De beelden zijn niet in 3D.	• Is de 3D-Emitter op de projector aangesloten? • Is er een voorwerp dat de communicatie blokkeert aanwezig tussen de 3D-Emitter en de 3D-Bril? Of is er een sticker of iets dergelijks geplakt op de infraroodsignaalontvanger van de 3D-Bril? De 3D-Bril werkt via ontvangst van de signalen van de 3D-Emitter. Controleer of de communicatie tussen de 3D-Emitter en de 3D-Bril niet wordt belemmerd. • Is de afstand tussen de 3D-Emitter en de 3D-Bril te groot of te klein? Pas de afstand tot de 3D-Emitter aan. Zie de gebruikershandleiding van de projector voor verdere informatie. • Zijn de 3D-Emitter en de infraroodsignaalontvanger van de 3D-Bril niet goed ten opzichte van elkaar gericht? Stel de richting en de plaats van de 3D-Emitter af. Zie de gebruikershandleiding van de projector voor verdere informatie. • Is de 3D-Bril uitgeschakeld? Zet de spanningschakelaar aan van de 3D-Bril. (Stel de hoofdschakelaar in op OFF als de hoofdschakelaar ON is en zet vervolgens weer op ON.) • Het is mogelijk dat de 3D-modus moet worden omgeschakeld (bijv. via een 3D-instellingssysteem) op de recorder/speler wanneer 3D-beelden met een geschikte recorder/speler worden geprojecteerd. (Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de speler/recorder voor verdere informatie.) • Is de 3D-modus van de projector correct ingesteld voor het beeld? Stel de 3D-modus van de projector correct in voor het beeld (Beeldcompressie, Naast elkaar, Boven en onder). • De 3D-Bril kan asynchroon gaan werken als gevolg van de invloed van tl-verlichting. Schakel de tl-verlichting uit. • Staat er een andere 3D-Emitter of een televisie die 3D-weergave ondersteunt dicht in de buurt van de 3D-Bril? De 3D-Bril werkt via ontvangst van de signalen van de 3D-Emitter. Controleer of er geen interferentie is veroorzaakt door de signalen van andere infraroodsignaalzenders. • De 3D-Bril stopt tijdelijk wanneer de 3D-Bril geen infraroodsignaal van de 3D-Emitter kan ontvangen omdat u bijvoorbeeld uw hoofd wegdraait terwijl u naar 3D-beelden kijkt. In dit geval kan het gebeuren, zelfs wanneer u uw hoofd terugdraait, dat u dubbele beelden ziet voordat er weer 3D-weergave is. Dit duidt niet op een defect.

Probleem	Oplossing
De 3D-Bril wordt automatisch uitgeschakeld.	• Is er een voorwerp dat de communicatie blokkeert aanwezig tussen de 3D-Emitter en de 3D-Bril? Of is er een sticker of iets dergelijks geplakt op de infraroodsignaalontvanger van de 3D-Bril? Wanneer het signaal van de 3D-Emitter wegvalt, zal de 3D-Bril 5 minuten nadat het signaal is weggevallen automatisch worden uitgeschakeld. Controleer of de communicatie tussen de 3D-Emitter en de 3D-Bril niet wordt belemmerd.
De 3D-beelden worden niet juist weergegeven.	• Afhankelijk van de 3D-beeldstatus is het mogelijk dat er iets verkeerd is met de 3D-beelden. Verander de “3D-SYNC.” instelling van de projector en controleer of de vreemde weergave verdwijnt. Wanneer het signaal van de 3D-Emitter wegvalt, zal de 3D-Bril 5 minuten nadat het signaal is weggevallen automatisch worden uitgeschakeld. Controleer of de communicatie tussen de 3D-Emitter en de 3D-Bril niet wordt belemmerd. • De 3D-Bril kan asynchroon gaan werken als gevolg van de invloed van tl-verlichting. Schakel de tl-verlichting uit. • Staat er een andere 3D-Emitter of een televisie die 3D-weergave ondersteunt dicht in de buurt van de 3D-Bril? De 3D-Bril werkt via ontvangst van de signalen van de 3D-Emitter. Controleer of er geen interferentie is veroorzaakt door de signalen van andere infraroodsignaalzenders.
De indicator gaat onmiddellijk uit wanneer de voeding van de 3D-bril ingeschakeld is.	• De batterij van de 3D-Bril is leeg. Vervang de batterij door een nieuwe.
De indicator brandt niet, zelfs niet als de hoofdschakelaar op de 3D-bril AAN (ON) is.	• Is de batterij van de 3D-Bril leeg? Vervang de batterij door een nieuwe.

Onderhoud

- Wanneer de 3D-Bril vuil is, kunt u deze met een zachte en droge doek schoonvegen.
  Als u een vuile doek gebruikt, kan de lens (sluiter van vloeibare kristallen) of de infraroodsignaalontvanger beschadigd worden.
- Gebruik geen benzine of witte spiritus om de 3D-Bril schoon te maken. Dit kan resulteren in vervorming van de buitenkant.
- Dompel de 3D-Bril niet in water.
- Gebruik geen alcohol of chemicaliën op de lens: dit kan verkleuring veroorzaken.
- Houd de 3D-Bril uit de buurt van plaatsen met een hoge temperatuur of hoge vochtigheid.

De batterij vervangen

Wanneer de indicator onmiddellijk uit gaat nadat de 3D-bril wordt uitgeschakeld of wanneer de indicator niet gaat branden, zelfs niet nadat de hoofdschakelaar van de 3D-bril op ON is ingesteld, dient u de batterij voor een nieuwe batterij te vervangen.

Zie pagina 8 voor de vervangingsprocedure en verwijder de oude batterij alvorens een nieuwe batterij te installeren.

Technische gegevens

De technische gegevens en de uitvoering van het apparaat zijn aan wijzigingen onderhevig, zonder voorafgaande kennisgeving.

Model	EY-3DGS-80U
Lenssysteem	Sluiter van vloeibare kristallen
Voeding	3 V gelijkstroom, knooptype lithiumbatterij (CR2032) 1
Afmetingen (B x H x D)	170,5 x 41 x 187 mm
Gewicht	54 gram (exclusief de batterij)
Materialen	Behuizing: ABS hars slaap: PC hars Lens: Glas van vloeibare kristallen
Bedrijfstemperatuur	+5°C tot +35°C

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION
1 Zusho Baba, Nagaokakyo-City, Kyoto Japan

A

MEMO

MEMO

MEMO

Mitsubishi Projector Warranty, Sales Support and Service Information

North America

MEVSA (Mitsubishi Electric Visual Solutions America, Inc.)
Presentation Products Division
9351 Jeronimo Road
Irvine CA 92618, USA
For Warranty Registration, visit:
http://www.mitsubishi-presentations.com under Customer Care
Sales & Inquiries
Phone :Toll Free (888)307-0349
E-mail :ppdinfo@mdea.com
Technical Inquiries
Phone :Toll Free (888)307-0309
E-mail :TSUPPORT@mdea.com

MESCA (Mitsubishi Electric Sales Canada Inc.)
http://www.mitsubishielectric.ca
Information Technologies Group, 4299 14th Avenue,
Markham, Ontario L3R 0J2, Canada
Sales & Technical Inquiries
Phone :+1-(800) 450-6487
Fax :+1-(905) 475-7958
E-mail :projectors@mitsubishielectric.ca
Customer Care
E-mail :support@mitsubishielectric.ca

Europe

MEU-FRA (Mitsubishi Electric Europe B.V French Branch)
25, Boulevard des Bouvets 92 741, Nanterre CEDEX,
France
Sales Inquiries
Phone :+33 (0)1 55-68-55-53
Fax :+33 (0)1 55-68-57-31
Technical Inquiries
Phone :+33 (0)1 55-68-56-42
Fax :+33 (0)1 55-68-57-31

MEU-GER (Mitsubishi Electric Europe B.V. German Branch)
http://www.mitsubishi-evs.de/
Gothaer Strasse 8, 40880 Ratingen, Germany
Sales Inquiries
Phone :0049 - 2102 - 486 9250
Fax :0049 - 2102 - 486 7320
Technical Inquiries
Phone :0049 - 2102 - 486 1330
Fax :0049 - 2102 - 486 1340

MEU-IR (Mitsubishi Electric Europe B.V. Irish Branch)
http://www.mitsubishi.ie/
Westgate Business Park, Ballymount, Dublin 24, Ireland
Sales Inquiries
Phone :+353-1-4198807
Fax :+353-1-4198890
Technical Inquiries
Phone :+353-1-4198808
Fax :+353-1-4198895

MEU-IT (Mitsubishi Electric Europe B.V. Italian Branch)
Centro Direzionale Colleoni, Palazzo Sirio, Viale Colleoni 7,
20041 Agrate Brianza, Italy
Sales & Technical Inquiries
Phone :+39-(0)39-60531
Fax :+39-(0)39-6053214
E-mail :info.projector@it.mee.com

MEU-NL (Mitsubishi Electric Europe B.V. Benelux Branch)
http://www.mitsubishielectric.nl/
Nijverheidsweg 23A, 3641 RP Mijdrecht, The Netherlands
Sales Inquiries
Phone :+31-297-282461
Fax :+31-297-283936
E-mail :info@mitsubishi.nl
Technical Inquiries
Phone :+31-297-282461
Fax :+31-297-283936
E-mail :info@mitsubishi.nl

Russia (Mitsubishi Electric Europe B.V Moscow
Representative Office)
http://www.mitsubishi-projector.ru/
Moscow Representative Office, 52/5 Kosmodamianskaya
Nab., 115054, Moscow, Russia
Sales & Technical Inquiries
Phone :(7095) 721-2068
Fax :(7095) 721-2071

MEU-SP (Mitsubishi Electric Europe B.V. Spanish Branch)
http://www.mitsubishielectric.es/
Ctra. de Rubi, 76-80, 08173 Sant Cugat del Valles,
Barcelona, Spain
Sales Inquiries
Phone :+34-93.565.31.54
Fax :+34-93.589.43.88
E-mail :mitsubishi.profesional@sp.mee.com
Technical Inquiries
Phone :+34-93.586.27.51
Fax :+34-93.588.53.87
E-mail :mitsubishi.profesional@sp.mee.com

MEU-SWE (Mitsubishi Electric Europe B.V Scandinavian
Branch)
Hammarbacken 14, Box 750, S-19127, Sollentuna, Sweden
Sales Inquiries
Phone :+46-(0)8-6251070
Fax :+46-(0)8-6251036
Technical Inquiries
Phone :+46-(0)8-6251052
Fax :+46-(0)8-6251036

MEU-UK (Mitsubishi Electric Europe)
http://vis.mitsubishielectric.co.uk/products/projectors/
Visual Information Systems Division, Travellers Lane,
Hatfield, Hertfordshire, AL10 8XB U.K.
Sales Inquiries
Phone :+44 (1707) 278684
Fax :+44 (1707) 278541
E-mail :projector.info@meuk.mee.com
Technical Inquiries
Phone :+44 (870) 606 5008
Fax :+44 (1506) 431927
E-mail :projector.info@meuk.mee.com

Asia

CHINA (Mitsubishi Electric Air-Conditioning & Visual
Information Systems (Shanghai) Ltd.)
15/F Henderson Metropolitan, No. 300 East Nanjing Road,
Shanghai 200001, China
Sales & Technical Inquiries
Phone :+86(21)2312-3030 (Ext.3228)
Fax :+86(21)2312-3008
Email :vis.support@mlc.mehkg.com
Sale and Service hotline
Phone :+86-400-820-2130

HONG KONG (Mitsubishi Electric Ryoden Air-Conditioning
& Visual Information Systems (HongKong) Ltd.)
9/F, Skyline Tower, 39 Wang Kwong Road, Kowloon Bay,
Kowloon, Hong Kong
Sales Inquiries
Phone :+852-2510-1505
Fax :+852-2510-0463
Technical Inquiries
Phone :+852-2422-0161
Fax :+852-2487-0181

SINGAPORE (Mitsubishi Electric Asia Pte. Ltd.)
http://www.mitsubishielectric.com.sg
307, Alexandra Road, #05-01/02 Mitsubishi Electric
Building, Singapore 159943
Sales Inquiries
Phone :+65-6473-2308
Fax :+65-6475-9503
E-mail :Peripherals@asia.meap.com
Technical Inquiries
Phone :+65-6470-2666
Fax :+65-6475-9503

INDIA (Mitsubishi Electric Asia Pte. Ltd.)
307, Alexandra Road, #05-01/02 Mitsubishi Electric
Building, Singapore 159943
Sales Inquiries
Phone :+65-6473-2308
Fax :+65-6475-9503
E-mail :Peripherals@asia.meap.com
Technical Inquiries
Phone :+65-6470-2666
Fax :+65-6475-9503

INDONESIA (Mitsubishi Electric Asia Pte. Ltd.)
307, Alexandra Road, #05-01/02 Mitsubishi Electric
Building, Singapore 159943
Sales Inquiries
Phone :+65-6473-2308
Fax :+65-6475-9503
E-mail :Peripherals@asia.meap.com
Technical Inquiries
Phone :+65-6470-2666
Fax :+65-6475-9503

PHILIPPINES (Mitsubishi Electric Asia Pte. Ltd.)
http://www.mitsubishielectric.com.sg
307, Alexandra Road, #05-01/02 Mitsubishi Electric
Building, Singapore 159943
Sales Inquiries
Phone :+65-6473-2308
Fax :+65-6475-9503
E-mail :Peripherals@asia.meap.com
Technical Inquiries
Phone :+65-6470-2666
Fax :+65-6475-9503

VIETNAM (Mitsubishi Electric Asia Pte. Ltd.)
307, Alexandra Road, #05-01/02 Mitsubishi Electric
Building, Singapore 159943
Sales Inquiries
Phone :+65-6473-2308
Fax :+65-6475-9503
E-mail :Peripherals@asia.meap.com
Technical Inquiries
Phone :+65-6470-2666
Fax :+65-6475-9503

STC (Setsuyo Astec Corporation Seoul Branch)
16F KT Bldg., 28-2 Yeouido-dong, Yeoungdeungpo-gu,
Seoul 150-931, Korea
Sales & Technical Inquiries
Phone :+82-1588-5576
Fax :+82-2-704-8666

MALAYSIA (Melco Sales Malaysia Sdn Bhd)
Lot 11, Jalan 219, 46100 Petaling Jaya, Selangor Darul
Ehsan, Malaysia
Sales & Technical Inquiries
Phone :+60-(0)3-79573428
Fax :+60-(0)3-79563950/+60-(0)3-79582576
Technical & Service Inquiries
Phone :+60-(0)3-79553997
Fax :+60-(0)3-79584836

ME-TWN (Mitsubishi Electric Taiwan Co., Ltd.)
http://www.MitsubishiElectric.com.tw
11TH FL., 90 SEC. 6, CHUNG SHAN N. RD., TAIPEI, 111
R.O.C.
Sales & Technical Inquiries
Phone :+886-2-2832-8255
Fax :+886-2-2833-9813

MKY (Mitsubishi Electric Kang Yong Watana Co., Ltd.)
http://www.mitsubishi-kyw.co.th/
Road, Huamark Bangkapi, Bangkok 10240, Thailand
Sales & Technical Inquiries
Phone :+66-2-731-6841
Fax :+66-2-379-4763

Oceania

ME-AUST (Mitsubishi Electric Australia)
http://www.mitsubishielectric.com.au/163.htm
348 Victoria Road, Rydalmere, N.S.W. 2116, Australia
Sales & Technical Inquiries
Phone :+(612)9684-7777
Fax :+(612)9684-7208
E-mail :diamonddigital@meaust.meap.com
Technical Inquiries
Phone :+(612)9684-7694
Fax :+(612)9684-7684
E-mail :service@meaust.meap.com

BDT (Black Diamond Technologies Ltd.)
(Warranty Registration) http://www.bdt.co.nz/projectors/
warranty.asp
1 Parliament St, Lower Hutt, Wellington, New Zealand
Sales Inquiries
Phone :+64-(0)4-560-9100
Fax :+64-(0)4-560-9133
E-mail :projectorsales@bdt.co.nz
Technical Inquiries
Phone :+64-(0)4-560-9100
Fax :+64-(0)4-560-9133
E-mail :service@bdt.co.nz


MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION
1 Zusho Baba, Nagaokakyo-City, Kyoto Japan

A

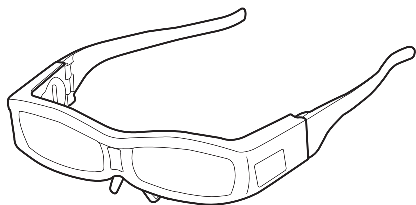
MITSUBISHI

三菱3Dメガネ

形名
EY-3DGS-80U

取扱説明書

保証書付



もくじ

安全のために必ずお守りください …… 2
ご使用上のお願い …… 7
各部のはたらき …… 8
付属品 …… 9
準備をする …… 9
使いかた …… 10
故障かな？と思ったら …… 11
保証とアフターサービス …… 12
お手入れのしかた …… 14
電池交換について …… 14
仕様 …… 14

対応プロジェクター（2012年6月現在）

LVP-HC7800D、LVP-HC7800DW

対応プロジェクターは予告なく変更することがあります。

3D方式の詳細についてはプロジェクターの取扱説明書の3Dの項目をご覧ください。

- ご使用の前に、この「取扱説明書」をよくお読みになり、正しくお使いください。
- 「取扱説明書（保証書）」は大切に保存してください。

製造番号は品質管理上重要なものです。お買上げの際は、保証書に記載の製造番号をお確かめください。
保証書はこの取扱説明書の裏表紙に付いています。保証書は必ず「お買上げ日・販売店名」などの記入を確かめて、販売店からお受取りください。

日本語

安全のために必ずお守りください

■誤った取扱いをしたときに生じる危険とその程度を、次の表示で区分して説明しています。

⚠警告	⚠注意
誤った取扱いをしたときに、死亡や重傷などに結びつく可能性があるもの。	誤った取扱いをしたときに、軽傷または家屋・家財などの損害に結びつくもの。

■図記号の意味は次のとおりです。

絶対に行わない	絶対に分解・修理はしない	必ず指示に従い行う
注意する	指をはさまないよう注意する	

⚠警告

コイン型リチウム電池やラバーリング、電池カバー、鼻パッドなどの小さな付属品は、幼児の手の届くところに置かない

飲み込むと窒息死する原因になります。

万一飲み込んだ場合は医師に相談してください。


禁止

⚠注意

分解や改造をしない

3Dメガネを改造すると、視聴時の異常による体調不良の原因になります。

点検・調整・修理は販売店にご相談ください。


分解禁止

⚠注意

コイン型リチウム電池取扱いの注意

取扱いを誤ると、電池の破裂、液漏れにより、火災・けがや周囲を汚す原因になります。
間違った形式の電池と交換すると爆発の危険があります。

- **プラス⊕とマイナス⊖の向きを正しく入れる。**
- **正しい電池を使用する。**

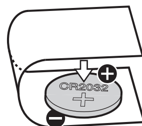
使用電池：コイン型リチウム電池
品番　CR2032


正しい電池を
正しく入れる

- **分解したり、ショートさせたり、火の中に投入したりしない。**
- **充電しない。**
- **直接半田付けしない。**
- **高温・高湿の場所で使用や保管をしない。**


禁止

保管時は、ショートさせないように必ずプラス⊕とマイナス⊖の端子部をセロハンテープなどで絶縁してください。
破棄時は必ずプラス⊕とマイナス⊖の端子部をセロハンテープなどで絶縁してください。自治体によって処理のしかたが異なりますので、その指示に従って廃棄してください。



3D映像を視聴するときの注意

次のようなときは、3Dメガネを使用しない

- 光過敏の既往症がある
- 心臓に疾患がある
- てんかんの既往症がある
- 酒気を帯びている
- 睡眠不足
- 妊婦
- 体調不良や疲れているとき

症状や体調の悪化の原因になることがあります。


使用禁止

お子様の視聴年齢は5～6歳以上を目安とする

体調不良、目の疲れの原因になることがあります。
お子様の場合は、疲労や不快感などに対する反応がわかりにくいため、急に体調が悪くなることがあります。
お子様が視聴の際は、保護者の方がお子様の体調変化や目の疲れに注意し、適度な休憩を取るよう監督してください。


5～6歳以上

注意

3D映像を視聴するときの注意

3D映像の視聴中に疲労感、不快感など異常を感じたら、視聴を中止する
3Dメガネを使用中にはっきりと二重に映像が見えたら、視聴を中止する


視聴中止

そのまま視聴すると、長時間の視聴による目の疲れや体調不良の原因になることがあります。
適度な休憩をとり、長時間連続して視聴しないでください。
3D映画などの場合は、1作品の視聴を目安に適度な休憩をとってください。
3Dゲームなどの3D映像の場合は、30分～1時間を目安に適度な休憩をとってください。
必要な休憩の長さや頻度は個人によって異なりますので、ご自身で判断してください。
不快な症状が出たときは、回復するまで3D映像の視聴や3Dゲームのプレイをやめ、必要に応じて医師にご相談ください。
また、回復するまで(2時間程度)は自動車などの運転をしないでください。回復するまでの時間は個人によって異なりますので、ご自身で判断してください。

3D映像を視聴中に誤ってスクリーンや人をたたかない
3D映像を視聴するときは、周囲に壊れやすいものを置かない


禁止

スクリーンとの距離を誤ってスクリーンをたたいたり、身体を動かして周囲のものを壊すなど、けがや故障の原因になることがあります。

3Dメガネに異常・故障があった場合は使用を中止する


使用中止

けがや体調不良、目の疲れの原因になることがあります。

⚠注意

3D映像を視聴するときの注意

3Dメガネをかけたまま移動しない

周囲が暗くなり、転倒などによるけがの原因になることがあります。


禁止

3Dメガネは、当社製3D映像対応機種で3D映像を見る以外の用途には使用しない
3Dメガネが割れた状態で使用しない

けがや体調不良、目の疲れの原因になることがあります。


使用禁止

3Dメガネにものを落としたり、力を加えたり、踏んだりしない

ガラス部分などが破損して、けがの原因になることがあります。
フレームをねじるなど無理な力を加えると、レンズが割れる場合があります。使用後はお子様の手の届かないところに保管してください。


禁止

3D映像を見るときは3Dメガネを使用し、両目を水平に近い状態で正面から視聴する

体調不良や目の疲れの原因になることがあります。
近視や遠視、乱視、左右の視力が異なる方は、視力矯正メガネの装着などによって視力を適切に矯正したうえで3Dメガネを使用してください。


両目を水平に近い状態で視聴



3D映像を見るときは、画面の高さの約3倍以上の視距離から視聴する

画面の高さの約3倍以上の視距離より近い距離で視聴すると、体調不良や目の疲れの原因になることがあります。


離れて視聴する

⚠注意

3D映像を視聴するときの注意

鼻やこめかみが赤くなったり痛みやかゆみを感じたり、肌に異常を感じたら、3Dメガネの使用を中止する


使用中止

長時間の使用による圧力により発生することがあり、
体調不良の原因になることがあります。
また、ごくまれに3Dメガネの塗料や材質でアレルギーの
原因になることがあります。

3Dメガネのヒンジ部に指をはさまない
特にお子様にご注意ください


指のけがに注意

けがの原因になることがあります。

3Dメガネの装着時には、
フレームの先端に注意する


注意

目をついて、けがの原因になることがあります。
3Dメガネは両手で持ち、正しく装着してください。

ご使用上のお願い

レンズ（液晶シャッター）について

- レンズに力を加えないでください。
  また、製品を落としたり、曲げたりしないでください。
  落としたり衝撃を加えると、故障の原因となります。
- 鋭利なものでレンズの表面を引っかかないでください。
  レンズが破損し、3D映像の品質が低下するおそれがあります。

赤外線受光部について

- 赤外線受光部を汚したり、シールなどを貼らないでください。3Dエミッターからの信号を受信できなくなり、3Dメガネが正常に動作しなくなることがあります。
- 別の赤外線通信装置の影響があると、正しい3D映像を見ることができない場合があります。
- リモコンを操作すると3Dメガネが誤作動することがありますが、故障ではありません。リモコンの操作をやめると正常に戻ります。
- 3D映像を視聴中は、リモコンがききにくいことがありますが、故障ではありません。

3Dメガネを使用するときは

- 3Dメガネの近くで強い電磁波を生じる機器（携帯電話など）を使用しないでください。誤動作の原因となります。
- 5℃～35℃の間でご使用ください。
- 蛍光灯をご使用の部屋で視聴すると、部屋全体の明かりがちらついて見えることがあります。このような場合は、3Dメガネおよび3Dエミッターを蛍光灯からなるべく離して設置したり、蛍光灯を消したりして視聴してください。
- 3Dメガネは正しく装着してください。上下を反対にしたり、前後を逆にしたりすると、正しい立体像を見ることができません。
- 3Dメガネをかけた状態では、他のディスプレイ（パソコン画面、デジタル時計、電卓など）の表示が見づらくなることがあります。3D映像を視聴するとき以外は、3Dメガネをはずして見てください。
- 3Dメガネはサングラスではありません。サングラスとして使用しないでください。
- 互換性の無い製品に本品は使えません。
- 映画館等で本品は使えません。
- 3Dメガネを装着しても、横になった状態では3D映像にはなりません。
- 3Dメガネのツル（テンプル）を引っぱらないでください。破損の原因となります。

各部のはたらき

3Dメガネと3Dエミッターを使って、当社製3D映像対応プロジェクターで3D映像に対応した放送などを見ると、3D映像が楽しめます。
3Dメガネは、視力矯正用メガネの上からかけることができます。

※ご使用前に3ページから6ページの「3D映像を視聴するときの注意」も必ずお読みください。

電池ケース
付属のコイン型リチウム電池（CR2032）を入れます。

赤外線受光部（3ケ所）
3Dエミッターからの赤外線信号を受信します。
3Dエミッターからの赤外線信号を受信することで、レンズ（液晶シャッター）の開閉タイミングを制御し、3D映像を表現します。

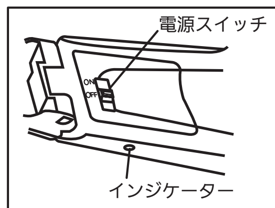
必要に応じて、鼻パッドを取り外します。
（3Dメガネ内側）

レンズ
（液晶シャッター）

電源ボタン、インジケーター

電源を入れるとき･･･
電源スイッチをONにします。
インジケーターが点灯します。

電源を切るとき･･･
電源スイッチをOFFにします。
インジケーターが消灯します。



※3Dエミッターからの赤外線信号が途絶えると、約5分後に自動的に電源が切れ、インジケーターが消灯します。再び電源をONにするときは、電源スイッチをOFFにしてから、再度ONにしてください。
※電池の残量が少ない場合は、3Dメガネの電源を入れたときに、インジケーターがすぐに消灯します。

付属品

- ポーチ…1個
- 鼻パッド…１個
- ラバーリング…２個
- コイン型リチウム電池（CR2032）…1個
- 取扱説明書/保証書

鼻パッドは、メガネに取り付けられています。

準備をする

使用する前に、付属の電池を入れます。（コイン型リチウム電池（CR2032）を1個とコイン1枚を使用）また、必要に応じて付属の鼻パッドを取り外したり、ラバーリングを取り付けたりします。

1 コインなどを使って、カバーを矢印の方向に回してはずす

OPEN CLOSE

2 電池を入れる

CR2032

「＋」の記号が見えるように入れます。

3 カバーを取り付けて、矢印の方向に回して止める

CLOSE OPEN

4 必要に応じて、鼻パッドを取り外す

鼻パッド

視力矯正用メガネの上から３Dメガネを装着するときは、鼻パッドを取り付けるか、取り外すか、フィット感の良い方を選択してください。

5 必要に応じて、ラバーリングを取り付ける（左右２カ所）

(b) (a)
ラバーリング
隙間

メガネのサイズが大き過ぎて、ずり落ちる場合は、ラバーリングの太い部分（a）（お子様用）またはやや太い部分（b）（女性、小顔の方用）を図の様にメガネの柄の隙間にはさみます。


注意

電池の向きを確認して、正しく入れる

電池の持続時間は、連続使用で約70時間です。（ご使用の状態によって寿命が変わります。）

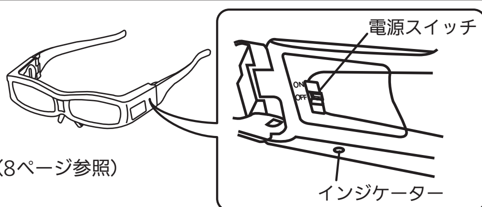
使いかた

この3Dメガネで3D映像を見るには、当社製3D映像対応プロジェクターと3Dエミッターが必要です。
操作方法についてくわしくは、プロジェクターおよび3Dエミッターの取扱説明書をご覧ください。

1 3D映像を画面に映す

2 3Dメガネの電源スイッチをONにする

- 3Dメガネの電源が入り、インジケーターが点灯します。（8ページ参照）



3 3Dメガネを装着する

3D映像の視距離について

- 3D映像を視聴するときは、画面の高さの約3倍以上の視距離で視聴することをおすすめします。
- 推奨距離より近い距離で視聴すると、体調不良や目の疲れの原因になることがあります。
- 画面から離れすぎると、3Dメガネが正常に動作しなくなることがあります。
- 3Dエミッターと3Dメガネの交信範囲に障害物を置かないでください。

見終わったら

- 3Dメガネの電源を切ってください。
- お子様の手の届かないところに保管してください。
  破損や事故にご注意ください。
- 温度や湿度の高いところは避けて保管してください。

お知らせ

- 3D映像対応レコーダー/プレーヤーからの3D映像を映す場合、レコーダー/プレーヤー側の3Dモード（「3D設定方式」など）の切り換えが必要な場合があります。くわしくは、レコーダー/プレーヤーの取扱説明書をご覧ください。
- 3D映像の見えかたには、個人差があります。
  近視や遠視、乱視、左右の視力が異なる方は、視力矯正メガネの装着などによって視力を適切に矯正したうえで、3Dメガネを使用して視聴してください。
- 3D映像の視聴を始めてしばらくは、映像が少しずれて見えることがありますが、故障ではありません。
- 3D視聴中に、横を向くなど3Dメガネが3Dエミッターからの赤外線信号を受信できない状態になると、メガネの3D動作が一旦停止することがあります。その場合、向き直っても3D動作が始まるまで二重像に見えることがありますが、故障ではありません。
- 3Dエミッターからの赤外線信号が途絶えると、約5分後に自動的に3Dメガネの電源が切れ、インジケーターが消灯します。再び電源をONにするときは、電源スイッチをOFFにしてから、再度ONにしてください。

故障かな？と思ったら

修理を依頼される前に、次のことをお調べください。

現象	確認/処置
3D映像にならない。	●3Dエミッターをプロジェクターに接続していますか。 ●3Dエミッターと3Dメガネの交信範囲に障害物がありませんか。または、3Dメガネの赤外線受光部にシールなどを貼り付けていませんか。 →3Dメガネは3Dエミッターからの信号を受信して動作します。3Dエミッターと3Dメガネの交信範囲に障害物がないか、確認してください。 ●3Dエミッターと3Dメガネの距離が離れすぎていませんか、または近すぎませんか。 →3Dエミッターの設置位置を調整してください。 詳しくは3Dエミッターの取扱説明書をご覧ください。 ●3Dエミッターの向きと3Dメガネの赤外線受光部の向きがずれていませんか。 →3Dエミッターの向きおよび設置位置を調整してください。 詳しくは3Dエミッターの取扱説明書をご覧ください。 ●3Dメガネの電源が切れていませんか。 →3Dメガネの電源スイッチをONにしてください。 （ONになっている場合は、OFFにしてから再度ONにしてください。） ●3D映像対応レコーダー/プレーヤーからの3D映像を映す場合、レコーダー/プレーヤー側の3Dモード（「3D設定方式」など）の切り換えが必要なことがあります。（くわしくは、レコーダー/プレーヤーの取扱説明書をご覧ください。） ●映像とプロジェクターの3Dモードの設定が合っていますか。 →映像とプロジェクターの3Dモード（フレームパッキング、サイドバイサイド、トップアンドボトム）の設定を合わせてください。 ●蛍光灯の照明で３Ｄメガネの同期がはずれる場合があります。蛍光灯の照明を消してみてください。 ●近くに他の3Dエミッターまたは3D映像対応テレビはありませんか。 →3Dメガネは3Dエミッターからの信号を受信して動作します。　他の赤外線発光部からの信号と干渉していないか、確認してください。 ●3D視聴中に、横を向くなど3Dメガネが3Dエミッターからの赤外線信号を受信できない状態になると、メガネの3D動作が一旦停止することがあります。その場合、向き直っても3D動作が始まるまで二重像に見えることがありますが、故障ではありません。
3Dメガネの電源が勝手に切れる。	●3Dエミッターと3Dメガネの交信範囲に障害物がありませんか。または、3Dメガネの赤外線受光部にシールなどを貼り付けていませんか。 →3Dエミッターからの信号が途切れると、約5分後に自動的に3Dメガネの電源が切れます。3Dエミッターと3Dメガネの交信範囲に障害物がないか、確認してください。
3D映像がおかしい。	●3D映像の状態によっては、3D映像を見ると違和感を感じることがあります。 →プロジェクターの「3D Sync」の設定を切り換えて違和感がなくなるか確認してください。 →3Dエミッターからの信号が途切れると、約5分後に自動的に3Dメガネの電源が切れます。3Dエミッターと3Dメガネの間に障害物がないか、確認してください。 ●蛍光灯の照明で３Ｄメガネの同期がはずれる場合があります。 蛍光灯の照明を消してみてください。 ●近くに他の3Dエミッター又は3Dテレビはありませんか。 →3Dメガネは3Dエミッターからの信号を受信して動作します。他の赤外線発光部からの信号と干渉していないか、確認してください。
3Dメガネの電源を入れたとき、インジケーターがすぐに消灯する。	●3Dメガネの電池が消耗しています。 →3Dメガネの電池を交換してください。
3Dメガネの電源スイッチをONにしても、インジケーターが点灯しない。	●3Dメガネの電池が消耗していませんか。 →3Dメガネの電源スイッチをONにしてもインジケーターが点灯しない場合は、3Dメガネの電池を交換してください。

保証とアフターサービス

■保証書

- 保証書は、必ず「お買上げ日・販売店名」などの記入をお確かめのうえ、販売店からお受け取りください。
  内容をよくお読みのあと、大切に保存してください。

保証期間
お買上げ日から１年間です

■補修用性能部品の保有期間

- 当社は、この3Dメガネの補修用性能部品を製造打切り後8年保有しています。
- 補修用性能部品とは、その製品の機能を維持するために必要な部品です。

■ご不明な点や修理に関するご相談は

- お買上げの販売店か右記の「三菱電機 ご相談窓口・修理窓口」にご相談ください。

■修理を依頼されるときは

● **「故障かな?と思ったら」**(11ページ)にしたがってお調べください。

- なお、不具合があるときは、電池を取り出してから、お買上げの販売店にご連絡ください。

●保証期間中は

修理に際しましては、保証書をご提示ください。
保証書の規定にしたがって、販売店が修理させていただきます。

●保証期間が過ぎているときは

修理すれば使用できる場合には、ご希望により有料で修理させていただきます。
点検・診断のみでも有料となることがあります。

●修理料金は

技術料+部品代などで構成されています。

ご相談窓口・修理窓口のご案内（家電品）

取扱い・修理のご相談は、まず
お買上げの販売店へ

●お買上げの販売店にご依頼できない場合（転居や贈答品など）は、**各窓口** へお問い合わせください。

■お問合せ窓口におけるお客様の個人情報のお取り扱いについて

三菱電機株式会社は、お客様からご提供いただきました個人情報は、下記のとおり、お取り扱いします。

1.お問合わせ（ご依頼）いただいた修理・保守・工事および製品のお取り扱いに関連してお客様よりご提供いただいた個人情報は、本目的ならびに製品品質・サービス品質の改善、製品情報のお知らせに利用します。

2.上記利用目的のために、お問合わせ（ご依頼）内容の記録を残すことがあります。

3.あらかじめお客様からご了解をいただいている場合および下記の場合を除き、当社以外の第三者に個人情報を提供・開示することはありません。
①上記利用目的のために、弊社グループ会社・協力会社などに業務委託する場合。
②法令等の定める規定に基づく場合。

4.個人情報に関するご相談は、お問合せをいただきました窓口にご連絡ください。

ご相談窓口 家電品の購入相談・取扱い方法　受付時間365日24時間

●三菱電機お客さま相談センター



いつもサンキュー　365日
0120-139-365（無料）

携帯電話・PHS・IP電話の場合	
三菱電機お客さま相談センター 〒154-0001 東京都世田谷区池尻 3-10-3 FAX (03) 3413-4049（有料）	**(03) 3414-9655** （有料）

■ご相談対応
平　日
9：00～19：00
土･日･祝･弊社休日
9：00～17：00
上記以外の時間は受付のみ可能です。

修理窓口 家電品の修理の問合せ・修理の依頼　受付時間365日24時間

●三菱電機修理受付センター

フリーダイヤル

0120-56-8634（無料）

インターネット

www.melsc.co.jp

携帯電話サイト



空メールの送り先：
fc8634@melsc.jp
またはバーコードからアクセス。
URLをメール返信します。

携帯電話・PHS・IP電話の場合		
北海道・東北 関東甲信越	東日本 修理受付センター FAX (03) 3424-1115（有料）	**(03) 3424-1111**（有料）
東海・北陸・関西 中国・四国・九州	西日本 修理受付センター FAX (06) 6454-3900（有料）	**(06) 6454-3901**（有料）

●所在地、電話番号などについては変更になることがありますので、あらかじめご了承願います。　K11A

●電話番号をお確かめのうえ、お間違えのないようにおかけください。

日本語

お手入れのしかた

- お手入れする際は、柔らかい乾いた布で軽く拭いてください。

※ホコリのついた布で拭くと、レンズ（液晶シャッター）や赤外線受光部に傷がつくことがあります。

- ベンジンやシンナーなどで拭くと、表面が変形する原因になります。
- 水などの液体につけないでください。
- レンズをアルコールなどで拭かないでください。変色する場合があります。
- 保管の際は、湿度の高いところや、温度が高くなるところを避けてください。

電池交換について

3Dメガネの電源を入れたときにインジケーターがすぐに消灯する場合や、3Dメガネの電源スイッチをONにしてもインジケーターが点灯しない場合は、新しい電池と交換してください。
交換手順は9ページをごらんになり、古い電池を取り出してから新しい電池を入れてください。

仕様

仕様および外観は、改良のため予告なく変更することがあります。

形名	EY-3DGS-80U
レンズ方式	液晶シャッター式
電源	DC 3 V　コイン型リチウム電池　CR2032　1 個
外形寸法	幅 170.5× 高さ 41× 奥行き 187 mm
質量	54 g（電池含まず）
材質	本体：PC＋ABS 樹脂　　レンズ部分：液晶ガラス
使用範囲温度	5 ℃～35 ℃

〈無料修理規定〉

1.保証期間内に故障して、無料修理をご依頼の場合、お買上げの販売店にご依頼の上、出張修理に際して本書をご提示ください。
なお、持込修理の対象商品を直接メーカーへ送付した場合の送料等はお客様の負担となります。また、出張修理を行った場合には、出張料はお客様の負担となります。
2.ご転居の場合には事前にお買上げ販売店にご相談ください。
3.ご贈答品等で本書に記入してあるお買上げ販売店に修理がご依頼できない場合には、取扱説明書記載の「三菱電機 ご相談窓口・修理窓口」へご相談ください。
4.保証期間内でも次の場合には有料修理になります。
(イ)ご使用上の誤り、および不当な修理や改造による故障および損傷。
(ロ)お買上げ後の取付場所の移動、落下などによる故障および損傷。
(ハ)火災、地震、風水害、落雷その他の天災地変、公害や異常電圧による故障および損傷。
(ニ)本書のご提示がない場合。
(ホ)本書にご愛用者名、お買上げ日、販売店名の記入のない場合あるいは字句を書き替えられた場合。
(ヘ)一般家庭用以外(業務用の長時間使用、車輛・船舶への搭載など)に使用された場合の故障および損傷。

修理実施日	修　理　内　容	サービス員氏名

●お客様にご記入いただいた保証書の控は、保証期間内のサービス活動及びその後の安全点検のために記載内容を利用させて頂く場合がございますので、ご了承ください。
●この保証書は、本書に明示した期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。従ってこの保証書によって保証書を発行している者(保証責任者)、及びそれ以外の事業者に対するお客様の法律上の権利を制限するものではありませんので、保証期間経過後の修理等についてご不明の場合は、お買上げの販売店または取扱説明書記載の「三菱電機 ご相談窓口・修理窓口」へご相談ください。
なお、取扱説明書紛失時は、総合窓口の「三菱電機お客さま相談センター」(0120-139-365)へご相談ください。
●保証期間経過後の修理、補修用性能部品の保有期間につきましては詳しくは取扱説明書をご覧ください。

●三菱電機お客さま相談センター

フリーコール  0120-139-365 (いつもサンキュー 365日)
■携帯電話対応 03-3414-9655
■FAX 03-3413-4049

日本語

MITSUBISHI

持込修理

三菱3Dメガネ保証書

形名	EY-3DGS-80U	製造番号	
お客様	お名前　　　　　　　　　　　　様		
	ご住所　〒 電話番号		

※お買い上げ日	※取扱販売店名・住所・電話番号
年　月　日	
保証期間（お買い上げ日より）	
本体1年間	印 または サイン

お問合せ先は裏面に記載（フリーコール）

本保証書は、本書記載の内容で無料修理を行うことをお約束するものです。取扱説明書等の注意書による正常なご使用状態で、お買上げの日から上記の期間中に故障した場合には、お買上げの販売店に修理をご依頼ください。無料修理をさせていただきます。（裏面に続きます。）

●本書の※印欄に記入のない場合は、有効となりませんので、直ちにお買上げの販売店にお申出ください。

●本書は再発行しませんので紛失しないよう大切に保管してください。

●本書は日本国内においてのみ有効です。
Effective only in Japan.

三菱電機株式会社　京都製作所
〒617-8550 京都府長岡京市馬場図所1番地　☎(075)958-3069(代)

A

Printed in China